POWIS

CONTENTS
ÍNDICE
TABLE DES MATIÈRES
INHALT

Information for Your Reference:

Serial Number: ______________________

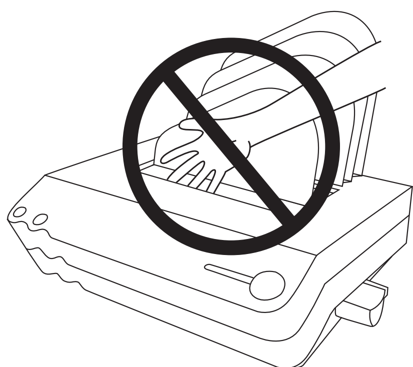
Purchase Date: ______________________

SAFETY & COMFORT

Please read through this manual before setting up and using your binder.



- Connect all equipment to properly grounded power outlets.
- Do not allow anything to rest on the power cord. Do not locate the binder where persons will step on the cord.
- Place the binder on a flat surface. The binder may not operate properly if it is tilted or at an angle.
- Do not block or cover the opening on top of the binder.
- Do not push any objects into the opening of the binder.
- Use only the type of power source indicated on the binder's label on the rear of the machine.
- Do not use a damaged or frayed power cord.
- Unplug the binder before cleaning, and clean it with a damp cloth only.
- Do not spill food or liquid on the binder.
- Except as specifically explained in this guide, do not attempt to service the binder yourself.
- Keep your binder away from radiators and heat sources.
- Do not block cooling vents on the bottom; Avoid placing papers underneath your machine.
- Use of an extension cord with this machine is not recommended or authorized. Users should check building codes and insurance requirements if an extension cord is to be used. Make sure that the total of the ampere ratings of the products plugged into the extension cord does not exceed the extension cord ampere rating, and that the total amperage of all products plugged into the wall outlet does not exceed the outlet rating.





CAUTION: Heaters are hot. Do not touch heater surfaces during binding. Do not touch heaters immediately after removing book.

CAUTION: Do not place fingers and other foreign objects into binding cavity during binding process. Binding cavity closes during binding process and may pinch.



In recent years, medical attention on occupational injuries has identified common, seemingly harmless activities as potential causes of a wide range of problems collectively known as Repetitive Stress Injuries or Cumulative Trauma Disorders. It is now recognized that any repetitive motion may contribute to these health problems. Depending on how it is used, the prolonged or repetitive use of almost any machine might have a potential for discomfort or injury. As a user of this binder, you might also be at risk.

The most commonly accepted causes of this type of disorder are repeated, forceful actions, usually in an awkward position or posture, without sufficient rest to allow the body to recover. These repetitive actions may cause nerves, tendons, ligaments, and other soft body parts to become irritated and inflamed.

By paying attention to the way you perform your work, and do other activities, you can identify the behaviors that could put you at risk. The precautions outlined below are examples you can take to help reduce the likelihood of developing these problems and work more comfortably with your new binder. Keep in mind, however, that these are only suggestions. Comfort is personal and only you may be able to judge what works best for you.

- You may find that your body will be most comfortable and relaxed with the binder placed directly in front of you. The binder and your supplies should be within easy reach —avoid excessive stretching.
- The binder may be used in either a standing or seated position. If you are standing, make sure that the work surface height that the binder is on does not require you to bend over in a way that would strain your back or arms.
- If you are seated, adjust the height of your chair to your table so your body is naturally aligned and make sure you have adequate legroom. Stay relaxed and relatively upright. Don't force yourself into an uncomfortable position.
- Do not bend your wrists unnaturally during use.
- Don't stay in one position for too long. Try changing hands and varying your posture.
- Take breaks. Frequent short breaks are probably better than a few long ones.

Many factors go into creating a comfortable workspace, including proper placement and adjustment of furniture and equipment. A thorough work site analysis by a qualified expert is important in order to reduce the risk of repetitive motion injuries. If you experience pain, throbbing, aching, tingling, stiffness, a burning sensation, swelling, numbness, or weakness in your wrists, hands, arms or legs, see your physician immediately.

DO NOT IGNORE THESE WARNING SIGNS. Even if symptoms occur when you are not using the binder, they can be associated with painful and sometimes permanently disabling injuries or disorders of the nerves, muscles, tendons, or other parts of the body. These symptoms could mean that you are developing a repetitive stress injury that requires prompt medical attention. For more detailed information, consult your doctor.

II INTRODUCTION

Congratulations on the purchase of your new Fastback® Model 25 Photobook binder. Like all our binders, this machine was carefully assembled and tested prior to packing. You will find it fast and easy to use.

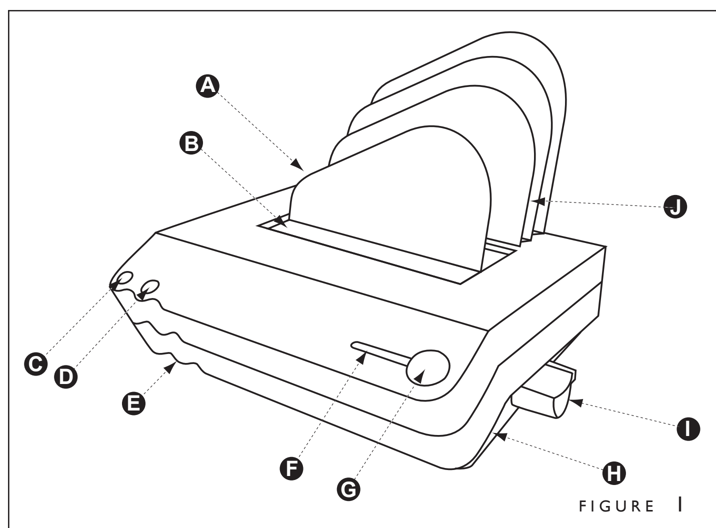


FIGURE 1

A Book Fence
B Book Cavity
C OPEN button
D EDIT Button
E Power Switch (below cover)
F Display Screen
G BIND Button
H Cover Release Latch (under cover)
I Strip Feed
J Cooling Rack

FIRST TIME SETUP

A. What's Included Inside the Box

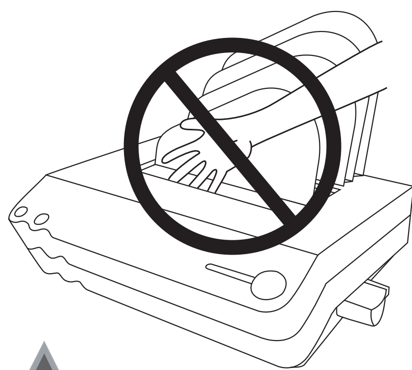
- The Fastback® Model 25 Photobook binder
- Accessory Box, which contains:
  - Smaller Accessory Kit (includes Heat Protective Glove, Wire Tweezers, and Cleaner
  - Power Cord
  - Book Fence
  - Key (European model)
- Cooling Rack

If any items are damaged or missing, contact Powis Parker dealer immediately.

B. Setting Up

1. With the help of someone else, remove the binder from the box.
2. Position the machine on the desk, table, or counter where it will reside. We recommend placing your binder near the Fastback Splitter.
3. Remove cardboard shipping pieces from the top and inside of the binder as described on the unpacking sheet attached to the binder.
4. Connect the heater thermistor/thermostat connectors inside the binder as described on the unpacking sheet attached to the binder.
5. Remove the plastic book fence from the cardboard liner in the box.
6. Attach the fence to the Fastback® binder by aligning the two slots in the plastic fence with the metal tabs on the book clamp. Hold the fence on each side, and insert the tabs firmly into the slots.

5. Unpack the cooling rack and place it on top of the rear of your Fastback® binder. The long, bent metal tab under the front of the rack should be inserted in the slot above the four printed icons.





CAUTION: Heaters are hot. Do not touch heater surfaces during binding. Do not touch heaters immediately after removing book.

CAUTION: Do not place fingers and other foreign objects into binding cavity during binding process. Binding cavity closes during binding process and may pinch.

C. Plugging In

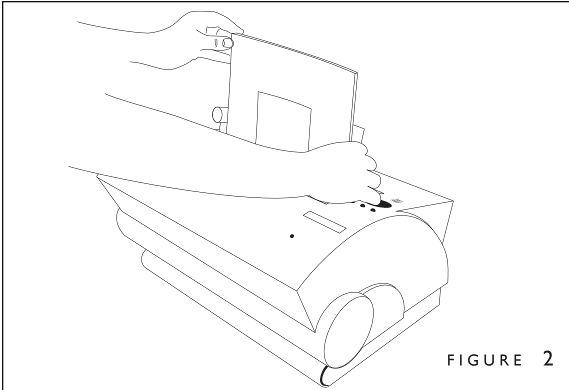
1. The power switch is located at the lower left on the front of the machine. Before plugging in the Fastback® binder, make sure the power switch is off by depressing the "O" side of the power switch.
2. Plug the power cord into the outlet on the back of the machine. Then connect it to a standard, grounded electrical outlet.

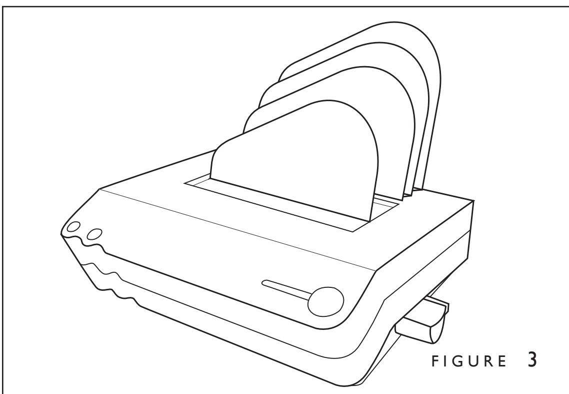
D. Ready To Go

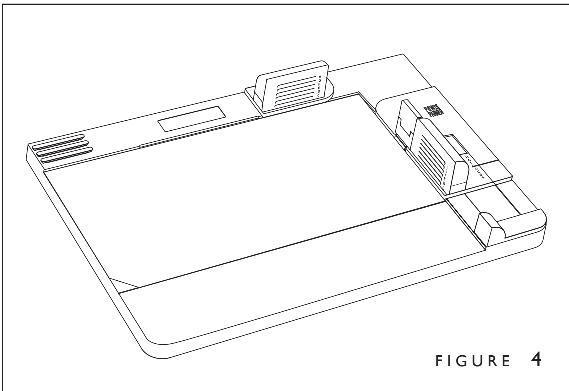
Turn the power switch on by depressing the "I" side of the power switch. Display will read "WARMING UP." In approximately 5–10 minutes the display will read "READY TO BIND." Now the machine is ready to use.

HINT: The Model 25 Binder consumes relatively little power when it is not binding. However, if the machine will not be used for several hours, save power by turning it off.

IV THE FASTBACK® PHOTOBOOK SYSTEM


FIGURE 2


FIGURE 3


FIGURE 4

The Fastback® Photobook Binding System consists of four components:

- The Fastback™ Splitter
- The Fastback® Model 25 Photobook Binder
- PhotoPro thermal binding strips
- The Fastback® Hardcover™ Guide

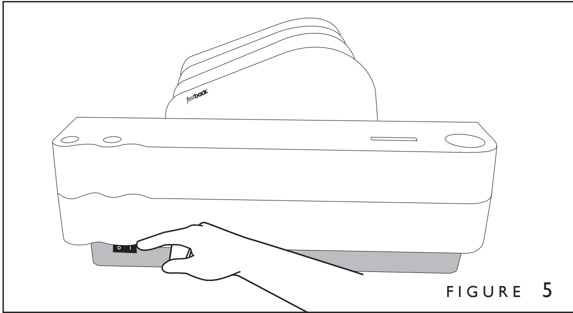
The Fastback Splitter (figure 2) is a revolutionary device that treats the binding edge of sheets to ensure a strong bind. Ordinarily, the papers that are used to create photobooks are coated to enhance the appearance of the photographs. The Splitter uses a totally new method to prepare these difficult-to-bind, coated papers, so that virtual any document can be bound, even if it is printed on the most bind-resistant paper. The Splitter creates a channel in the center of each sheet, which allows the adhesive to attach itself to the interior paper fibers. It no longer matters if the paper is coated, the sheets will stay firmly bound for the lifetime of your photobook.

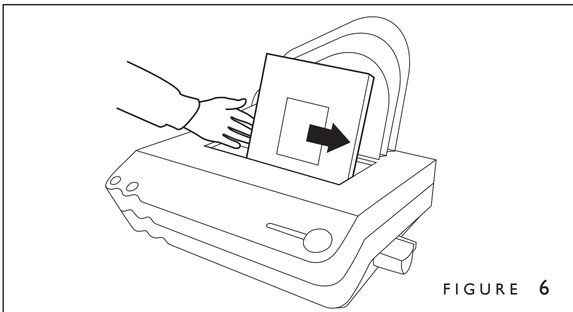
The Fastback® Model 25 Photobook binder (figure 3) is the latest in Powis Parker's line of on-demand binders. The Model 25 was designed to handle the heavy workloads associated with high-volume, on-demand photobook production. It is specifically designed to work hand-in-hand with the Fastback Splitter and the new PhotoPro Strip™ to deliver a strong and even bind.

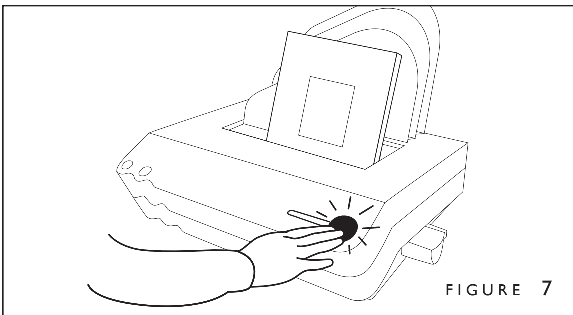
The PhotoPro™ binding strip (not shown) is specifically designed to create strong binds with paper that has been processed with the Fastback Splitter. It contains a special thermal adhesive that wicks up into the paper fibers to create a bind capable of rivaling sewn sheets in strength and appearance.

The final component is the Fastback® Hardcover™ Guide (figure 4). With the Guide and Powis Parker's Hardcovers you can create professional-quality Photobooks easily and inexpensively in less than a minute.

V-A BINDING THE BOOK BLOCK


FIGURE 5


FIGURE 6


FIGURE 7

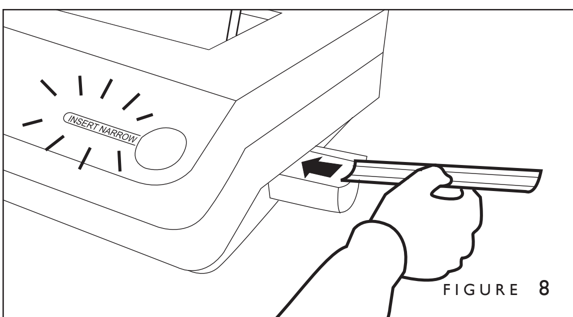
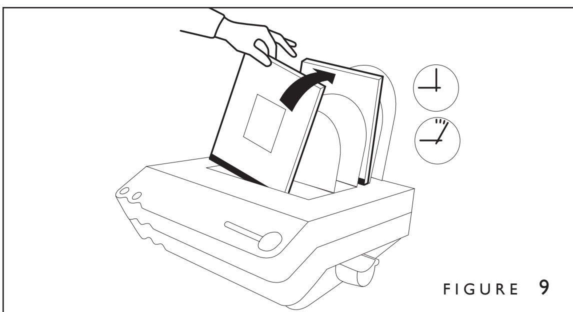


FIGURE 8


FIGURE 9

1. Turn the Power Switch "ON." The Power Switch is located in the lower left on the front of the binder (figure 5). Once switched on, the Fastback® Model 25 Photobook binder takes about ten minutes to warm up.

   When it's ready, the display reads "READY TO BIND."

2. Prepare glossy coated paper using the Fastback Splitter to ensure a strong bind (see Fastback Splitter Manual for more details).

3. Before inserting your book block into the binder, add the folded endleaves to the front and back of the book block. The windowed endleaf should align with the photo on the first page of the book block. Make sure all the sheets and endleaves in your document are aligned by firmly jogging them on any flat surface.

   When the book block is ready, put your book block inside the binder, sliding it all the way to the RIGHT side of the opening (figure 6). Tap the pages again until you're sure they're straight and all the pages are tapped down.

   NOTE: If you notice your sheets and endleaves aren't perfectly straight, now is the time to fix them. Press the OPEN button to unclamp your document, then re-align the pages. When you're done, press the BIND button.

4. Now press the green BIND button. The book clamps close and the display indicates the correct strip width for your book (Figure 7).

5. Select the binding strip of the desired width. Make sure the strip length matches the document's spine length.

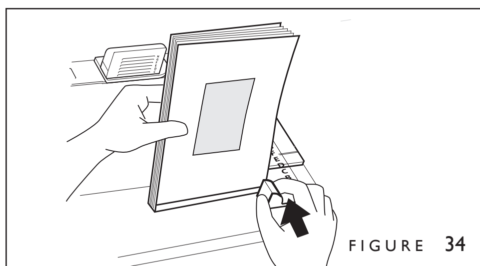
6. Insert strip into Strip Feed on right side of binder (figure 8).

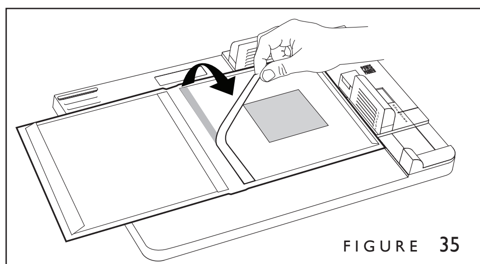
7. When the binding is complete (approximately 35–45 seconds), the clamps open to release the document. The display reads, "REMOVE BOOK."

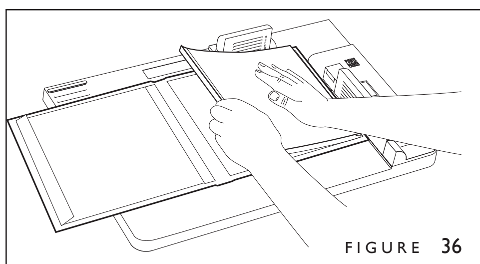
8. Remove your bound document, and place it in the cooling rack for at least four minutes (figure 9). Stack the finished book blocks up to 4–5 books high, setting the most recently bound book blocks to the rear of the stack. Letting your book cool allows the adhesive to set and ensures a strong bind.

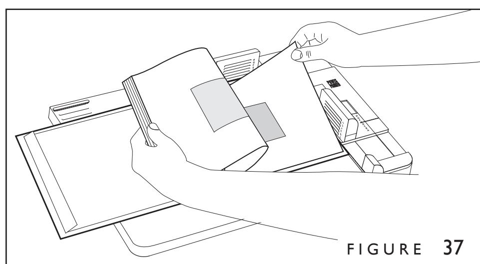
HINT: If you want to bind a book that has an unusual length, you may hand cut a the strip to match that document's length. However, it is very important that when you insert the strip in the binder, you insert the side with the adhesive gap first to avoid adhesive leakage into the machine. For production quantities of books it is always recommended that you purchase strip manufactured to the correct length.

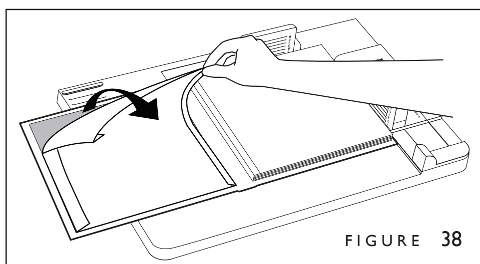
BINDING PHOTOBOOKS

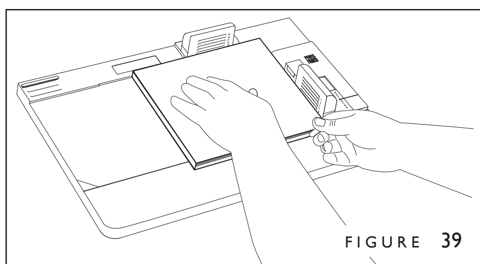

FIGURE 34


FIGURE 35


FIGURE 36


FIGURE 37


FIGURE 38


FIGURE 39

Powis Parker offers Photobook covers in a wide range of sizes, colors and finishes. Contact your Powis Parker sales rep for more information. With the addition of our Foilfast. printer, you can apply colorful foil printed titles and artwork to your covers and spines. Fastback Photobook Hardcovers™ come in two styles: windowed and windowless. The window is designed to allow the picture on the first page of the book block to act as a design element for the cover. For more detailed information on using the Fastback Hardcover Guide, see the Fastback Hardcover™ Guide User's Manual.

To create a Photobook, your book block (interior pages) should be bound with folded sheets of stiff paper called endleaves at the front and back of the document. The windowed endleaf must be used for the front of the book if you are using a windowed Hardcover.

Once the book block is bound, assembling your hard cover book can be done quickly and accurately:

NOTE: If you wish, you can also add headbands (small cloth strips and the top and bottom edges of the book's spine) for a more professional finished appearance.

1. Measure the bound book block with the Book Width Gauge on the lower right side of the Hardcover Guide to determine the proper cover width (Figure 34).
2. Open the front and back endleaves and press them flat to flex the strip on each side. Close the endleaves before proceeding.
3. Place an empty Fastback Photobook Hardcover, adhesive side up, in the Hardcover Guide with the window on the right, and clamp in place. The top and right edges of the cover should be under the translucent green stops. If the book width is C or greater, you may use the green plastic inserts to ensure that the book block does not shift during binding. Remove the narrow release paper from the right panel (window side) of the Fastback Hardcover, exposing a small portion of the super-strong binding adhesive that coats the interior hard covers. (Figure 35).
4. Set your bound book block *upside down* in place against the Guide's translucent green stops and press down to fasten the book block to the narrow adhesive area (Figure 36). The window on the book block and the window on the cover should be aligned and evenly positioned within the cover.
5. Carefully lift the right side of the book block and remove the large release paper from the right panel of the cover (Figure 37). Roll and lower the book block onto the panel and press it against the panel to secure it.
5. Remove the remaining release papers from the left side, (Figure 38), and bring the left panel of the Fastback Hardcover over the book block and align, with the top and right edges of the cover abutting the purple stops (Figure 39). Press straight down onto the text block and smooth the cover to the spine. Remove the book from Guide, Open and rub the endleaves to ensure that they are securely fastened.

VI TIPS FOR BETTER BINDING

- Before binding, tap the pages on the top and side several times to ensure that they are even and fully seated when the document is in the binding recess. The strip edge and document edge should line up.
- All paper has a grain — it is a result of the fibers that make up the paper. The grain of the paper should run parallel to the binding edge of the document. If the grain runs parallel to the long side of the sheet, the paper is "grain long". When the grain runs parallel to the short side of the paper, it is "grain short".

  A sheet of paper will naturally flex more easily along the direction of its grain. Most copy papers are grain long, so you should not have any problems with the bind. Grain long paper will give you the best bind. Occasionally you may find papers that are grain short, so we recommend you test unfamiliar papers before binding large numbers of documents.
- Some coated papers, and papers with heavy ink or toner coverage may also experience problems with binding. This is especially true with laser printers that use fuser oil as part of the process. Preliminary test binds are recommended to ensure that your documents will bind properly. All difficult to bind papers, should be processed with the Fastback Splitter before binding (see section IV on page 6).
- After the binding cycle, be sure to place your document ***entirely upright***, with the bound side down in the cooling rack for at least four minutes. Improper cooling of your document may result in a crooked spine. Bind strength increases over time, and is maximized after 24 hours. When placing multiple documents in the cooling compartment, make sure it doesn't get overloaded.
- **NOTE:** For further questions about, or problems with paper grain direction or machine operation, contact the Powis Parker Photobook Product Manager.

  IMPORTANT : Minor glue buildup on the heaters is inevitable. When cleaning the heaters, turn the machine off and unplug it. Wait for the heaters to cool, and then wipe off any glue using a dry lint free cloth and cleaning solution.

  CAUTION: The heaters are very delicate. Do not use anything sharp to remove glue from the clamps, platen, or interior surfaces of the binder.



CAUTION: Before cleaning heaters, turn off unit and unplug power cord. Allow heaters to cool for one minute before cleaning. Don't use sharp objects on heater surfaces.

VII USER MENU

For certain binding requirements, sometimes you may wish to adjust the machine settings. You can do this in the User Menu.

Entering the User Menu

Press the OPEN and EDIT buttons at the same time to enter the Special Functions Menu, unless you already are in this menu. You can access the menu with or without a document in the binder.

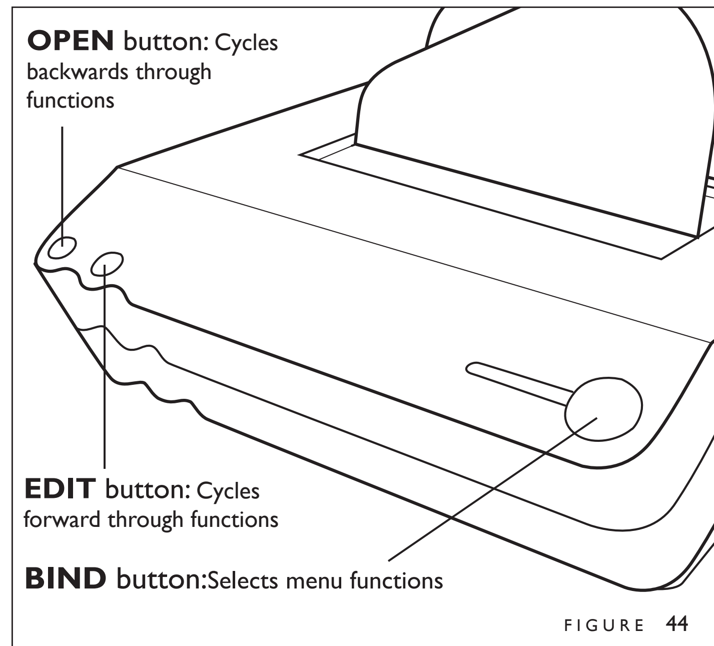


FIGURE 44

Push the EDIT button to move forward through the menu, and push the OPEN button to cycle backwards. The six options are:

- BIND TIME
- STRIP END
- SET WRAP
- MORE OPTIONS
- EXIT?

c. Press BIND to select the option you want.

Setting the Bind Time

This feature allows you to increase or decrease the total bind time. You can add up to 15 extra seconds for hard-to-bind paper. You can also decrease the default bind time by 5 seconds when required.

a. After selecting the BIND TIME menu feature, the default message is "+00 SECONDS."

b. You can now adjust the bind-time in five-second increments. Add time by pressing the EDIT button. Decrease bind time by pressing the OPEN button.

c. When you have finished modifying the time, press the BIND button.

d. Insert the correct width strip, and the Fastback® will bind your document in the amount of time that has been selected. During binding, the screen briefly displays the changed bind-time.

NOTE: Unless a certain weight or type of paper is found to be more difficult to bind, it is not recommended to add or subtract seconds to the bind time.

Setting the Strip End Position

When you bind a book, the inserted end of the strip aligns with the edge of your book that is on your left. We'll call this end of the book the "top" of the book. Occasionally you'll get a strip that doesn't quite reach the top of your book, or a strip that goes a little past the top. You can correct this by adjusting the strip's end position.

a. After selecting the STRIP END feature, the default message is:

b. You can now adjust the strip end in increments of .008 of an inch.

Pressing the OPEN button shifts the strip to the left; pressing the EDIT button shifts the strip to the right (figure 11). In other words, if you press OPEN, the strip will move towards the top of the book. If you press EDIT, the strip will move towards the bottom of the book.

c. When you have finished setting the strip end, press the BIND button.

d. Insert the correct width strip and begin binding. During binding, the screen briefly displays the changed strip-end position.

Setting the Wrap for PhotoPro™ Strips

This feature allows you to adjust how the strip wraps around your book. Usually the binding strip is centered on the book's spine, and it wraps around the book equally on the front and on the back. You can change this with the "SET WRAP" feature. You can shift the strip so it wraps around more on the front or on the back. Also, if it isn't wrapping evenly, then you can adjust it so that it does.

a. Press the BIND button to select "SET WRAP." Make your selection according to the binding style that you are currently using.

b. After selecting the current binding style the default display is "EVEN WRAP." To change this, use the OPEN and EDIT buttons. Pressing OPEN subtracts from the setting, shifting the strip towards the back. Pressing EDIT adds to the setting, shifting the strip towards the front (figure 12).

c. When you finish adjusting the strip's wrap, press the BIND button.

During binding, the binder briefly flashes a message to show the wrap change.

d. In the SET WRAP mode, one of the options is "Minimum Front Wrap." To select this feature, use the OPEN button to decrease the wrap past minus 7 units until the screen displays "MIN. FRONT WRAP." This feature wraps the strip around your document so that the smallest possible amount of strip wraps onto the front cover. Press the BIND button to select this feature.

6. Choosing More Options

The MORE OPTIONS menu allows you to customize various Fastback® binder settings. To enter this menu, select "MORE OPTIONS" from the Special Functions Menu. Once here, choose from the seven options:

- SET DISPLAY MODE
- SET SLEEP MODE
- FACTORY DEFAULTS
- EXIT?

• **Setting the Display Mode**

When you clamp a book in the binder, the display has two ways of showing the book's thickness. It can either prompt you to insert the appropriate width strip (the Standard Display), or it can show the strip width for your book and the book's measured thickness (Show Thickness mode). The Set Display menu lets you select whichever display you prefer.

To change the display mode, enter the Special Functions Menu, and cycle through the MORE OPTIONS menu items until you see "SET DISPLAY MODE." Press BIND to select it.

Using the OPEN or EDIT button, cycle through the two choices: "STANDARD DISPLAY" and "SHOW THICKNESS."

Press BIND to select the display mode you want. The binder briefly displays "MODE SAVED" to confirm the change.

Setting the binder to Sleep Mode

Under this menu option you can adjust the amount of idle time before the binder will go into sleep mode. When the binder is in sleep mode, the power is cut off to certain electronic components. The factory default setting is 15 minutes. The choices are 15 minutes, 30 minutes, 60 minutes, and off. When the binder is in Sleep Mode, push any button to return to the READY TO BIND mode.

Resetting the binder to factory defaults

By selecting this menu option you are able to reset the machine to its original factory default settings.

When you select FACTORY DEFAULTS the message "SET DEFAULTS?" will appear on the display. This will give you a second chance to confirm that you want to reset all the settings back to the factory default settings. Pressing the BIND button completes the reset.

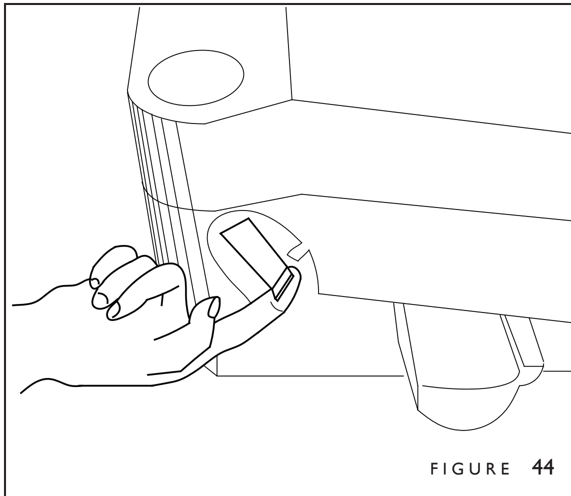
Exiting the Special Functions Menu

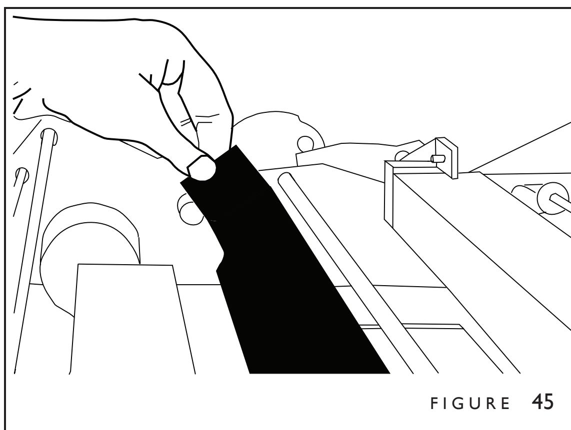
If you do not want to make any changes in the Special Functions menu, scroll through the menu until you see "EXIT," and press BIND. The Fastback® binder now returns to the main display screen.

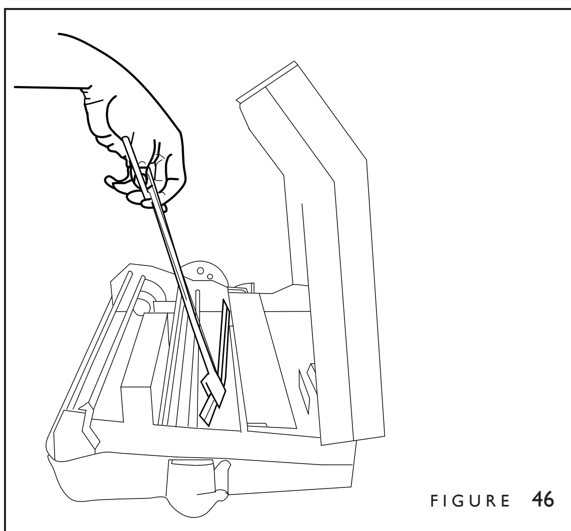
NOTE: The Fastback® binder remembers any changes you make in the Special Functions Menu, even after you turn it off. If you want to change these settings, you must manually reset them.

Symptom	Possible Cause	Probable Solution
Machine doesn't work	• No A.C. Power • Fuse blown	• Check power cable • Replace fuse
Machine is on, but no message appears	• Program error	•Turn power off, then back on
Can't insert strip	• Clamp not closed • Wrong strip width	• Press BIND button • Use correct width strip
Strip not aligned with end of pages	• Wrong strip length • Damaged strip	• Check if strip matches book length. If not, try with right length • Try again with a new strip
Strip extremely askew, or only partially bound to book	• Damaged strip • Adhesive on binding surfaces	• Notify Key Operator • Clean heater and backup bar surfaces.
"STRIP JAMMED" message appears	• Strip jammed in feed bar	• Notify Key Operator
"DETECTION ERROR" message appears	• No valid pattern found on inserted strip	• Turn strip around, or try again with a new strip

NOTE: Keep PhotoPro strips™ in their boxes until ready to use. Folded, curved, or bent strips can cause problems in the Fastback® binder.


FIGURE 44


FIGURE 45


FIGURE 46

Opening the Fastback® Photobook Binder Cover

If you ever need to work or clean inside the Fastback® Photobook Model 25 binder, you must open the cover.

1. Switch the power off.

2. Reach under the cover, and pull the release catch forward (figure 44), until the top cover pops up slightly. Gently push the cover backward until it stops in the upright position.

   NOTE: For European model, please use the key provided to open the cover (figure 47).

Removing Jammed Strips

1. Open the binder cover.

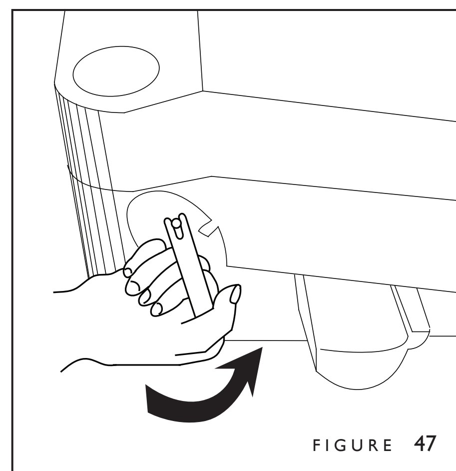
2. Directly in front of the heating platen is the black metal book rest; flip this up (figure 45).

3. Now inspect the bottom of the binder. The strip will probably be found here. If it isn't, it is most likely in the feed slot or stuck to the platen.

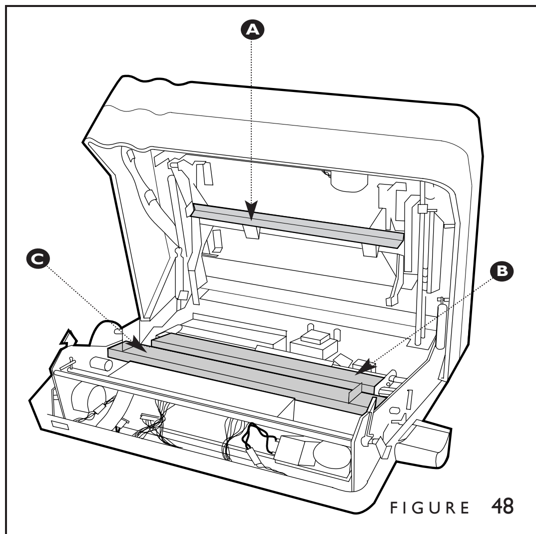
4. Using the tweezers provided with your Fastback® binder, remove the strip from the binder (figure 46).

5. If there is any glue on the platen, this is a good time to clean it (see page 25).

6. Close the cover.


FIGURE 47

WARNING: The heating platen may be extremely hot! Use the heat protective glove and tweezers when working with the platen.



A Back-up Bars

B Heating Platen

C Cool Platen (also called the Book Rest)

NOTE: The back-up bars and heating platen can be very hot. Please use caution when working with these parts.



WARNING: Use the heat-protective glove when working inside the Fastback Photobook Model 25 binder!

Keeping Your Fastback® Binder Clean

Recommended Daily Maintenance

Cleaning the Platen

If a strip gets jammed or stuck to the platen, or if adhesive has melted onto the platen, you'll need to clean the back-up bars and heating platen.

If you have time (about an hour), turn off the machine and let it cool completely. When the platen is completely cool, the adhesive should peel off with no trouble.

If you can't wait for the binder to cool, follow these steps:

a. First put on the heat-protective glove. Always wear this glove when working with the back-up bars and heating platen, as the platen can be very hot.

b. Now open the cover to its full upright position (figure 48). The platen is the teflon-coated plate that runs across the center of the unit (item B in figure 48).

c. To access the top of the platen, flip up the book rest (figure 45 on page 15). Wipe off any glue with a clean dry cotton cloth. Wipe the surface lengthwise until it's clean.

d. Wipe off any glue from the clamping surfaces of both back-up bars.

NOTE: Do not use the Citrus solution on the platen when the platen is hot!

• If the unit has cooled, wipe off any glue with a cotton cloth dampened in the Citrus cleaning solution. You can also peel the adhesive off the upper side of the platen with your fingers (or a wooden instrument, like an ice cream stick).

Cleaning the Back-Up Bars

The back-up bars are located inside the upper cover case. These bars can become gummed up from excess adhesive over time. Remember to use the heat-protective glove when handling the bars if they are hot.

a. Open the Fastback® Photobook Model 25 cover.
b. Find the back-up bars (figure 47 on page 17).
c. Push one bar back up against the lid so you can access the inner faces of the bars.
d. Dampen a clean cloth with the Citrus cleaning solution. With the cloth, clean the edges of both bars.
e. Close the cover when finished.

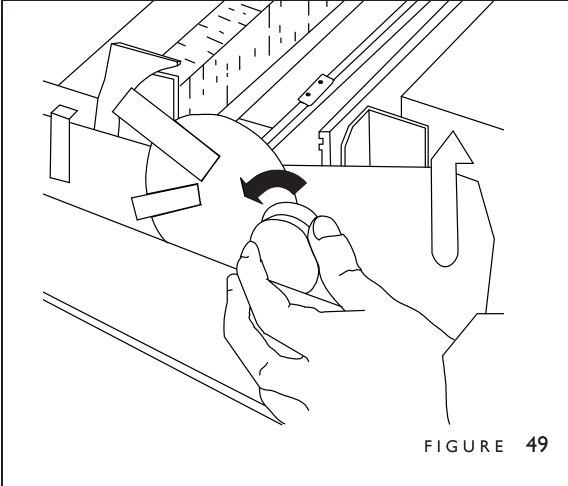


FIGURE 49

Cleaning the Bottom of the Platen

Sometimes the bottom edge of the rotating platen gets adhesive on it. To reach it, use the small pulley next to the black gear.

d. With your left hand, rotate the pulley toward the back of the binder—in a counter-clockwise direction (figure 49). As you turn the pulley, the platen rotates.

e. Stop turning when the platen's edge has rotated 90 degrees.

• If the platen is hot, put on the heat-protective glove and wipe the platen with a clean dry cotton cloth. Wipe the surface lengthwise until it's clean.

NOTE: Do not use the Citrus solution on the platen when the platen is hot!

• If the unit has cooled, wipe the platen with a cloth dampened by Citrus. You can also peel the adhesive off the platen with your fingers (or a wooden instrument, like an ice cream stick).

Closing the Fastback® Cover

First, put the book rest back into its original position (figure 45 on page 15). Apply pressure on the book rest until it clicks and locks into place.

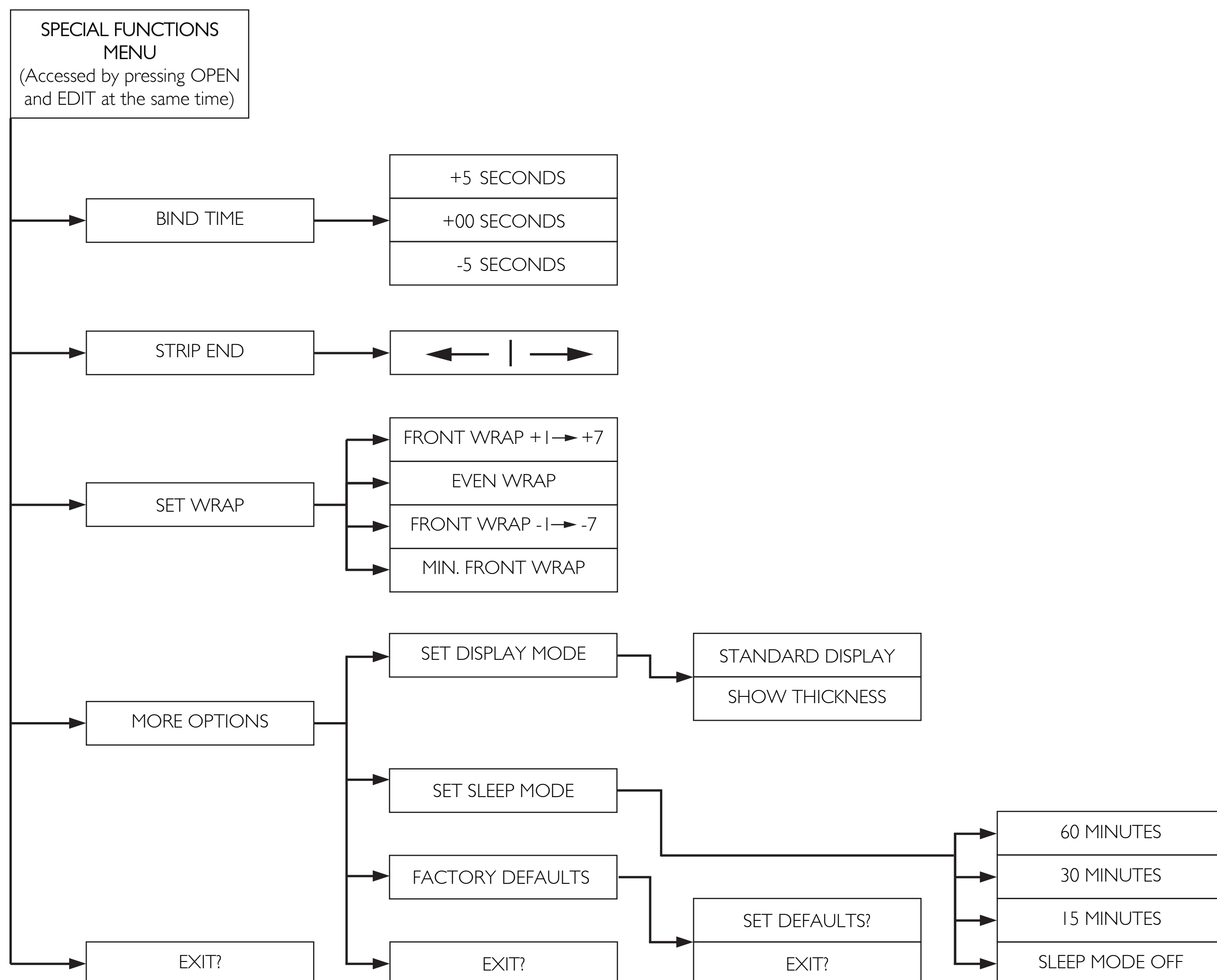
Before closing the cover, make sure no cleaning materials are inside the binder. Once you've checked, pull down the cover. Press down on each side of the front of the case until the latch clicks and locks into place.

Cleaning the Outside of Your Fastback® Photobook Binder

If the outside of your Fastback® starts to get dusty, clean the cover with a damp cloth and mild detergent.

SPECIFICATIONS

Power Requirements:	25: 115V (110-125VAC) 50-60 Hz, 7 Amps 25E: 220V (220-240VAC) 50-60 Hz, 3.5 Amps 25J: 100V (90-110VAC) 50-60 Hz, 7 Amps
Power Consumption:	25: 950 Watts while binding, 55 Watts standby 25E: 950 Watts while binding, 55 Watts standby 25J: 950 Watts while binding, 55 Watts standby
Recommended Operating Temperature and Humidity:	15 to 35 degrees (C), 59 to 95 degrees (F) Humidity Range: 5 to 80% RH noncondensing
Weight:	55 lbs
Dimensions:	25" W x 9.5" H x 22" D
Bind Capacity:	.040" to 0.500" (1 mm to 19 mm)
Bind Speed:	30-45 seconds
Safety Certifications:	UL60950 IEC60950/EN60950 CE


SPECIAL FUNCTIONS MENU
(Accessed by pressing OPEN and EDIT at the same time)
BIND TIME
+5 SECONDS
+00 SECONDS
-5 SECONDS
STRIP END
SET WRAP
FRONT WRAP +1→ +7
EVEN WRAP
FRONT WRAP -1→ -7
MIN. FRONT WRAP
MORE OPTIONS
SET DISPLAY MODE
STANDARD DISPLAY
SHOW THICKNESS
SET SLEEP MODE
60 MINUTES
30 MINUTES
15 MINUTES
SLEEP MODE OFF
FACTORY DEFAULTS
SET DEFAULTS?
EXIT?
EXIT?
EXIT?

FCC NOTICE

- Modifications made to the product, unless expressly approved by Powis Parker, could void the user's authority to operate the equipment.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try and correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or locate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

DECLARATION OF CONFORMITY
We, Powis Parker, Incorporated
775 Heinz Avenue
Berkeley, CA 94710 U.S.A
1-800-321-2463
declare under our sole responsibility that the product
Fastback® Photobook Model 25 Binder
complies with Part 15 of FCC Rules.
Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

- Binder does not contain any user serviceable parts. Return unit to an authorized Powis Parker representative for repair or service.

POWIS PARKER PART NUMBERS FOR YOUR REFERENCE:

203794	FASTBACK 25 USER'S MANUAL
551-778	POWER CORD (DOMESTIC)
551-779	POWER CORD (INTERNATIONAL)
201077	BOOK FENCE
201078	COOLING RACK

COPYRIGHT INFORMATION

WARRANTY

One (1) Year from date of purchase.

The information contained in this document is subject to change without notice.

PPI makes no warranty of any kind with respect to this information. PPI specifically disclaims the implied warranty of merchantability and fitness for a particular purpose.

PPI shall not be liable for any direct, indirect, incidental, consequential, or other damage alleged in connection with the furnishing or use of this information.

NOTICE

Changes are periodically made to this document. Revisions, changes, any technical inaccuracies, and typographical errors will be corrected in any subsequent editions.

POWIS

ÍNDICE

Información de referencia:

Número de serie:______________________________

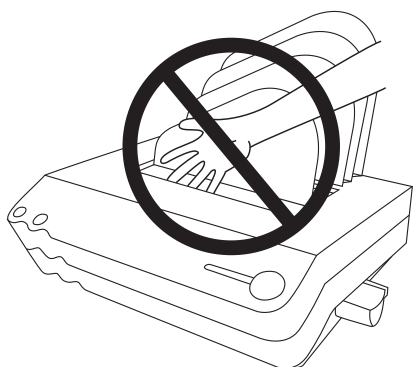
Fecha de compra:______________________________

SEGURIDAD Y CONFORT

Lea este manual completo antes de instalar y usar su encuadernadora.



- Conecte todo el equipo a tomas de corriente debidamente conectadas a tierra.
- Procure que ningún objeto se apoye sobre el cable eléctrico. No coloque la encuadernadora en un lugar donde el cable pueda ser pisado.
- Coloque la encuadernadora sobre una superficie plana. Es posible que no funcione correctamente si está inclinada.
- No obstruya ni cubra la abertura en la parte superior de la encuadernadora.
- No empuje ningún objeto dentro de la abertura de la encuadernadora.
- Use únicamente el tipo de fuente de energía que figura en la etiqueta de la encuadernadora, ubicada en la parte trasera de la unidad.
- No use un cable eléctrico que esté dañado ni deshilachado.
- Antes de limpiar la encuadernadora, desenchúfela y límpiela únicamente con un paño húmedo.
- No derrame alimentos ni líquido sobre la encuadernadora.
- A excepción de las instrucciones específicas incluidas en esta guía, no intente reparar la encuadernadora usted mismo.
- Mantenga la encuadernadora lejos de radiadores y fuentes de calor.
- No obstruya los orificios de ventilación que se encuentran en la parte inferior; no coloque papeles debajo de la unidad.
- No se recomienda ni se autoriza el uso de un cable de prolongación. En caso de utilizarlo, el usuario debe consultar los códigos de edificación y los requisitos del seguro. Asegúrese de que la capacidad nominal total en amperios de los productos enchufados en el cable de prolongación no excedan la capacidad nominal en amperios de este, y que el amperaje total de todos los productos enchufados a la toma de corriente de la pared no exceda la capacidad nominal de esta.





PRECAUCIÓN: Los calentadores alcanzan altas temperaturas. No toque la superficie de los calentadores durante la encuadernación. No toque los calentadores inmediatamente después de retirar un álbum.

PRECAUCIÓN: No introduzca los dedos ni otros objetos extraños en la cavidad de encuadernación durante el proceso de encuadernación. La cavidad de encuadernación se cierra durante este proceso y pueden quedar atrapados.



En los últimos años, los estudios médicos de las lesiones laborales concluyeron que ciertas actividades comunes y aparentemente inofensivas son causas potenciales de una amplia variedad de problemas, los cuales se denominan colectivamente lesiones por esfuerzos repetitivos o trastornos por trauma acumulativo. Actualmente, se sabe que cualquier movimiento repetitivo puede contribuir a estos problemas de la salud. Según la manera en que se utilice, el uso prolongado o repetitivo de casi cualquier máquina presenta el potencial de causar molestias o lesiones. En consecuencia, el uso de esta encuadernadora también conlleva ciertos riesgos.

Las causas más comúnmente aceptadas de este tipo de trastorno son las acciones repetidas y forzadas, por lo general, en una postura o posición incómodas y sin descansar lo suficiente como para permitir que el organismo se recupere. Estas acciones repetitivas pueden hacer que los nervios, los tendones, los ligamentos y otras partes blandas del cuerpo se irriten o se inflamen.

Si el usuario presta atención a la forma en que realiza su trabajo y lleva a cabo otras actividades, podrá identificar las conductas que conllevan riesgos. Las medidas de precaución descritas más abajo son ejemplos que usted puede seguir para reducir la probabilidad de que estos problemas se manifiesten y para trabajar más cómodamente con su nueva encuadernadora. No obstante, tenga en cuenta que se trata de simples sugerencias. La percepción del confort es subjetiva y solo usted puede decidir qué le da mejores resultados.

- Posiblemente, le resulte más cómodo y agradable trabajar con la encuadernadora situada directamente frente a usted. La encuadernadora y los accesorios deben estar al alcance de la mano. Evite estirarse excesivamente.
- La encuadernadora puede utilizarse estando de pie o sentado. Si prefiere trabajar de pie, la altura de la superficie de trabajo sobre la cual se encuentre la encuadernadora no debe obligarle a inclinarse ni demandar esfuerzos en los brazos y la espalda.
- Si desea trabajar sentado, ajuste la altura de la silla a la de la mesa, de modo que el cuerpo quede naturalmente alineado. El espacio para las piernas debe ser apropiado. Mantenga su cuerpo relajado y relativamente erguido. No se obligue a adoptar una posición incómoda.
- Mientras utiliza la unidad, no doble las muñecas de una manera poco natural.
- No permanezca en la misma posición durante mucho tiempo. Trate de alternar el uso de las manos y de variar la postura.
- Tome descansos. Los descansos cortos y frecuentes posiblemente resulten más eficaces que pocos descansos de mayor duración.

Son muchos los factores que intervienen en la creación de un espacio de trabajo confortable. Entre ellos, la ubicación y el ajuste correctos de los muebles y el equipo. A fin de reducir el riesgo de sufrir lesiones causadas por movimientos repetitivos, se recomienda solicitar a un experto calificado que realice un análisis del lugar de trabajo. Si usted experimenta dolor, sensación de palpitación, dolores, hormigueo, rigidez, ardor, hinchazón, insensibilidad o debilidad de las muñecas, las manos, los brazos o las piernas, consulte de inmediato a un médico.

PRESTE ATENCIÓN A ESTOS SIGNOS DE ADVERTENCIA. Aun si los síntomas ocurren cuando usted no utiliza la encuadernadora, pueden estar asociados a lesiones o trastornos de los nervios, los músculos, los tendones y otras partes del cuerpo, e incluso causar dolores o discapacidad permanente. Estos síntomas pueden indicar el desarrollo de una lesión por esfuerzos repetitivos que requiere atención médica inmediata. Si desea información más detallada, consulte a su médico.

INTRODUCCIÓN

Felicitaciones por la compra de su nueva encuadernadora de álbumes de fotos Fastback® Modelo 25. Al igual que todas nuestras encuadernadoras, esta unidad fue armada y probada antes de ser embalada. Descubrirá de inmediato que es rápida y fácil de usar.

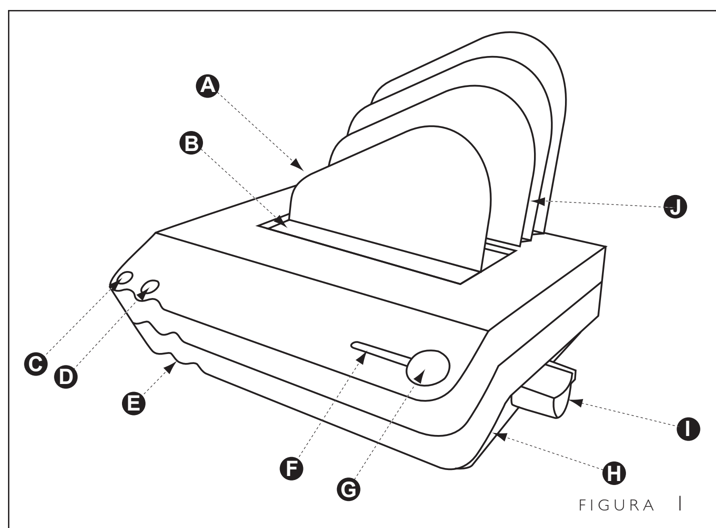


FIGURA 1

A Guía para álbum
B Cavidad para álbum
C Botón OPEN (ABRIR)
D Botón EDIT (EDITAR)
E Interruptor de encendido (debajo de la cubierta)
F Pantalla
G Botón BIND (ENCUADERNAR)
H Pestillo de liberación de la cubierta (debajo de la cubierta)
I Alimentador de lomeras
J Guía de enfriamiento

III INSTALACIÓN INICIAL

A. Qué se incluye en la caja

- Encuadernadora de álbumes de fotos Fastback® Modelo 25
- Caja de accesorios que contiene:
  - Kit de accesorios pequeños (incluye guante termoaislante, pinzas metálicas y limpiador)
  - Cable eléctrico
  - Guía para álbum
  - Llave (modelo europeo)
- Guía de enfriamiento

Si alguno de estos componentes estuviera dañado o no se encontrase en la caja, comuníquese de inmediato con su distribuidor de Powis Parker.

B. Instalación

1. Con ayuda de otra persona, saque la encuadernadora de la caja.
2. Colóquela en el lugar donde quedará para siempre, sobre un escritorio, mesa o mostrador. Recomendamos colocarla cerca del incisor Fastback Splitter.
3. Retire los cartones de embalaje de la parte superior y del interior de la encuadernadora, como se describe en la hoja de instrucciones para desembalar que se incluye con la encuadernadora.
4. Conecte los conectores del termistor/termostato del calentador dentro de la encuadernadora, como se describe en la hoja de instrucciones para desembalar que se incluye con la encuadernadora.
5. Retire la guía de plástico para álbum de la funda de cartón que se encuentra en la caja.
6. Enganche la guía en la encuadernadora Fastback® alineando las dos ranuras en la guía de plástico con las pestañas de metal de la prensa de hojas. Sosteniendo la guía de ambos lados, inserte las pestañas con firmeza en las ranuras.
7. Desembale la guía de enfriamiento y colóquela sobre la parte trasera de su encuadernadora Fastback® . La pestaña de metal larga y doblada que se encuentra debajo del frente de la guía de enfriamiento debe insertarse en la ranura que se encuentra encima de los cuatro íconos impresos.

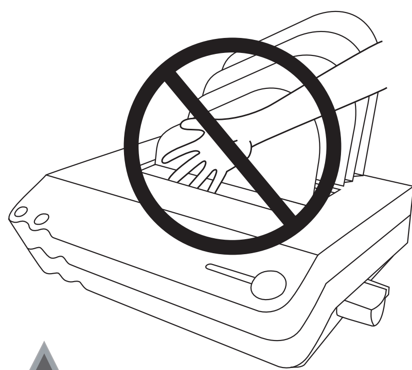
C. Conexión

1. El interruptor de encendido se encuentra en la parte inferior izquierda del frente de la máquina. Antes de enchufar la encuadernadora Fastback® , asegúrese de que el interruptor de encendido esté en la posición de apagado. Para ello, presione el extremo rotulado "O".
2. Enchufe el cable eléctrico en la toma de corriente situada en la parte posterior de la máquina. Luego, enchúfelo a una toma de corriente conectada a tierra.

D. Lista para usar

Accione el interruptor de encendido presionando el extremo rotulado "1". La pantalla mostrará el mensaje "WARMING UP" (PREPARÁNDOSE). En aproximadamente 5 a 10 minutos, la pantalla mostrará "READY TO BIND" (LISTA PARA ENCUADERNAR). La máquina ya está lista para ser utilizada.

CONSEJO: La encuadernadora Modelo 25 consume relativamente poca energía cuando no está encuadernando. No obstante, si no se va a utilizar la unidad durante varias horas, puede ahorrar energía apagándola.

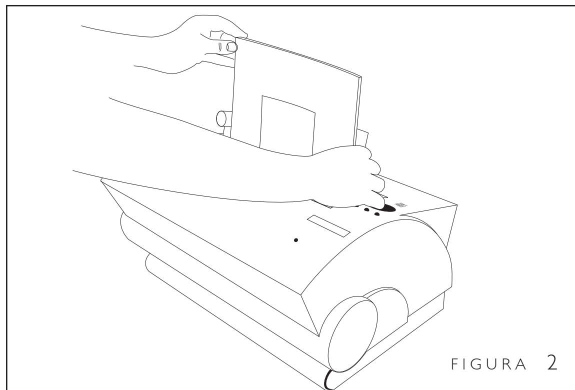


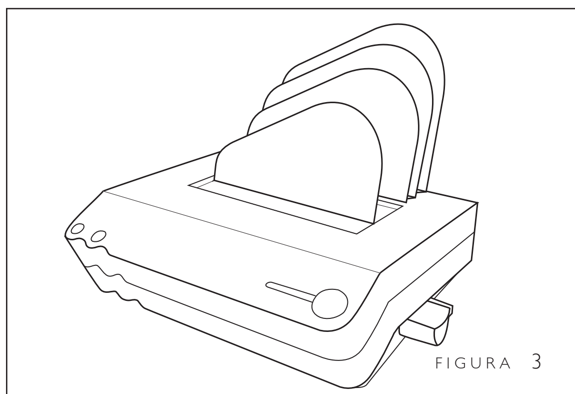


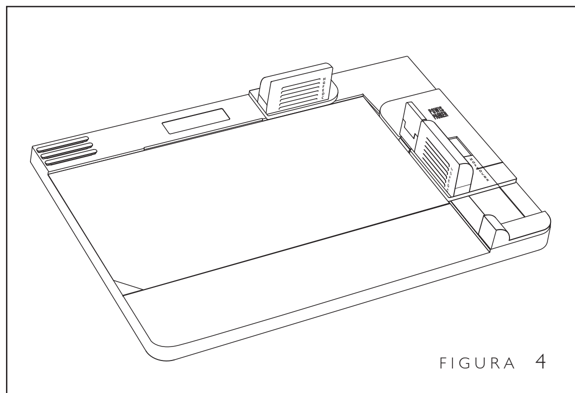
PRECAUCIÓN: Los calentadores alcanzan altas temperaturas. No toque la superficie de los calentadores durante la encuadernación. No toque los calentadores inmediatamente después de retirar un álbum.

PRECAUCIÓN: No introduzca los dedos ni otros objetos extraños en la cavidad de encuadernación durante el proceso de encuadernación. La cavidad de encuadernación se cierra durante este proceso y pueden quedar atrapados.

IV SISTEMA PARA ÁLBUMES DE FOTOS FASTBACK®


FIGURA 2


FIGURA 3


FIGURA 4

El sistema de encuadernación de álbumes de fotos Fastback® consta de cuatro componentes:

- Incisor Fastback™ Splitter
- Encuadernadora de álbumes de fotos Fastback® Modelo 25
- Lomeras de encuadernación térmica PhotoPro
- Guía de tapa dura Fastback® Hardcover™

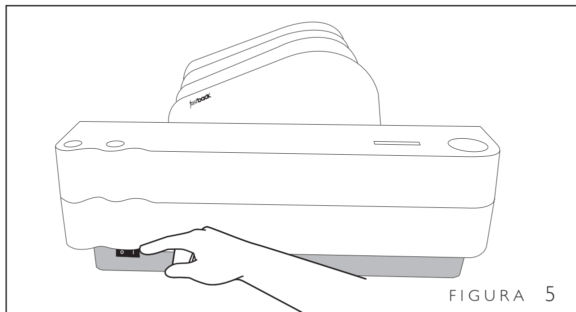
El incisor Fastback Splitter (Figura 2) es un dispositivo revolucionario que trata el borde de encuadernación de las hojas para garantizar una encuadernación resistente. Habitualmente, los papeles que se utilizan para crear los álbumes de fotos tienen un revestimiento que realza el aspecto de las fotografías. El incisor se vale de un método totalmente nuevo para preparar estos papeles estucados tan difíciles de encuadernar, de modo que casi cualquier documento puede ser encuadernado, incluso si está impreso en el papel más resistente a la encuadernación. El incisor crea un canal en el centro de cada hoja, que permite que el adhesivo se adhiera a las fibras interiores del papel. Esto significa que no importa si el papel es estucado, ya que las hojas permanecerán firmemente adheridas durante toda la vida útil de su álbum de fotos.

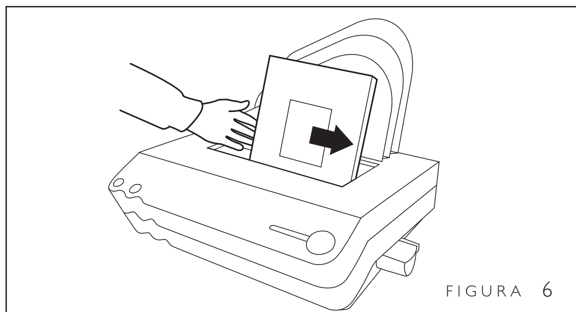
La encuadernadora de álbumes de fotos Fastback® Modelo 25 (Figura 3) es la última innovación de la línea de encuadernadoras Powis Parker disponibles a pedido. El Modelo 25 fue diseñado para manejar los grandes volúmenes de trabajo asociados con la producción en grandes cantidades de álbumes de fotos disponibles a pedido. Esta encuadernadora está específicamente diseñada para ser utilizada en conjunto con el incisor Fastback Splitter y las nuevas lomeras PhotoPro Strip™, a fin de lograr una encuadernación resistente y pareja.

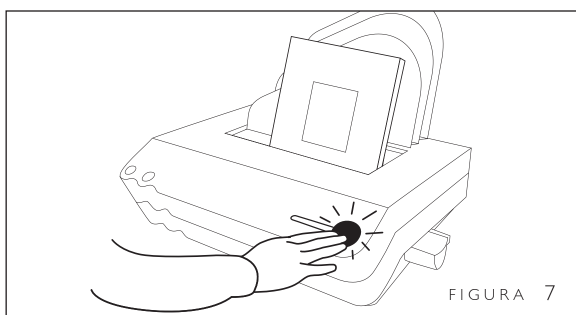
La lomera de encuadernación PhotoPro™ (no se muestra) está específicamente diseñada para crear encuadernaciones resistentes con papel que ya ha sido procesado con el incisor Fastback Splitter. Contiene un adhesivo térmico especial que penetra en las fibras del papel y crea una encuadernación capaz de competir con las hojas cosidas en resistencia y aspecto.

El último componente es la guía de tapa dura Fastback® Hardcover™ (Figura 4). Con la guía y las tapas duras de Powis Parker, puede crear álbumes de fotos de calidad profesional de manera fácil y económica en menos de un minuto.

ENCUADERNACIÓN DE BLOQUE DE PÁGINAS


FIGURA 5


FIGURA 6


FIGURA 7

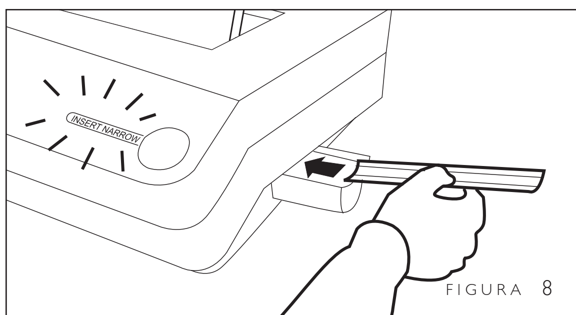
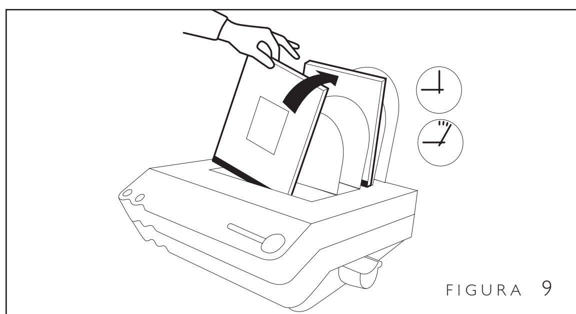


FIGURA 8


FIGURA 9

1. Accione el interruptor de encendido presionando “ON” (ENCENDIDO). El interruptor de encendido se encuentra en la parte inferior izquierda del frente de la encuadernadora (Figura 5). Una vez encendida, la encuadernadora de álbumes de fotos Fastback® Modelo 25 tarda aproximadamente diez minutos en calentarse.

   Cuando está lista, la pantalla muestra el mensaje “READY TO BIND” (LISTA PARA ENCUADERNAR).

2. Prepare papel satinado usando el incisor Fastback Splitter para garantizar una encuadernación resistente (consulte el manual del incisor Fastback Splitter para obtener más detalles).

3. Antes de insertar el bloque de páginas en la encuadernadora, coloque las páginas de guarda plegadas delante y detrás del bloque de páginas. La página de guarda con ventana debe quedar alineada con la foto de la primera página del bloque de páginas. Asegúrese de que todas las hojas y páginas de guarda de su documento estén alineadas sacudiéndolas firmemente sobre una superficie plana.

   Cuando el bloque de páginas esté listo, colóquelo dentro de la encuadernadora y deslícelo hacia el lado DERECHO de la abertura (Figura 6). Dé golpecitos suaves a las páginas hasta que esté seguro de que están derechas y bien asentadas.

   NOTA: Si observa que sus hojas y las páginas de guarda no están perfectamente derechas, este es el momento de arreglarlo. Presione el botón OPEN (ABRIR) para soltar el documento y luego, vuelva a alinear las páginas. Cuando termine de alinearlas, presione el botón BIND (ENCUADERNAR).

4. Ahora, presione el botón verde BIND (ENCUADERNAR). Las prensas de hojas se cierran y la pantalla indica el ancho correcto de la lomera para su álbum (Figura 7).

5. Seleccione una lomera de encuadernación que tenga el ancho deseado. Asegúrese de que la longitud de la lomera coincida con la longitud del lomo del documento.

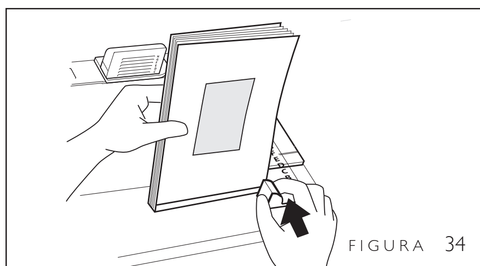
6. Inserte la lomera en el alimentador de lomeras ubicado del lado derecho de la encuadernadora (Figura 8).

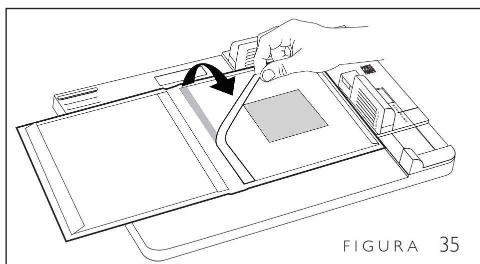
7. Una vez completada la encuadernación (aproximadamente de 35 a 45 segundos), las prensas se abren para soltar el documento. La pantalla muestra el mensaje “REMOVE BOOK” (RETIRAR ÁLBUM).

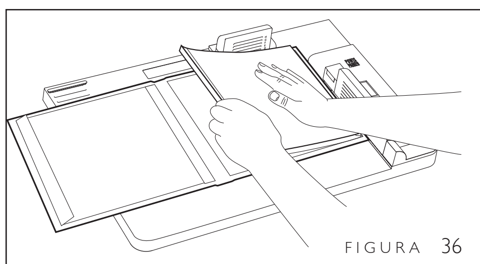
8. Retire el documento encuadernado y colóquelo en la guía de enfriamiento durante, por lo menos, cuatro minutos (Figura 9). Apile hasta 4 ó 5 bloques de páginas terminados, colocando los últimos que se encuadernaron en la parte trasera. Dejar que el álbum se enfríe permite que el adhesivo se fije y garantiza una encuadernación resistente.

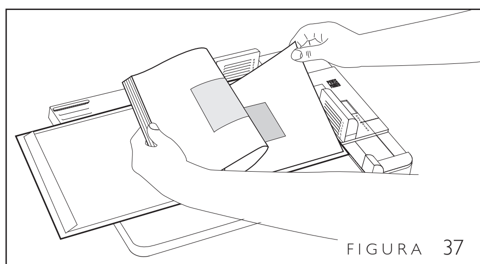
CONSEJO: Si desea encuadernar un álbum que tiene una longitud inusual, puede cortar la lomera a mano para que coincida con la longitud del documento. No obstante, es muy importante que al insertar la lomera en la encuadernadora, introduzca primero el lado que tiene un sector sin adhesivo, para evitar que se filtre adhesivo en la máquina. Para encuadernar grandes cantidades de álbumes, se recomienda comprar siempre lomeras fabricadas con la longitud correcta.

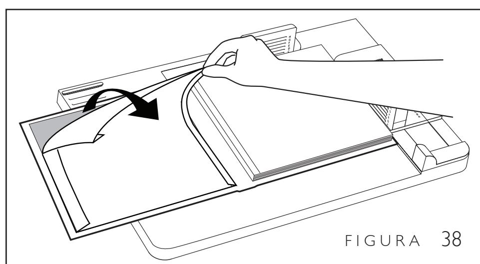
ENCUADERNACIÓN DE ÁLBUMES DE FOTOS

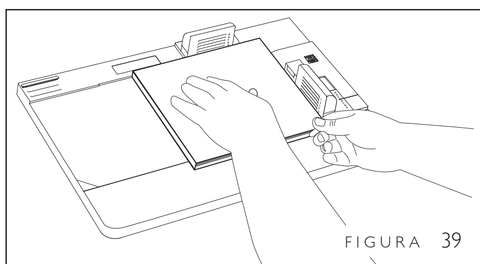

FIGURA 34


FIGURA 35


FIGURA 36


FIGURA 37


FIGURA 38


FIGURA 39

Powis Parker ofrece tapas para álbumes de fotos en una amplia gama de tamaños, colores y terminaciones. Para obtener más información, comuníquese con su representante de ventas de Powis Parker. Además, con nuestra impresora Foilfast, puede aplicar coloridos títulos e ilustraciones impresos en película a sus tapas y lomos. Las tapas duras para álbumes de fotos Fastback Photobook Hardcovers™ vienen en dos estilos: con ventana y sin ventana. La ventana está diseñada para permitir que la imagen de la primera página del bloque de páginas actúe como elemento de diseño para la tapa. Para obtener información más detallada sobre cómo utilizar la guía de tapa dura Fastback Hardcover, consulte el Manual del Usuario de la guía de tapa dura Fastback Hardcover™.

Para crear un álbum de fotos, el bloque de páginas (las páginas interiores) debe encuadernarse con hojas plegadas de papel duro, llamadas páginas de guarda, delante y detrás del documento. Si desea una tapa dura con ventana, debe utilizar la página de guarda con ventana para la parte delantera del bloque.

Una vez encuadernado el bloque de páginas, se puede armar el álbum con tapa dura en forma rápida y precisa:

NOTA: Si desea lograr un aspecto más profesional, puede agregar cabezadas (pequeñas bandas de tela en la cabeza y el pie del lomo).

1. Mida el bloque de páginas encuadernado con el medidor de grosor de lomo, ubicado en el lado inferior derecho de la guía de tapa dura para determinar el ancho correcto de la tapa (Figura 34).
2. Abra las páginas de guarda delantera y trasera y presiónelas para doblar la lomera sobre cada lado. Cierre las páginas de guarda antes de continuar.
3. Coloque en la guía de tapa dura Hardcover una tapa dura para álbumes de fotos Fastback Photobook Hardcover en blanco, con el lado del adhesivo hacia arriba y la ventana en el lado derecho, y sujétela en su lugar con la prensa. El borde superior y el derecho de la tapa deben colocarse debajo de los topes verdes traslúcidos. Si el ancho del álbum es C o mayor, puede utilizar los insertos de plástico verde para asegurarse de que el bloque de páginas no se desplace durante la encuadernación. Retire el papel protector angosto del panel derecho (lado de la ventana) de la tapa dura Fastback Hardcover, a fin de exponer una pequeña parte del adhesivo de encuadernación superresistente que cubre el interior de las tapas duras. (Figura 35).
4. Ponga el bloque de páginas encuadernado en posición *invertida*, contra los topes verdes traslúcidos de la guía, y presione hacia abajo para fijar el bloque de páginas a la zona adhesiva angosta (Figura 36). La ventana del bloque de páginas y la de la tapa deben quedar alineadas y posicionadas a nivel con la tapa.
5. Levante cuidadosamente el lado derecho del bloque de páginas y retire el papel protector grande del panel derecho de la tapa (Figura 37). Baje el bloque de páginas sobre el panel y presiónelo contra este para fijarlo.
6. Retire los papeles protectores restantes del lado izquierdo (Figura 38), y lleve el panel izquierdo de la tapa Fastback Hardcover sobre el bloque de páginas y alinéelo de modo tal que los bordes superior y derecho de la tapa se apoyen en los topes violetas (Figura 39). Presione hacia abajo contra el bloque y alise la tapa hasta el lomo. Retire el álbum de la guía, y abra y frote las páginas de guarda para asegurarse de que estén firmemente adheridas.

VI

CONSEJOS PARA UNA MEJOR ENCUADERNACIÓN

- Antes de encuadernar, golpee suavemente las páginas varias veces para asegurarse de que queden parejas y bien asentadas cuando el documento se encuentre en la bandeja de encuadernación. Los bordes de la lomera y del documento deben estar alineados
- Todos los papeles tienen un grano, que es el resultado de las fibras que componen el papel. El grano del papel debe quedar paralelo al borde de encuadernación del documento. Si el grano es paralelo al borde largo de la hoja, el papel es de “grano largo”. Cuando el grano es paralelo al borde corto del papel, se denomina de “grano corto”.

  Una hoja de papel naturalmente se flexiona con mayor facilidad a lo largo de la dirección del grano. La mayoría de los papeles de copiadora son de grano largo, de modo que no tendrá ningún problema para encuadernarlos. El papel de grano largo da los mejores resultados. En ocasiones, es posible que tenga que utilizar papeles de grano corto. En esos casos, le recomendamos que haga una prueba con los papeles que no conoce antes de encuadernar grandes cantidades de documentos.
- Algunos papeles estucados y los papeles con mucha tinta o tóner también pueden presentar problemas con la encuadernación. Esto sucede especialmente con las impresoras láser que utilizan aceite fusor como parte del proceso. Se recomienda realizar encuadernaciones de prueba para asegurarse de que los documentos puedan encuadernarse correctamente. Todos los papeles difíciles de encuadernar deben ser procesados con el incisor Fastback Splitter antes de encuadernarlos (consulte la sección IV en la página 6).
- Al terminar el ciclo de encuadernación, coloque el documento ***totalmente hacia arriba***, con la parte encuadernada hacia abajo, en la guía de enfriamiento durante, al menos, cuatro minutos. Si no se deja enfriar suficientemente, el lomo del documento puede deformarse. La resistencia de la encuadernación aumenta con el transcurso del tiempo y alcanza su nivel máximo al cabo de 24 horas. Si coloca varios documentos en el compartimiento de enfriamiento, asegúrese de que no se sobrecargue.
- **NOTA:** Si desea más información o tiene problemas con la dirección del grano del papel o con el funcionamiento de la máquina, comuníquese con el gerente de productos de álbumes de fotos de Powis Parker.

  IMPORTANTE: Es normal que se acumule un poco de pegamento en los calentadores. Antes de limpiarlos, apague la máquina y desenchúfela. Espere hasta que los calentadores se enfríen y luego limpie los residuos de pegamento con un paño seco sin pelusa y una solución de limpieza.

  PRECAUCIÓN: Los calentadores son muy delicados. No utilice objetos filosos para quitar el pegamento de las prensas, la platina o las superficies internas de la encuadernadora.



PRECAUCIÓN: Antes de limpiar los calentadores, apague la unidad y desenchufe el cable eléctrico. Deje que los calentadores se enfríen durante un minuto antes de limpiar. No utilice objetos filosos en la superficie de los calentadores.

MENÚ DEL USUARIO

Para ciertas necesidades de encuadernación, es posible que, en ocasiones, deba ajustar las configuraciones de la máquina. Puede hacerlo en el Menú del usuario.

Entrar al Menú del usuario

Presione los botones OPEN (ABRIR) y EDIT (EDITAR) al mismo tiempo para ingresar al Menú de funciones especiales, a menos que ya se encuentre en ese menú. Para tener acceso al menú no es imprescindible tener un documento en la encuadernadora.

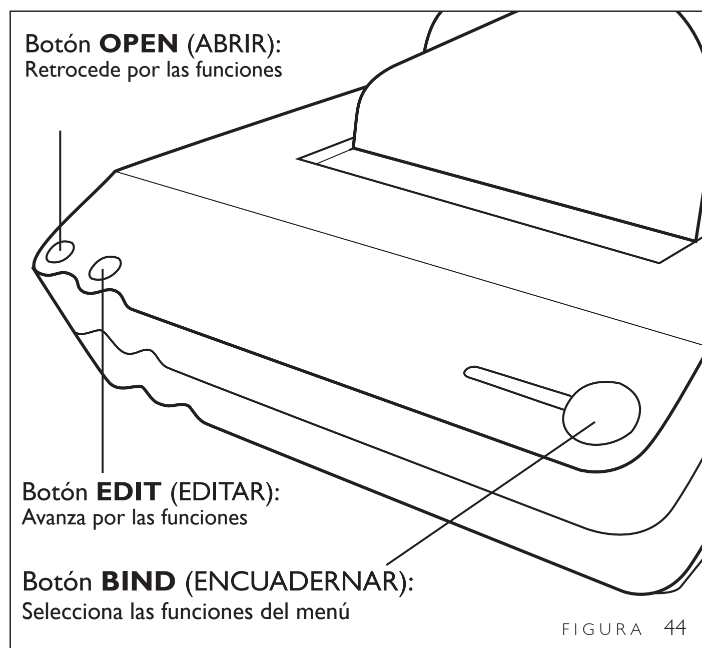


FIGURA 44

Presione el botón EDIT (EDITAR) para avanzar por el menú y presione el botón OPEN (ABRIR) para retroceder. Las cinco opciones son:

- BIND TIME (TIEMPO DE ENCUADERNACIÓN)
- STRIP END (EXTREMO DE LOMERA)
- SET WRAP (CONFIGURAR ENVOLTURA)
- MORE OPTIONS (MÁS OPCIONES)
- EXIT? (¿SALIR?)

c. Presione BIND (ENCUADERNAR) para seleccionar la opción que desea.

Configuración del tiempo de encuadernación

Esta característica le permite aumentar o disminuir el tiempo de encuadernación. Puede agregar hasta 15 segundos más para papeles difíciles de encuadernar. También puede disminuir el valor de tiempo de encuadernación predeterminado en 5 segundos cuando sea necesario.

a. Después de seleccionar la característica del menú BIND TIME (TIEMPO DE ENCUADERNACIÓN), el mensaje predeterminado es "+00 SECONDS" ("+00 SEGUNDOS")

b. Ahora, puede ajustar el tiempo de encuadernación en incrementos de cinco segundos. Agregue tiempo presionando el botón EDIT (EDITAR). Reduzca el tiempo de encuadernación presionando el botón OPEN (ABRIR).

c. Cuando haya terminado de modificar el tiempo, presione el botón BIND (ENCUADERNAR).

d. Inserte la lomera del ancho correcto y la encuadernadora Fastback® encuadernará su documento en el tiempo seleccionado. Durante la encuadernación, la pantalla muestra brevemente el tiempo de encuadernación modificado.

NOTA: A menos que considere que cierto tipo o grosor de papel es más difícil de encuadernar, no se recomienda sumar o restar segundos al tiempo de encuadernación.

Configuración de la posición del extremo de la lomera

Al encuadernar un álbum, el extremo insertado de la lomera se alinea con el borde del álbum que está a su izquierda. A este extremo del álbum lo llamaremos "extremo superior" del álbum. En ocasiones, tendrá una lomera que no alcanza a llegar al extremo superior del álbum, o una lomera que se pasa un poco de dicho extremo. Puede corregir esto ajustando la posición del extremo de la lomera.

a. Después de seleccionar la característica STRIP END (EXTREMO DE LOMERA), el mensaje predeterminado es:

b. Ahora puede ajustar el extremo de la lomera en incrementos de 0,008 pulgadas.

Al presionar el botón OPEN (ABRIR), la lomera se desplaza hacia la izquierda; al presionar el botón EDIT (EDITAR), la lomera se desplaza hacia la derecha (Figura 11). Dicho de otro modo, si presiona OPEN (ABRIR), la lomera avanza hacia el extremo superior del álbum. Si presiona EDIT (EDITAR), la lomera avanza hacia la parte inferior del álbum.

c. Cuando haya terminado de configurar el extremo de la lomera, presione el botón BIND (ENCUADERNAR).

d. Inserte la lomera del ancho correcto y comience a encuadernar. Durante la encuadernación, la pantalla muestra brevemente el cambio de posición del extremo de la lomera.

Configuración de la envoltura para las lomeras PhotoPro™

Esta característica le permite ajustar cómo envuelve la lomera el lomo de su álbum. Habitualmente, la lomera de encuadernación queda centrada en el lomo del álbum y lo envuelve en forma pareja hacia la portada y hacia el reverso. Puede cambiar esto con la característica "SET WRAP" (CONFIGURAR ENVOLTURA). Puede desplazar la lomera para que cubra el lomo más hacia la portada o más hacia el reverso. Además, si no está envolviéndolo en forma pareja, puede ajustarla.

a. Presione el botón BIND (ENCUADERNAR) para seleccionar "SET WRAP" (CONFIGURAR ENVOLTURA). Haga su selección de acuerdo con el estilo de encuadernación que esté usando.

b. Después de haber seleccionado el estilo de encuadernación actual, la opción predeterminada es "EVEN WRAP" (ENVOLTURA PAREJA). Para cambiarla, use los botones OPEN (ABRIR) y EDIT (EDITAR). Al presionar OPEN (ABRIR), se resta del valor de la configuración, con lo cual, la lomera se desplaza hacia el reverso. Al presionar EDIT (EDITAR), se suma al valor de la configuración, con lo cual, la lomera se desplaza hacia la portada (Figura 12).

c. Cuando termine de ajustar la envoltura de la lomera, presione el botón BIND (ENCUADERNAR).

Durante la encuadernación, la encuadernadora envía brevemente un mensaje para mostrar el ajuste de la lomera.

d. En el modo SET WRAP (CONFIGURAR ENVOLTURA), una de las opciones es "Minimum Front Wrap" (Envoltura frontal mínima). Para seleccionar esta característica, use el botón OPEN (ABRIR) para reducir la envoltura a menos de 7 unidades, hasta que la pantalla muestre "MIN. FRONT WRAP" (ENVOLTURA FRONTAL MÍNIMA). Esta característica envuelve la lomera alrededor del documento de modo que quede la menor cantidad de lomera posible en la tapa frontal. Presione el botón BIND (ENCUADERNAR) para seleccionar esta característica.

6. Elegir más opciones

El menú MORE OPTIONS (MÁS OPCIONES) le permite personalizar diversas características de la encuadernadora Fastback® . Para ingresar a este menú, seleccione "MORE OPTIONS" (MÁS OPCIONES) en Special Functions Menu (Menú de funciones especiales). Una vez que haya ingresado, elija entre las opciones:

- SET DISPLAY MODE
  (CONFIGURAR MODO DE PANTALLA)
- SET SLEEP MODE
  (CONFIGURAR MODO DE AHORRO DE ENERGÍA)
- FACTORY DEFAULTS
  (VALORES DETERMINADOS DE FÁBRICA)
- EXIT?
  (¿SALIR?)

• Cómo configurar el modo de pantalla

Cuando sujeta un álbum con las prensas en la encuadernadora, la pantalla tiene dos formas de mostrar el grosor del álbum. Puede pedirle que inserte la lomera del ancho adecuado [Standard Display (Pantalla estándar)], o puede mostrar el ancho de lomera para su álbum y el grosor medido del álbum [modo Show Thickness (Mostrar grosor)]. El menú Set Display (Configurar pantalla) le permite seleccionar la pantalla que prefiera.

Para cambiar el modo de la pantalla, ingrese al Special Functions Menu (Menú de funciones especiales) y recorra el menú MORE OPTIONS (MÁS OPCIONES) hasta que vea "SET DISPLAY MODE" (MODO CONFIGURAR PANTALLA). Presione BIND (ENCUADERNAR) para seleccionarlo.

Con el botón OPEN (ABRIR) o EDIT (EDITAR), recorra las dos opciones: "STANDARD DISPLAY" (PANTALLA ESTÁNDAR) y "SHOW THICKNESS" (MOSTRAR GROSOR).

Presione BIND (ENCUADERNAR) para seleccionar el modo de pantalla que desea. La pantalla muestra brevemente "MODE SAVED" (MODO GUARDADO) para confirmar el cambio.

Configuración de la encuadernadora en el modo de ahorro de energía

Con esta opción del menú, puede ajustar la cantidad de tiempo de inactividad antes de que la encuadernadora entre en el modo de ahorro de energía. Cuando la encuadernadora está en el modo de ahorro de energía, se corta la alimentación eléctrica a determinados componentes electrónicos. El valor predeterminado de fábrica es de 15 minutos. Las opciones son 15 minutos, 30 minutos, 60 minutos y apagada. Cuando la encuadernadora está en Sleep Mode (Modo de ahorro de energía), presione cualquier botón para volver al modo READY TO BIND (LISTA PARA ENCUADERNAR).

Recuperación de los valores predeterminados de fábrica de la encuadernadora

Al seleccionar esta opción del menú, puede recuperar los valores predeterminados de fábrica de la máquina.

Cuando selecciona FACTORY DEFAULTS (VALORES PREDETERMINADOS DE FÁBRICA) aparece el mensaje "SET DEFAULTS?" (¿CONFIGURAR VALORES PREDETERMINADOS?) en la pantalla. Esto le dará una segunda posibilidad de confirmar que desea reconfigurar todos los valores y obtener de nuevo los valores predeterminados de fábrica. Al presionar el botón BIND (ENCUADERNAR), se completa la reconfiguración.

Salida del Menú de funciones especiales

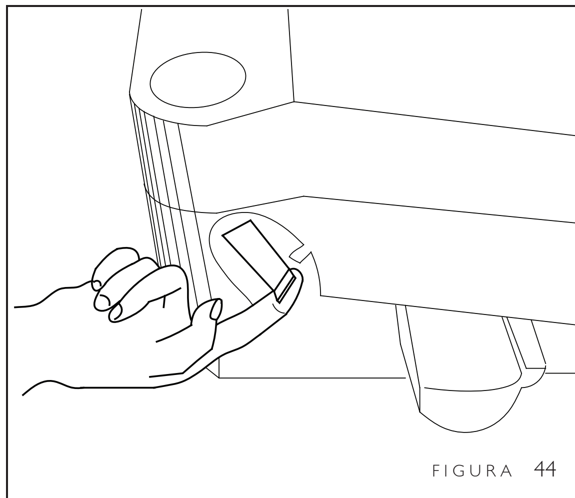
Si no desea hacer cambios en Special Functions Menu (Menú de funciones especiales), recorra el menú hasta que vea "EXIT" (SALIR) y presione BIND (ENCUADERNAR). La encuadernadora Fastback® regresa a la pantalla principal.

NOTA: La encuadernadora Fastback® recuerda los cambios realizados en Special Functions Menu (Menú de funciones especiales), incluso después de apagada. Si desea modificar estas configuraciones, debe reconfigurarlas en forma manual.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Síntoma	Causa posible	Solución probable
La máquina no funciona	• No hay corriente eléctrica • El fusible está quemado	• Controle el cable eléctrico • Sustituya el fusible
La máquina está encendida, pero no aparece ningún mensaje	• Error del programa	• Apague la máquina y vuelva a encenderla
No se puede insertar la lomera	• La prensa no está cerrada • Ancho de lomera incorrecto	• Presione el botón BIND (ENCUADERNAR) • Use el ancho de lomera correcto
La lomera no está alineada con el extremo de las páginas	• Largo de lomera incorrecto • Lomera dañada	• Compruebe si la lomera coincide con el largo del álbum. De lo contrario, intente usar el largo correcto • Intente otra vez con una lomera nueva
Lomera muy torcida o solo parcialmente adherida al álbum	• Lomera dañada • Hay adhesivo en las superficies de encuadernación	• Notifique a la persona encargada de operar la máquina • Limpie las superficies de los calentadores y de las barras de soporte
Aparece el mensaje “STRIP JAMMED” (LOMERA ATASCADA)	• La lomera está atascada en la barra de alimentación	• Notifique a la persona encargada de operar la máquina
Aparece el mensaje “DETECTION ERROR” (ERROR DE DETECCIÓN)	• No se ha encontrado un patrón válido en la lomera insertada	• Dé la vuelta a la lomera o inténtelo otra vez con una lomera nueva

NOTA: Mantenga las lomeras PhotoPro strips™ en sus cajas hasta que esté listo para usarlas. Si se doblan, curvan o pliegan, pueden causar problemas en la encuadernadora Fastback®.

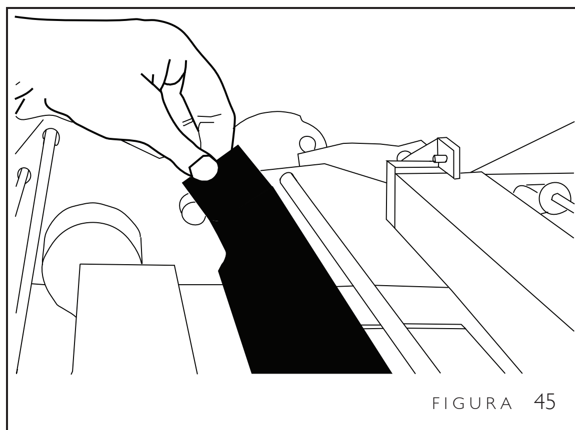

FIGURA 44

Cómo abrir la cubierta de la encuadernadora de álbumes de fotos Fastback®

Si alguna vez necesita trabajar o limpiar dentro de la encuadernadora de álbumes de fotos Fastback® Modelo 25, debe abrir la cubierta.

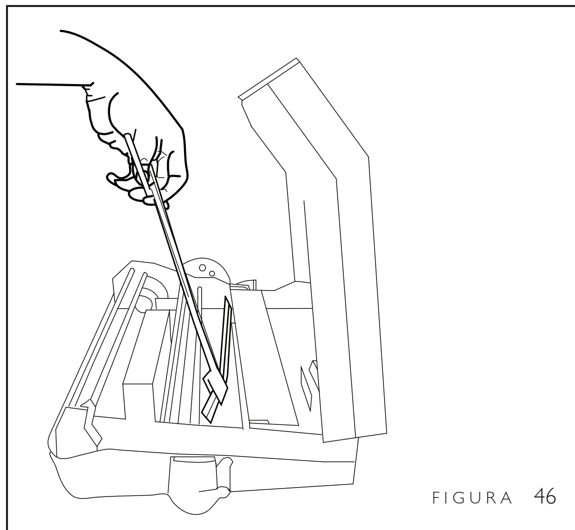
1. Apague la alimentación eléctrica.
2. Busque debajo de la cubierta y tire del pestillo de liberación hacia adelante (Figura 44), hasta que la cubierta superior se levante ligeramente. Con suavidad, empuje la cubierta hacia atrás, hasta que se detenga en posición vertical.

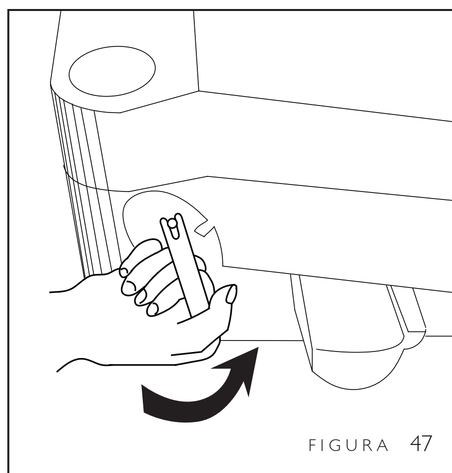
   NOTA: Para el modelo europeo, use la llave proporcionada para abrir la cubierta (Figura 47).


FIGURA 45

Cómo retirar las lomeras atascadas

1. Abra la cubierta de la encuadernadora.
2. Levante el soporte negro metálico para álbum que está colocado directamente delante de la platina de calentamiento (Figura 45).
3. Mire en la parte inferior de la encuadernadora. Probablemente, la lomera esté allí. Si no es así, se encontrará en la ranura de alimentación o estará pegada en la platina de calentamiento.
4. Con las pinzas proporcionadas con su encuadernadora Fastback® , retire la lomera de la encuadernadora (Figura 46).
5. Si hay pegamento en la platina, este es un buen momento para limpiarlo (consulte la página 25).
6. Cierre la cubierta.


FIGURA 46


FIGURA 47

ADVERTENCIA: ¡La platina de calentamiento puede estar muy caliente! Use el guante termoaislante y las pinzas al trabajar con la platina.

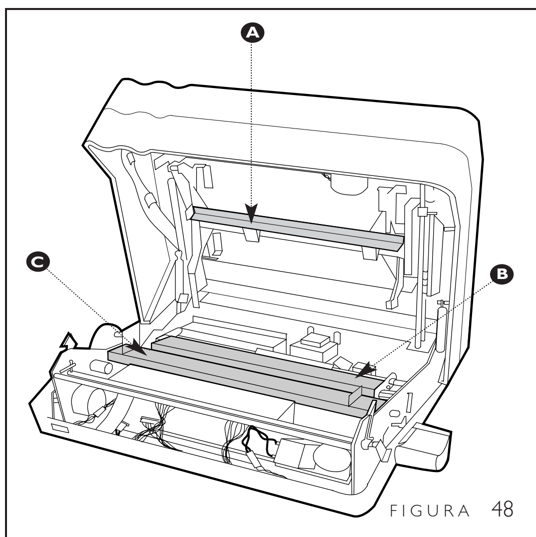


FIGURA 48

A Barras de soporte

B Platina de calentamiento

C Platina fría (también llamada soporte para álbum)

NOTA: Las barras de soporte y la platina de calentamiento pueden estar muy calientes. Trabaje con precaución cuando esté cerca de estas piezas.

Cómo mantener limpia su encuadernadora Fastback®

Mantenimiento diario recomendado

Cómo limpiar la platina

Si una lomera se atasca o se pega en la platina, o si el adhesivo se ha fundido sobre la platina, debe limpiar las barras de soporte y la platina de calentamiento.

Si tiene tiempo (alrededor de una hora), apague la máquina y deje que se enfríe por completo. Cuando la platina esté totalmente fría, el adhesivo debería desprenderse sin problemas.

Si no puede esperar a que se enfríe la encuadernadora, siga estos pasos:

a. En primer lugar, colóquese el guante termoaislante. Use siempre este guante cuando trabaje con las barras de soporte y la platina de calentamiento, ya que la platina puede estar muy caliente.

b. Ahora, abra la cubierta hasta que esté totalmente vertical (Figura 48). La platina es la placa cubierta de teflón que recorre el centro de la unidad (referencia B en la Figura 48).

c. Para tener acceso a la parte superior de la platina, levante el soporte para álbum (Figura 45 en la página 15). Limpie el pegamento que haya con un paño de algodón limpio y seco. Limpie la superficie a lo largo, hasta que quede limpia.

d. Limpie y retire el pegamento que haya en las superficies de sujeción de ambas barras de soporte.

NOTA: ¡No use una solución a base de cítricos en la platina cuando esté caliente!

• Si la unidad se ha enfriado, limpie y retire el pegamento que haya con un paño de algodón humedecido con una solución a base de cítricos. También puede desprender el adhesivo del lado superior de la platina con los dedos (o con un instrumento de madera, como un palito de helado).

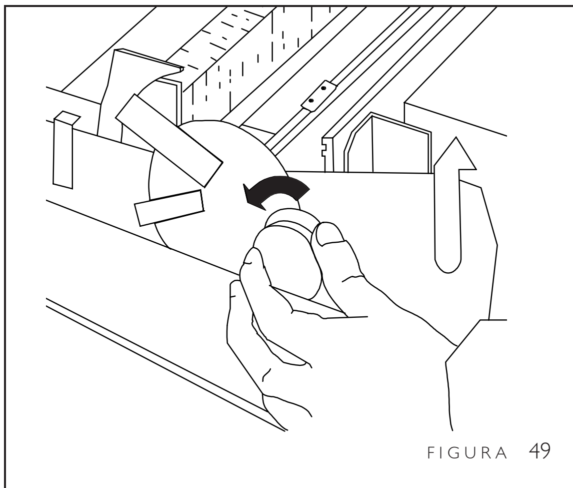
Cómo limpiar las barras de soporte

Las barras de soporte están ubicadas dentro de la carcasa de la cubierta superior. Con el tiempo, estas barras pueden quedar engomadas debido al exceso de adhesivo. Recuerde usar el guante termoaislante al manipular las barras si están calientes.

a. Abra la cubierta de la encuadernadora de álbumes Fastback® Modelo 25.
b. Identifique las barras de soporte (Figura 47 en la página 17).
c. Empuje una barra hacia atrás, contra la tapa, para poder tener acceso a las caras internas de las barras.
d. Humedezca un paño limpio con la solución de limpieza a base de cítricos. Con el paño, limpie los bordes de ambas barras.
e. Cierre la cubierta cuando haya terminado.



ADVERTENCIA: ¡Use el guante termoaislante cuando trabaje en el interior de la encuadernadora de álbumes Fastback Photobook Modelo 25!


FIGURA 49

Cómo limpiar la parte inferior de la platina

En ocasiones, el borde inferior de la platina rotativa tiene adhesivo. Para llegar hasta él, use la pequeña polea que se encuentra junto al engranaje negro.

d. Con la mano izquierda, gire la polea hacia la parte posterior de la encuadernadora, hacia la izquierda (Figura 49). A medida que gire la polea, gira la platina.

e. Deje de girar cuando el borde de la platina haya rotado 90 grados.

• Si la platina está caliente, colóquese el guante termoaislante y limpie la platina con un paño de algodón limpio y seco. Limpie la superficie a lo largo, hasta que quede limpia.

NOTA: ¡No use una solución a base de cítricos en la platina cuando esté caliente!

• Si la unidad se ha enfriado, limpie la platina con un paño humedecido con solución a base de cítricos. También puede desprender adhesivo de la platina con los dedos (o con un instrumento de madera, como un palito de helado).

Cómo cerrar la cubierta de la encuadernadora Fastback®

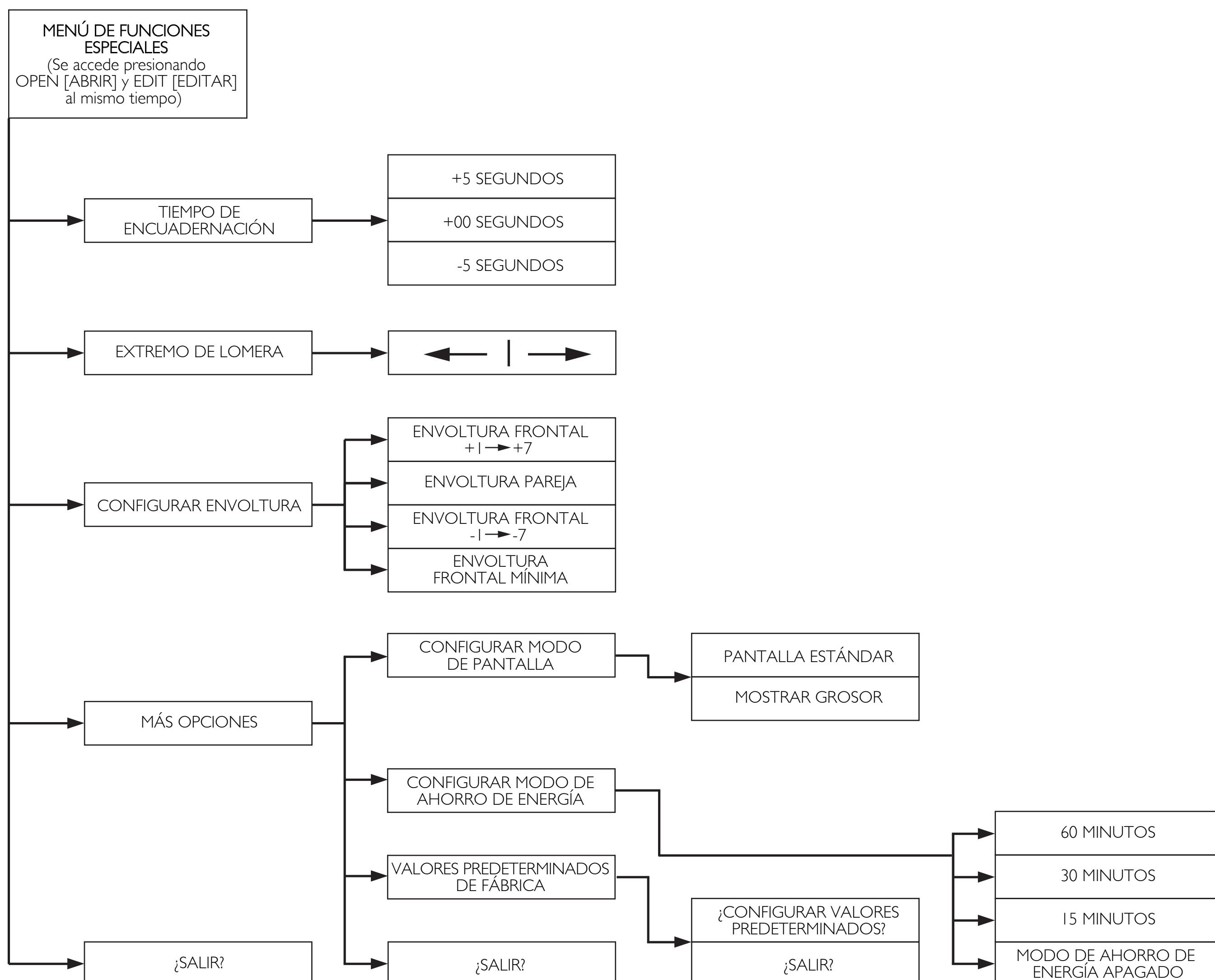
Primero, regrese el soporte para álbum a su posición original (Figura 45 en la página 15). Aplique presión sobre el soporte para álbum hasta que quede trabado en su lugar, con un chasquido.

Antes de cerrar la cubierta, asegúrese de que no hayan quedado materiales de limpieza dentro de la encuadernadora. Una vez que lo haya verificado, baje la cubierta. Presione hacia abajo cada lado del frente de la carcasa hasta que el pestillo se trabe en su lugar, con un chasquido.

Cómo limpiar la parte externa de su encuadernadora de álbumes Fastback®

Si comienza a acumularse polvo en la parte externa de su encuadernadora Fastback® , limpie la cubierta con un paño húmedo y detergente suave.

Requisitos de energía:	25: 115 V (110-125 VCA) 50-60 Hz, 7 A 25E: 220 V (220-240 VCA) 50-60 Hz, 3,5 A 25J: 100 V (90-110 VCA) 50-60 Hz, 7 A
Consumo de energía:	25: 950 vatios durante la encuadernación, 55 vatios en reposo 25E: 950 vatios durante la encuadernación, 55 vatios en reposo 25J: 950 vatios durante la encuadernación, 55 vatios en reposo
Temperatura y humedad de funcionamiento recomendadas:	15 a 35 grados (C), 59 a 95 grados (F) Rango de humedad: de 5 a 80% de humedad relativa sin condensación
Peso:	25 kg (55 lb)
Dimensiones:	Ancho x alto x largo: 63,5 cm x 24,1 cm x 55,9 cm (25 pulg. x 9,5 pulg. x 22 pulg.)
Capacidad de encuadernación	0,040 pulg. a 0,500 pulg. (1 mm a 19 mm)
Velocidad de encuadernación:	30-45 segundos
Certificaciones de seguridad:	UL60950 IEC60950/EN60950 CE


MENÚ DE FUNCIONES ESPECIALES
(Se accede presionando OPEN [ABRIR] y EDIT [EDITAR] al mismo tiempo)
TIEMPO DE ENCUADERNACIÓN
+5 SEGUNDOS
+00 SEGUNDOS
-5 SEGUNDOS
EXTREMO DE LOMERA
CONFIGURAR ENVOLTURA
ENVOLTURA FRONTAL +1 → +7
ENVOLTURA PAREJA
ENVOLTURA FRONTAL -1 → -7
ENVOLTURA FRONTAL MÍNIMA
MÁS OPCIONES
CONFIGURAR MODO DE PANTALLA
PANTALLA ESTÁNDAR
MOSTRAR GROSOR
CONFIGURAR MODO DE AHORRO DE ENERGÍA
60 MINUTOS
30 MINUTOS
15 MINUTOS
MODO DE AHORRO DE ENERGÍA APAGADO
VALORES PREDETERMINADOS DE FÁBRICA
¿CONFIGURAR VALORES PREDETERMINADOS?
¿SALIR?
¿SALIR?
¿SALIR?

AVISO DE LA FCC

- Cualquier modificación que se le haga al producto, a menos que sea expresamente aprobada por Powis Parker, puede invalidar la autorización del usuario para operar el equipo.

Nota: Este equipo ha sido probado y se ha determinado que cumple con los límites de un dispositivo digital de Clase B, según la Parte 15 de las Normas de la Comisión Federal de Comunicaciones (Federal Communications Commission, FCC). Dichos límites están destinados a brindar protección razonable contra interferencia perjudicial en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencia perjudicial en las radiocomunicaciones. Sin embargo, no se garantiza que no se produzca dicha interferencia en una instalación determinada. Si este equipo causa interferencia perjudicial con la recepción de un radio o televisor, lo cual puede determinarse apagando el equipo y volviendo a encenderlo, se recomienda al usuario intentar corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas:

- Reorientar o reubicar la antena receptora.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a una toma de corriente en un circuito diferente del circuito al cual está conectado el receptor.
- Consultar al distribuidor o solicitar ayuda a un técnico de radio/TV experimentado.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD
Nosotros, Powis Parker, Incorporated
775 Heinz Avenue
Berkeley, CA 94710 EE. UU.
1-800-321-2463
declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad que el producto
Fastback® Photobook Model 25 Binder
cumple con la Parte 15 de las Normas de la FCC.
Su operación está sujeta a las siguientes condiciones: (1) este dispositivo no puede causar interferencia perjudicial y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluida la que puede causar un funcionamiento indeseado.

- La encuadernadora no contiene piezas que puedan ser reparadas por el usuario. Devuelva la unidad a un representante autorizado de Powis Parker para su reparación o servicio técnico.

NÚMEROS DE PIEZAS DE POWIS PARKER PARA SU REFERENCIA:

203794	MANUAL DEL USUARIO DE LA ENCUADERNADORA FASTBACK 25
551-778	CABLE ELÉCTRICO (NACIONAL)
551-779	CABLE ELÉCTRICO (INTERNACIONAL)
201077	GUÍA PARA ÁLBUM
201078	GUÍA DE ENFRIAMIENTO

INFORMACIÓN SOBRE DERECHOS DE AUTOR

El presente documento contiene información confidencial, de propiedad exclusiva de Powis Parker Incorporated (PPI).

GARANTÍA

Garantía del equipo - Un (1) año desde la fecha de compra.

La información contenida en este documento está sujeta a cambio sin previo aviso.

PPI no otorga garantía alguna respecto de dicha información. PPI específicamente se exime de la garantía implícita de comerciabilidad y aptitud para un fin determinado.

PPI no se hará responsable de ningún daño directo, indirecto, incidental, consecuente ni ningún otro daño en relación con la provisión o el uso de dicha información.

AVISO

Periódicamente, se realizan cambios al presente documento. Las revisiones, los cambios, y cualquier dato técnico inexacto, así como los errores tipográficos serán corregidos en las ediciones posteriores.

POWIS

TABLE DES MATIÈRES

Information à conserver pour référence :

Numéro de série :______________________________

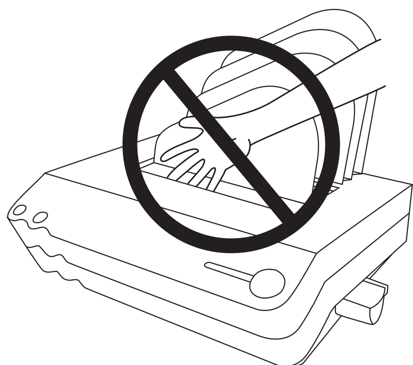
Date d'achat :__________________________________

SÉCURITÉ ET CONFORT

Lire le présent manuel avant d'installer et d'utiliser la machine à relier.



- Brancher tout l'ensemble du matériel sur des prises de courant correctement mises à la terre.
- Ne laisser aucun poids ou objet reposer sur le cordon d'alimentation électrique. Ne pas situer la machine à relier dans un lieu où il serait possible de marcher sur le cordon d'alimentation.
- Placer la machine à relier sur une surface plane. La relieuse peut fonctionner incorrectement si elle est instable ou non horizontale.
- Ne pas bloquer ni couvrir l'ouverture au sommet de la relieuse.
- Ne pas introduire d'objets dans l'ouverture de la relieuse.
- Utiliser le type d'alimentation électrique indiqué sur la plaque signalétique de la relieuse située à l'arrière de la machine.
- Ne pas utiliser de cordon d'alimentation électrique endommagé ou effiloché.
- Débrancher la relieuse avant le nettoyage et la nettoyer uniquement avec un chiffon humide.
- Ne renverser ni aliments ni liquides sur la relieuse.
- Sauf explication spécifique comprise dans ce manuel, ne pas tenter de réparer soi-même la machine à relier.
- Installer la relieuse à l'écart des radiateurs et sources de chaleur.
- Ne pas bloquer les orifices d'aération sur le fond de la machine ; éviter de placer des papiers sous la machine.
- Il n'est ni recommandé ni autorisé d'utiliser une rallonge avec cette machine. Les utilisateurs doivent se référer aux codes de la construction et aux exigences des polices d'assurance s'il est nécessaire d'utiliser une rallonge électrique. Vérifier que les spécifications d'ampérage total des produits branchés sur la rallonge électrique ne dépassent pas les spécifications de cette dernière, et que l'ampérage total de tous les produits branchés sur la prise électrique murale ne dépasse pas les spécifications de la prise.





ATTENTION : les réchauffeurs sont brûlants. Ne pas toucher les surfaces chauffées pendant la reliure. Ne pas toucher les réchauffeurs immédiatement après avoir enlevé le livre.

ATTENTION : ne pas mettre ses doigts ni d'autres objets étrangers dans la fente de reliure pendant le procédé de reliure. La fente de reliure se ferme pendant le procédé de reliure et risque de pincer.



Au cours de ces dernières années, suite à l'attention portée aux maladies et accidents professionnels, le corps médical a identifié des activités courantes, apparemment inoffensives, comme causes de nombreux troubles connus collectivement sous le nom de syndrome de stress répétitif ou troubles traumatiques cumulatifs. Il est désormais reconnu que tout mouvement répétitif peut contribuer à ces problèmes de santé. Selon la manière dont on les utilise, presque toutes les machines à usage prolongé ou répétitif peuvent entraîner une gêne ou des lésions éventuelles. Comme utilisateur de cette relieuse, vous pouvez être exposé à ces risques.

Les causes les plus couramment acceptées de ces types de troubles sont les actes répétés avec force, normalement accomplis dans une position ou une posture anormale, sans repos suffisant pour permettre au corps de récupérer. Ces actes répétitifs peuvent causer l'irritation et l'inflammation des nerfs, des tendons, des ligaments et autres tissus mous du corps.

En faisant attention à la manière de réaliser son travail et autres activités, il est possible d'identifier les comportements pouvant vous exposer à ces risques. Les mesures de précaution décrites ci-dessous sont des exemples à suivre pour aider à réduire la probabilité que ces problèmes surviennent et travailler plus confortablement avec la nouvelle relieuse. Il faut garder à l'esprit que ces mesures ne sont que des suggestions. Le confort est personnel et chacun est juge de ce qui lui convient personnellement.

- On peut trouver qu'une position est plus confortable et relaxante lorsque la relieuse est placée directement devant soi. La relieuse, les consommables et autres accessoires doivent se trouver à portée de la main — pour éviter toute extension excessive.
- On peut se servir de la relieuse en se tenant debout ou assis. Si l'on se tient debout, il faut veiller à ce que la hauteur du plan de travail où se trouve la relieuse n'exige pas de se courber d'une manière qui fatiguerait le dos ou les bras.
- Si l'on se tient assis, il faut ajuster la hauteur de la chaise à celle du plan de travail pour que le corps soit naturellement aligné et qu'il y ait la place nécessaire pour les jambes. Rester relaxé et relativement droit. Ne pas se forcer à adopter une position inconfortable.
- Ne pas courber les poignets de manière qui ne serait pas naturelle pendant l'utilisation de la machine.
- Ne pas demeurer trop longtemps dans une même position. Essayer de changer de main et de varier la posture.
- Faire des pauses. Les pauses courtes et fréquentes sont probablement meilleures que les pauses longues et rares.

De nombreux facteurs peuvent contribuer au confort des lieux de travail, notamment l'agencement et l'ajustement des meubles et de l'équipement. L'analyse détaillée des lieux de travail par un spécialiste qualifié est importante pour réduire le risque de syndrome des mouvements répétitifs. En présence de douleur, de douleur pulsatile, d'endolorissement, de picotements, de raideur, de sensation de brûlure, d'œdème, d'engourdissement, de faiblesse dans les poignets, les mains, les bras ou les jambes, consulter un médecin immédiatement.

NE PAS IGNORER CES SIGNES AVERTISSEURS. Même si ces symptômes se manifestent en dehors de l'utilisation de la relieuse, ils peuvent être associés à des lésions ou des troubles douloureux et parfois permanents des nerfs, des muscles, des tendons ou d'autres parties du corps. Ces symptômes pourraient signifier qu'un syndrome de stress répétitif est en cours d'évolution et nécessite une rapide intervention médicale. Pour de plus amples renseignements, consulter son médecin.

II INTRODUCTION

Félicitations pour l'achat de notre nouvelle relieuse Fastback® pour albums photos, modèle 25. Comme toutes nos machines à relier, celle-ci a été soigneusement assemblée et a subi des batteries de tests avant l'emballage. Elle est facile et rapide à utiliser.

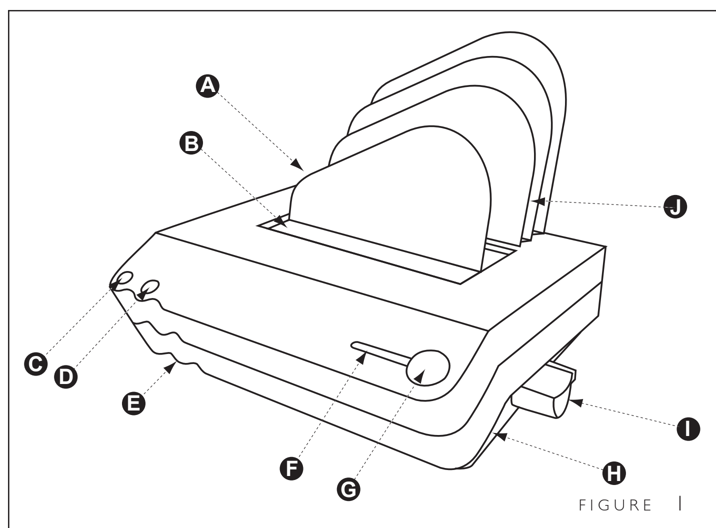


FIGURE 1

A Guide de livre
B Fente de livre
C Bouton « OPEN » (OUVRIR)
D Bouton « EDIT » (ÉDITER)
E Interrupteur (sous le couvercle)
F Écran d'affichage
G Bouton « BIND » (RELIURE)
H Loquet de déblocage du couvercle (sous le couvercle)
I Mécanisme d'avance de la bande
J Grille de refroidissement

INSTALLATION INITIALE

A. Contenu de l'emballage

- La relieuse Fastback® pour albums photos, modèle 25
- Une boîte d'accessoires contenant :
  - un kit de petits accessoires (gant thermoprotecteur, pinces métalliques et produit de nettoyage)
  - un cordon d'alimentation électrique
  - un guide de livre
  - une clé (modèle européen)
- Une grille de refroidissement

Dans le cas où certains articles seraient endommagés ou manquants, s'adresser immédiatement au distributeur Powis Parker.

B. Installation

1. Avec l'aide d'une autre personne, sortir la relieuse de l'emballage.
2. Placer la machine sur un bureau, une table ou sur le plan de travail où elle sera installée. Nous recommandons de placer la relieuse à proximité de la refendeuse Fastback Splitter.
3. Enlever les pièces d'emballage en carton au-dessus et à l'intérieur de la relieuse, selon la description de la notice de déballage attachée à la relieuse.
4. Raccorder les connecteurs du bloc chauffant/thermostat à l'intérieur de la relieuse, comme indiqué dans la notice de déballage attachée à la relieuse.
5. Enlever le guide de livre en plastique du carton de protection dans l'emballage.
6. Fixer le guide sur la relieuse Fastback® en alignant les deux encoches faites dans le guide en plastique sur les ergots métalliques situés sur la pince de livre. Tenir le guide de chaque côté et insérer fermement les ergots dans les encoches.
5. Déballer la grille de refroidissement et la placer au-dessus et à l'arrière de la relieuse Fastback® . L'onglet long et recourbé à l'avant de la grille doit être inséré dans la fente située au-dessus des quatre icônes imprimées.

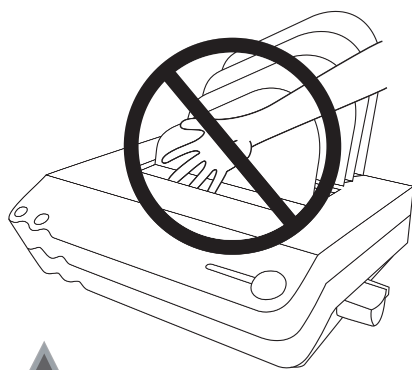
C. Mise sous tension

1. L'interrupteur est situé en bas et à gauche sur l'avant de la machine. Avant de brancher la relieuse Fastback® , vérifier que l'interrupteur est sur la position Arrêt en appuyant sur le côté « O » de l'interrupteur.
2. Brancher le cordon d'alimentation électrique sur la prise située à l'arrière de la machine. Le brancher ensuite sur une prise électrique murale standard, mise à la terre.

D. Relieuse prête à l'emploi

Mettre l'interrupteur sur Marche en appuyant sur le côté « I » de l'interrupteur. Le message « WARMING UP » (MISE EN TEMPÉRATURE) apparaît dans l'affichage. Cinq à dix minutes plus tard, le message « READY TO BIND » (PRÊT À RELIER) apparaît. La machine est prête à l'emploi.

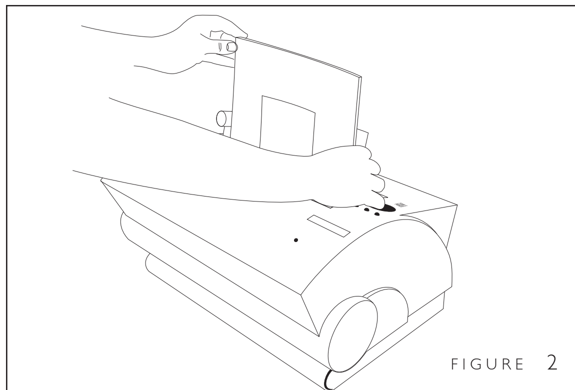
ASTUCE : la relieuse modèle 25 consomme relativement peu d'électricité lorsqu'elle ne fait pas de reliure. Cependant, si la machine n'est pas utilisée pendant plusieurs heures, on économise de l'énergie en la mettant à l'arrêt.

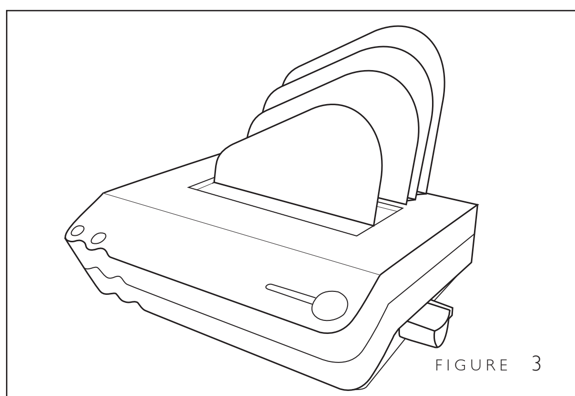


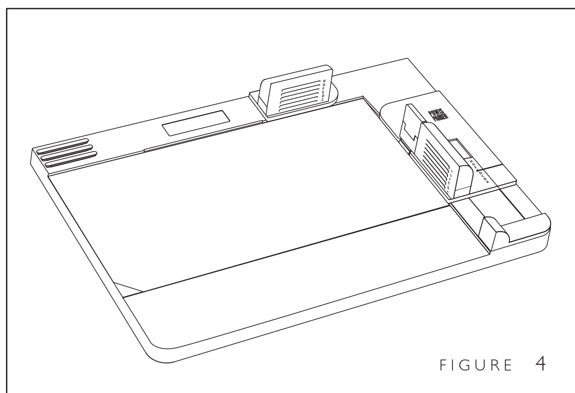
ATTENTION : les réchauffeurs sont chauds. Ne pas toucher les surfaces chauffées pendant la reliure. Ne pas toucher les réchauffeurs immédiatement après avoir enlevé le livre.

ATTENTION : ne pas mettre ses doigts ni d'autres objets étrangers dans la fente de reliure pendant le procédé de reliure. La fente de reliure se ferme pendant le procédé de reliure et risque de pincer.

SYSTÈME FASTBACK® POUR ALBUMS PHOTOS


FIGURE 2


FIGURE 3


FIGURE 4

Le système de reliure pour albums photos Fastback® comporte quatre composants :

- La refendeuse Fastback™ Splitter
- La relieuse pour albums photos Fastback® , modèle 25
- Des bandes de reliure thermique PhotoPro
- Le guide de couverture rigide Fastback® Hardcover™

La refendeuse Fastback Splitter (figure 2) est un dispositif révolutionnaire qui traite le bord des feuillets à relier pour assurer une reliure solide. D'ordinaire, les papiers utilisés pour créer des albums photo sont couchés, ce qui rehausse l'apparence des photographies. La refendeuse Splitter emploie une méthode totalement nouvelle pour préparer les papiers couchés difficiles à relier, de sorte que pratiquement tous les documents peuvent être reliés, même ceux qui sont imprimés sur les papiers les plus résistants à la reliure. La refendeuse Splitter crée une gorge au centre de chaque feuillet, ce qui permet à l'adhésif de se fixer à l'intérieur même des fibres de papier. Il n'importe plus que le papier soit couché, les feuillets restent solidement reliés pendant toute la durée de vie de l'album photo.

La relieuse pour albums photos Fastback® , modèle 25 (figure 3), est le plus récent des produits Powis Parker de la ligne des machines à relier sur demande. Le modèle 25 a été conçu pour traiter les grandes quantités de travaux associées à une production d'albums photo sous volume élevé, sur demande. Il est spécifiquement conçu pour travailler de concert avec la refendeuse Fastback Splitter et les nouvelles bandes de reliure PhotoPro Strip™ afin d'assurer une reliure solide et régulière.

La bande de reliure PhotoPro™ (non illustrée) est conçue spécifiquement pour créer une forte adhésion au papier traité par la refendeuse Fastback Splitter. Elle contient un adhésif thermique spécial qui imbibe les fibres du papier, générant un pouvoir d'adhésion rivalisant par sa solidité et son aspect avec les feuillets cousus.

Le dernier composant est le guide de couverture rigide Fastback® H ardcover™ (figure 4). Avec le guide et les couvertures rigides Powis Parker, il est possible de créer facilement des albums photo de qualité professionnelle et peu coûteux en moins d'une minute.

V-A **RELIURE DU BLOC DE FEUILLETS**

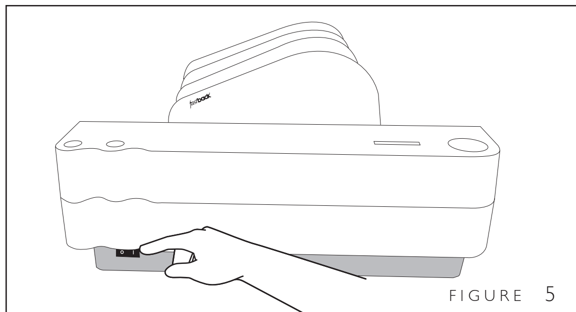


FIGURE 5

1. Mettre l'interrupteur sur « ON » (MARCHE). L'interrupteur est situé sur le côté gauche, à l'avant de la relieuse (figure 5). Une fois que la relieuse pour albums photo Fastback® modèle 25 est mise sous tension, il faut attendre environ dix minutes pour qu'elle se mette en température.

   Lorsqu'elle est prête, le message « READY TO BIND » (PRÊT À RELIER) apparaît dans l'affichage.

2. Préparer le papier glacé à l'aide de la refendeuse Fastback Splitter pour assurer une reliure solide (voir le manuel de la refendeuse Fastback Splitter pour plus de détails).

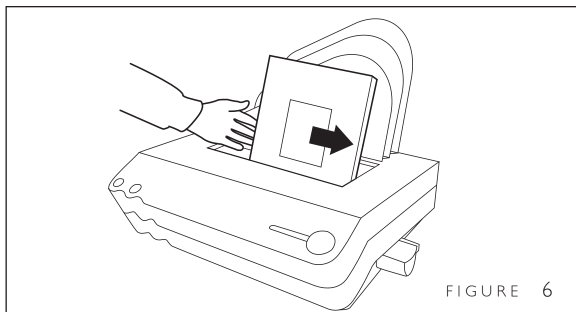


FIGURE 6

3. Avant d'introduire le livre en bloc dans la relieuse, ajouter les pages de garde pliées au début et à la fin du bloc de feuillets. La page de garde avec fenêtre doit s'aligner sur la photo de la première page du bloc de feuillets. S'assurer que tous les feuillets et les pages de garde du document sont alignés en les taquant fermement sur une surface plane.

   Quand le bloc de feuillets est prêt, placer celui-ci à l'intérieur de la relieuse, en le faisant glisser complètement jusqu'au côté DROIT de l'ouverture (figure 6). Tapoter à nouveau sur les pages jusqu'à ce qu'elles soient toutes droites et alignées au fond.

   REMARQUE : si les feuillets et les pages de garde ne sont pas parfaitement alignés, c'est le moment d'y remédier. Appuyer sur le bouton « OPEN » (OUVRIR) pour desserrer le document et réaligner les pages. Quand ceci est terminé, appuyer sur le bouton « BIND » (RELIURE).

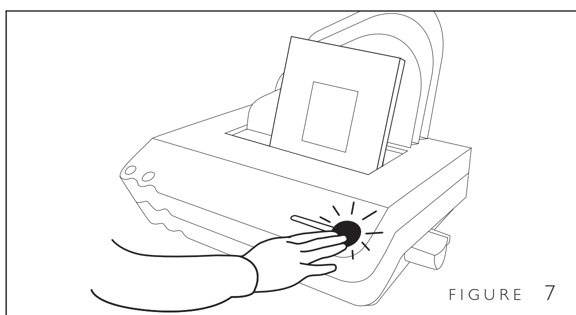


FIGURE 7

4. Appuyer maintenant sur le bouton vert « BIND » (RELIURE). Les pinces du livre se resserrent et l'affichage indique la largeur de bande correcte à utiliser pour le livre (figure 7).

5. Choisir la bande de reliure de la largeur souhaitée. Vérifier que la longueur de la bande correspond à la longueur du dos du document.

6. Insérer la bande dans le mécanisme d'avance de la bande, sur le côté droit de la relieuse (figure 8).

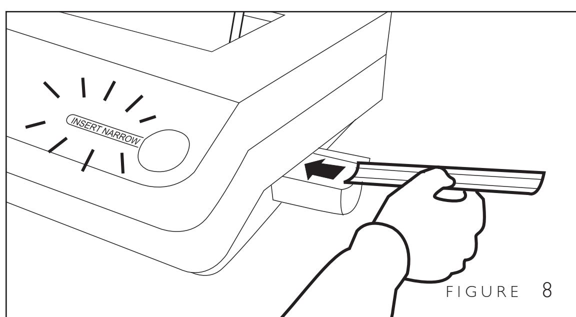


FIGURE 8

7. Quand la reliure est terminée (environ 35 à 45 secondes), les pinces s'ouvrent pour libérer le document. Le message « REMOVE BOOK » (ENLEVER LE LIVRE) apparaît dans l'affichage.

8. Enlever le document relié et le placer sur la grille de refroidissement pendant au moins quatre minutes (figure 9). Empiler les blocs de fascicules terminés, sur une épaisseur de quatre à cinq blocs, en plaçant ceux qui ont été reliés en dernier à l'arrière de la pile. En ménageant un temps de refroidissement des livres, on permet à l'adhésif de sécher et ceci assure une reliure solide.

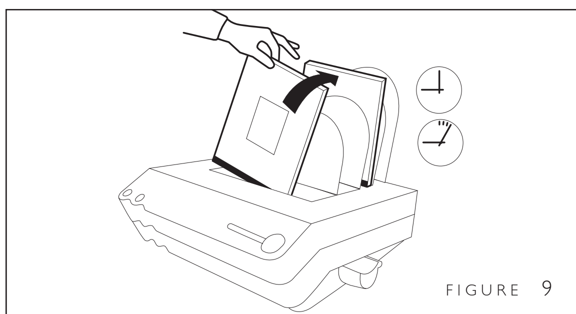
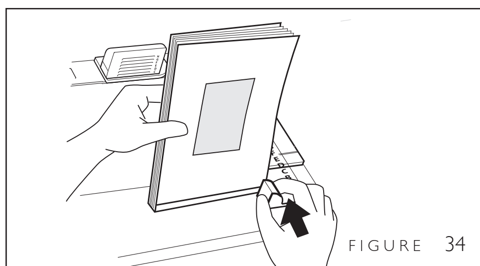
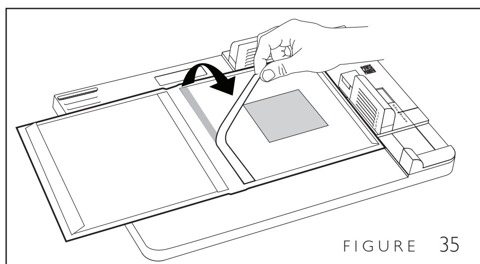


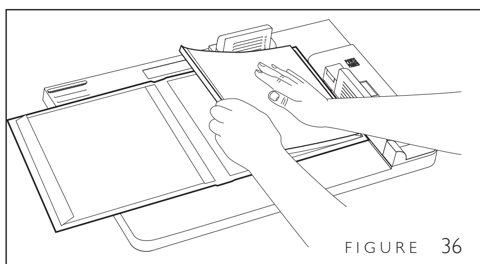
FIGURE 9

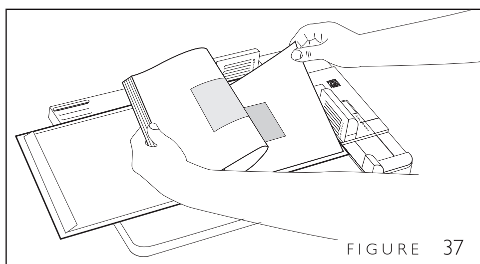
ASTUCE : pour relier un livre dont la longueur est inhabituelle, couper la bande à la main à la même longueur que celle du document. Toutefois, il est très important, au moment d'insérer la bande dans la relieuse, d'insérer d'abord le côté ayant l'espace sans adhésif pour éviter l'écoulement de ce dernier à l'intérieur de la machine. Pour produire des livres en quantité, il est toujours recommandé d'acheter des bandes fabriquées à la longueur correcte.

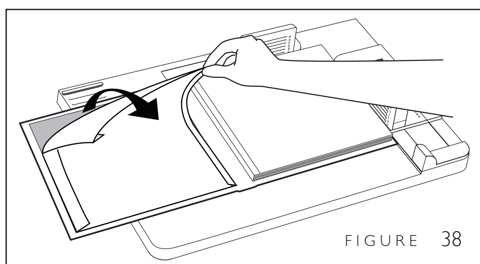
RELIURE DES ALBUMS PHOTO

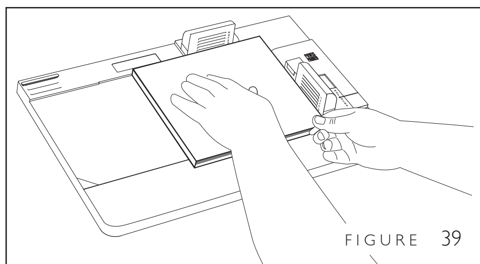

FIGURE 34


FIGURE 35


FIGURE 36


FIGURE 37


FIGURE 38


FIGURE 39

Powis Parker offre des couverture d'albums photo dans de larges gammes de dimensions, de couleur et de cartonnage. S'adresser au représentant Ventes de Powis Parker pour de plus amples renseignements. Avec notre imprimante pour feuilles métalliques Foilfast, il est possible d'appliquer des titres et des décorations imprimés en couleur sur feuilles métalliques, sur les plats et les dos de couverture. Les couvertures rigides Fastback Photobook Hardcovers™ sont disponibles en deux styles : avec et sans fenêtre. La fenêtre est destinée à permettre que la photo de la première page du bloc de feuillets serve d'élément de décoration de la couverture. Pour de plus amples renseignements concernant l'utilisation du guide de couverture rigide Fastback, consulter le manuel d'utilisation du guide de couverture rigide Fastback® Hardcover™ .

Pour créer un album photo il faut que le bloc de feuillets (pages intérieures) soit relié avec des feuilles pliées en papier plus fort appelées pages de garde, au début et à la fin du document. La page de garde avec fenestration doit être utilisée au début du fascicule lorsqu'on utilise une couverture rigide.

Une fois que le bloc de feuillets est relié, l'assemblage du fascicule à couverture rigide peut être réalisé rapidement et avec précision :

REMARQUE : si on le souhaite, on peut aussi ajouter des tranchefiles (petites bandes de tissu à la partie supérieure et inférieure du dos de l'album) pour donner une apparence de finition professionnelle.

1. Mesurer la largeur du bloc de feuillets reliés avec la règle située en bas, du côté droit du guide de couverture rigide, afin de déterminer la largeur correcte de la couverture (figure 34).
2. Ouvrir les pages de garde du début et de la fin du fascicule et les mettre à plat en appuyant pour marquer la bande de chaque côté. Fermer les pages de garde avant de continuer.
3. Placer une couverture rigide pour album photo Fastback, côté adhésif faisant face vers le haut, dans le guide de couverture rigide, avec la fenêtre sur la droite, et pincer pour maintenir en place. Les bords supérieur et inférieur de la couverture doivent se trouver sous les butées vertes transparentes. Si la largeur du fascicule est C ou plus large, on peut utiliser les inserts en plastique verts pour assurer que le bloc de feuillets ne change pas de forme pendant la reliure. Enlever la bande étroite de papier de protection du contreplat droit (côté fenêtre) de la couverture rigide Fastback, ce qui expose une petite partie de l'adhésif de reliure super-fort qui recouvre l'intérieur des couvertures rigides. (Figure 35).
4. Mettre le bloc de feuillets reliés en place, *à l'envers (haut en bas et bas en haut)* contre les butées vertes transparentes du guide et appuyer sur le dos pour coller le bloc de feuillets sur la surface adhésive étroite (figure 36). La fenêtre du bloc de feuillets et celle de la couverture doivent être alignées exactement l'une sur l'autre.
5. Soulever avec précautions le côté droit du bloc de feuillets et enlever la grande bande de papier de protection du contreplat droit de la couverture (figure 37). Faire pivoter le bloc de feuillets pour l'abaisser sur le contreplat et l'y appuyer pour l'y fixer.
5. Enlever le reste du papier de protection du côté gauche (figure 38), et amener le plat de couverture Fastback gauche sur le bloc de feuillets et les aligner, les bords supérieur et droit de la couverture butant contre les butées violettes (figure 39). Appuyer tout droit sur le bloc de feuillets de texte et lisser la couverture vers le dos. Enlever le fascicule du guide, ouvrir et frotter les pages de garde pour assurer qu'elles sont solidement collées.

ASTUCES POUR UNE MEILLEURE RELIURE

- Avant de relier, tapoter les pages à la partie supérieure et sur les côtés plusieurs fois pour assurer qu'elles sont régulièrement alignées et totalement de niveau quand le document se trouve dans la fente de reliure. Le bord de la bande et le bord du document doivent être alignés.
- Tout papier est doté d'un type de grain — c'est le résultat des fibres qui composent le papier. Le grain du papier doit être parallèle au bord de reliure du document. Si le grain est parallèle au côté long de la feuille, le papier est désigné « à grain long ». Quand le grain est parallèle au petit côté du papier, celui-ci est désigné « à grain court ».

  Une feuille de papier se plie naturellement plus facilement dans la direction de son grain. La plupart des papiers de photocopie sont à grain long, ce qui devrait éliminer les problèmes de reliure. Le papier à grain long donne les meilleures résultats de reliure. Mais on peut trouver quelques fois des papiers à grain court, et il est donc recommandé d'essayer les papiers que l'on ne connaît pas avant de relier un grand nombre de documents.
- Certains papiers couchés et d'autres fortement couverts d'encre d'imprimerie ou de photocopie peuvent également causer des problèmes de reliure. Ceci est particulièrement vrai avec les imprimantes laser qui emploient de l'huile de fusion dans leur procédé. Il est recommandé de faire des reliures d'essai préliminaires pour vérifier que vos documents se relient correctement. Tous les papiers difficiles à relier doivent être traités dans la refendeuse Fastback Splitter avant la reliure (voir la section IV, page 6).
- Après le cycle de reliure, vérifier que le document est placé ***totalement vertical***, côté reliure en bas, sur la grille de refroidissement, pendant au moins quatre minutes. Le refroidissement incorrect du document peut avoir pour résultat un dos ondulé. La force d'adhésion augmente avec le temps et atteint son maximum après 24 heures. Si l'on place plusieurs documents sur la grille de refroidissement, il faut veiller à ce que celle-ci ne soit pas surchargée.
- **REMARQUE :** pour obtenir de plus amples renseignements sur la direction du grain du papier ou le fonctionnement de la machine, veuillez vous adresser au Directeur des produits pour albums photo chez Powis Parker.

  IMPORTANT : il est inévitable que de la colle s'accumule en petites quantités sur les réchauffeurs. Pour nettoyer ces derniers, mettre la machine hors tension et la débrancher. Attendre que les réchauffeurs refroidissent, puis essuyer la colle éventuelle avec un chiffon sec sans peluches et de la solution de nettoyage.

  ATTENTION : les réchauffeurs sont très délicats. N'utiliser aucun outil pointu pour enlever la colle des pinces, de la platine ou des surfaces internes de la relieuse.



ATTENTION : avant de nettoyer les réchauffeurs, mettre l'unité hors tension et la débrancher. Attendre que les réchauffeurs refroidissent avant le nettoyage. Ne pas utiliser d'objets pointus sur les surfaces du réchauffeur.

MENU DE L'UTILISATEUR

Il arrive parfois que l'on ait besoin de régler les paramètres de la machine pour satisfaire à certaines exigences de reliure. On procède ainsi en accédant au Menu de l'utilisateur.

Accès au Menu de l'utilisateur

Appuyer simultanément sur les boutons « OPEN » (OUVRIR) et « EDIT » (ÉDITER) pour accéder au menu Fonctions spéciales, sauf si l'on s'y trouve déjà. L'accès au menu est possible qu'il y ait ou non un document dans la relieuse.

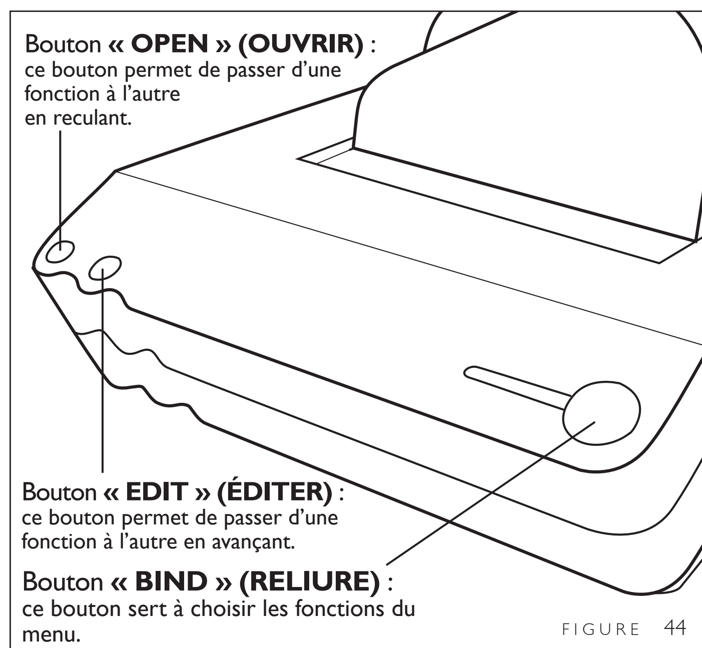


FIGURE 44

Pousser le bouton « EDIT » (ÉDITER) pour avancer dans le menu et pousser sur le Bouton « OPEN » (OUVRIR) pour reculer dans le menu. Six options sont disponibles :

- BIND TIME (DURÉE DE RELIURE)
- STRIP END (EXTRÉMITÉ DE LA BANDE)
- SET WRAP (ENVELOPPEMENT DU DOS PAR LA BANDE)
- MORE OPTIONS (OPTIONS SUPPLÉMENTAIRES)
- EXIT? (SORTIE ?)

c. Appuyer sur le bouton « BIND » (RELIURE) pour choisir une option.

Réglage de la durée de reliure

Cette fonction permet d'augmenter ou de diminuer la durée totale de reliure. On peut ajouter jusqu'à 15 secondes supplémentaires au temps de reliure pour les papiers difficiles à relier. On peut aussi diminuer la durée de reliure par défaut de 5 secondes au plus.

a. Après avoir choisi la fonction BIND TIME (DURÉE DE RELIURE) du menu, le message par défaut est le suivant : « +00 SECONDS » (+00 SECONDES).

b. Il est alors possible de régler la durée de reliure par incréments de cinq secondes. Allonger la durée en appuyant sur le bouton « EDIT » (ÉDITER). Réduire la durée de reliure en appuyant sur le Bouton « OPEN » (OUVRIR).

c. Une fois la durée modifiée, appuyer sur le bouton « BIND » (RELIURE).

d. Insérer la bande de largeur correcte et la relieuse Fastback® relie le document pendant la durée sélectionnée. Pendant la reliure, l'écran affiche brièvement le changement de durée de reliure.

REMARQUE : sauf si un certain grammage ou type de papier se révèle plus difficile à relier, il n'est pas recommandé d'ajouter ou de soustraire des secondes à la durée de reliure.

Réglage de position de l'extrémité de la bande

Lorsqu'on relie un fascicule, l'extrémité de la bande que l'on insère s'aligne sur le bord du fascicule qui se trouve à gauche de l'opérateur. Cette extrémité du fascicule est désignée comme « sommet » du fascicule. De temps à autre, une bande n'atteint pas complètement le sommet du fascicule, ou au contraire, le dépasse un peu. On peut remédier à cela en réglant la position de l'extrémité de la bande.

a. Après avoir choisi la fonction STRIP END (EXTRÉMITÉ DE LA BANDE), le message par défaut est le suivant :

b. Il est alors possible de régler la position de l'extrémité de la bande par incréments de 0,008 pouce (0,2 mm).

On déplace la bande vers la gauche en appuyant sur le Bouton « OPEN » (OUVRIR) ; on déplace la bande vers la droite en appuyant sur le bouton « EDIT » (ÉDITER) (figure 11). En d'autres termes, si l'on appuie sur « OPEN » (OUVRIR), la bande se déplace vers le sommet du fascicule. Si l'on appuie sur « EDIT » (ÉDITER), la bande se déplace vers le bas du fascicule.

c. Quand le réglage de position de l'extrémité de la bande est terminé, appuyer sur le bouton « BIND » (RELIURE).

d. Insérer une bande de largeur correcte et commencer la reliure. Pendant la reliure, l'écran affiche brièvement le changement de position de l'extrémité de la bande.

Réglage de l'enveloppement du dos par les bandes PhotoPro™

Cette fonction permet de régler la manière dont s'enroule la bande autour du dos du fascicule. Normalement, la bande de reliure est centrée sur le dos du fascicule et enveloppe ce dernier symétriquement sur le plat de couverture avant et arrière. On peut modifier ce positionnement avec la fonction « SET WRAP » (RÉGLAGE DE L'ENVELOPPEMENT). On peut décaler la bande pour qu'elle enveloppe plus sur le plat de couverture avant ou arrière.
De même, si l'enroulement n'est pas symétrique, on peut régler pour qu'il le devienne.

a. Appuyer sur le bouton « BIND » (RELIURE) pour choisir « SET WRAP » (RÉGLAGE DE L'ENVELOPPEMENT). Faire la sélection selon le style de reliure en cours d'utilisation.

b. Après avoir choisi le style de reliure courant, l'écran affiche le message par défaut « EVEN WRAP » (ENVELOPPEMENT SYMÉTRIQUE). Pour modifier cette option, utiliser les boutons « OPEN » (OUVRIR) et « EDIT » (ÉDITER). En appuyant sur « OPEN » (OUVRIR), on soustrait une valeur de la position de réglage, ce qui déplace la bande vers l'arrière. En appuyant sur « EDIT » (ÉDITER) on ajoute une valeur à la position de réglage, ce qui déplace la bande vers l'avant (figure 12).

c. Quand le réglage de position de l'enveloppement de la bande est terminé, appuyer sur le bouton « BIND » RELIURE.

Pendant la reliure, la relieuse fait clignoter brièvement un message indiquant le changement de la position d'enveloppement.

d. Dans le mode SET WRAP (RÉGLAGE DE L'ENVELOPPEMENT), l'une des options est intitulée « Enveloppement avant minimum ». Pour choisir cette option, utiliser le Bouton « OPEN » (OUVRIR) pour diminuer l'enveloppement au-delà de moins sept unités, jusqu'à ce que l'écran affiche « MIN FRONT WRAP » (ENVELOPPEMENT AVANT MIN.). Cette fonction enveloppe la bande autour du fascicule de manière à ce que la plus petite largeur possible de bande recouvre le plat de couverture avant. Appuyer sur le bouton « BIND » RELIURE. pour choisir cette option.

6. Options supplémentaires

Le menu MORE OPTIONS (OPTIONS SUPPLÉMENTAIRES) permet de personnaliser les différent réglages de la relieuse Fastback® . Pour accéder à ce menu, choisir « MORE OPTIONS » (OPTIONS SUPPLÉMENTAIRES) dans le menu Fonctions spéciales. Choisir ensuite parmi les sept options possibles :

- SET DISPLAY MODE (RÉGLAGE DU MODE D'AFFICHAGE)
- SET SLEEP MODE (RÉGLAGE DU MODE DE VEILLE)
- FACTORY DEFAULTS (DÉFAUTS CONFIGURÉS EN USINE)
- EXIT ? (SORTIE ?)

• **Réglage du mode d'affichage**

Lorsqu'on pince un fascicule dans la relieuse, l'affichage peut indiquer l'épaisseur du fascicule de deux façons différentes. Il peut, soit inviter l'opérateur à insérer la bande de largeur appropriée (affichage standard), soit indiquer la largeur de bande pour le fascicule et l'épaisseur mesurée du fascicule (affichage de l'épaisseur). Le menu Réglage de l'affichage permet de choisir le mode d'affichage préféré.

Pour changer le mode d'affichage, accéder au menu Fonctions spéciales et faire dérouler le menu MORE OPTIONS (OPTIONS SUPPLÉMENTAIRES) jusqu'à ce que l'on détecte l'option « SET DISPLAY MODE » (RÉGLAGE DU MODE D'AFFICHAGE).
Appuyer sur RELIURE pour faire la sélection.

À l'aide des boutons « OPEN » (OUVRIR) et « EDIT » (ÉDITER), avancer ou reculer dans les deux menus « STANDARD DISPLAY » (AFFICHAGE STANDARD) et « SHOW THICKNESS » (DE L'ÉPAISSEUR).

Appuyer sur le bouton RELIURE pour afficher le mode d'affichage choisi. La relieuse affiche brièvement « MODE ENREGISTRÉ » pour confirmer le changement.

Réglage du mode Veille de la relieuse

Cette option du menu permet d'ajuster la durée de temps mort écoulée avant que la relieuse ne passe en mode Veille. Quand la relieuse est en mode Veille, l'alimentation électrique de certains composants électroniques est coupée. La valeur par défaut configurée en usine est de 15 minutes. Les possibilités de choix sont 15 minutes, 30 minutes, 60 minutes et Arrêt. Quand la relieuse est en mode Veille, elle peut repasser en mode READY TO BIND (PRÊT À RELIER) par simple pression d'un bouton quelconque.

Réinitialisation de la relieuse aux valeurs par défaut configurées en usine

En choisissant cette option de menu, il est possible de reconfigurer la machine à ses valeurs par défaut initialement configurées en usine.

Lorsqu'on choisit l'option FACTORY DEFAULTS (DÉFAUTS USINE), le message « SET DEFAULTS? » (AUX DÉFAUTS ?) apparaît dans l'affichage. Ceci donne une seconde chance de confirmer si l'on souhaite retourner tous les paramètres à leur valeur configurée initialement en usine. On effectue cette réinitialisation en appuyant sur le bouton « BIND » (RELIURE).

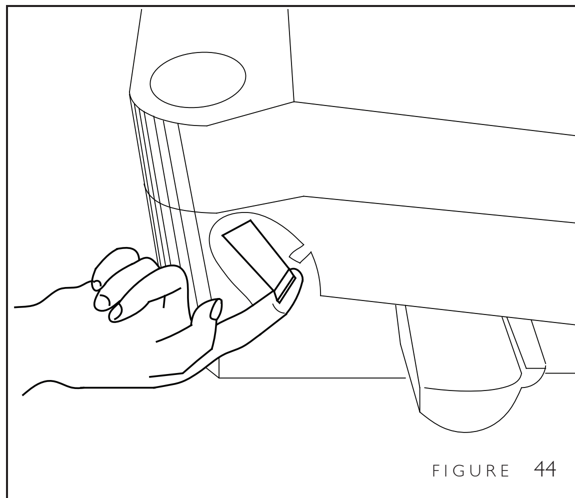
Sortie du menu Fonctions spéciales

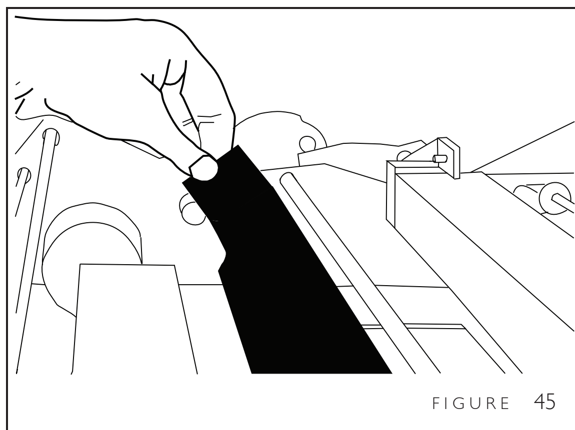
Si l'on ne souhaite faire aucun changement dans le menu Fonctions spéciales, faire dérouler le menu jusqu'à ce que l'option « EXIT » (SORTIE) apparaisse, puis appuyer sur le bouton « BIND » (RELIURE). La relieuse Fastback® retourne alors à l'affichage de l'écran du Menu principal.

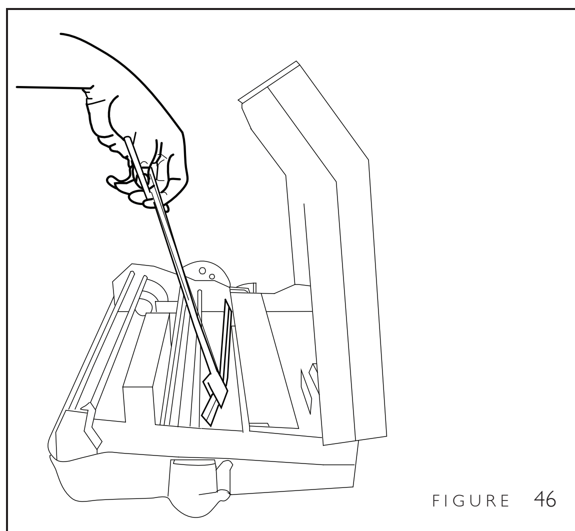
REMARQUE : la relieuse Fastback® mémorise tous les changements apportés par le menu Fonctions spéciales, même après que la machine soit mise hors tension. Si l'on souhaite changer tous ces réglages, il faut refaire les configurations manuellement.

Symptôme	Cause possible	Solution probable
La machine ne fonctionne pas	• Absence d'alimentation électrique • Fusible sauté	• Vérifier le cordon d'alimentation électrique • Remplacer le fusible
La machine est sous tension, mais aucun message n'apparaît	• Erreur de programme	• Mettre la machine hors tension puis de nouveau sous tension
Impossible d'insérer une bande	• Pince ouverte • Bande de largeur incorrecte	• Appuyer sur le bouton « BIND » (RELIURE) • Utiliser une bande de largeur correcte
Bande non alignée sur le bord des feuillets	• Bande de longueur incorrecte • Bande endommagée	• Vérifier si la bande est appariée à la longueur du fascicule. Si non, essayer une bande de longueur correcte • Essayer de nouveau avec une bande neuve
Bande extrêmement de travers, ou seulement partiellement reliée au fascicule	• Bande endommagée • Adhésif sur les surfaces de reliure	• Alerter l'opérateur principal • Nettoyer les surfaces de chauffage et des barre d'appui.
Le message « STRIP JAMMED » (BOURRAGE DE BANDE) apparaît	• Bourrage de bande dans la barre d'avance	• Alerter l'opérateur principal
Le message « DETECTION ERROR » (ERREUR DE DÉTECTION) apparaît	• Aucun marquage valide détecté sur la bande insérée	• Retourner la bande ou essayer de nouveau avec une bande neuve

REMARQUE : conserver les bandes PhotoPro strips™ dans leurs boîtes d'origine jusqu'au moment de leur utilisation. Les bandes pliées, courbées ou tordues peuvent provoquer des problèmes dans la relieuse Fastback® .


FIGURE 44


FIGURE 45


FIGURE 46

Ouverture du couvercle de relieuse pour albums photo Fastback®

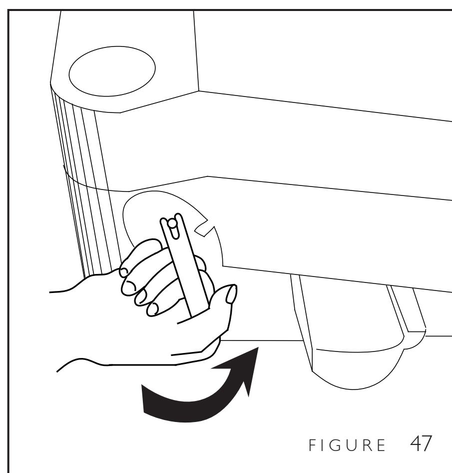
S'il s'avère nécessaire d'intervenir ou de nettoyer à l'intérieur de la relieuse pour albums photo Fastback® , modèle 25, il faut ouvrir le couvercle.

1. Mettre la machine hors tension.
2. Tâtonner sous le couvercle et tirer le loquet de déblocage vers l'avant (figure 44) jusqu'à ce que la partie supérieure du couvercle se soulève légèrement. Repousser délicatement le couvercle en arrière jusqu'à ce qu'il s'arrête en position verticale.

   REMARQUE : pour le modèle européen, veuillez utiliser la clé fournie pour ouvrir le couvercle (figure 47).

Comment résoudre les bourrages de bande

1. Ouvrir le couvercle de la relieuse.
2. Directement en face de la platine de chauffage se trouve la butée de livre en métal noir ; relever celle-ci (figure 45).
3. Inspecter alors le fond de la relieuse. La bande devrait s'y trouver. Dans le cas contraire, il est probable qu'elle se trouve dans la fente du mécanisme d'avance de la bande ou qu'elle soit collée sur la platine.
4. À l'aide des pinces fournies avec la relieuse Fastback® , sortir la bande de la relieuse (figure 46).
5. S'il y a de la colle sur la platine, en profiter pour la nettoyer (voir page 25).
6. Fermer le couvercle.


FIGURE 47

AVERTISSEMENT : la platine de chauffage peut être brûlante ! Utiliser le gant de protection et les pinces lors des interventions sur ou autour de la platine.

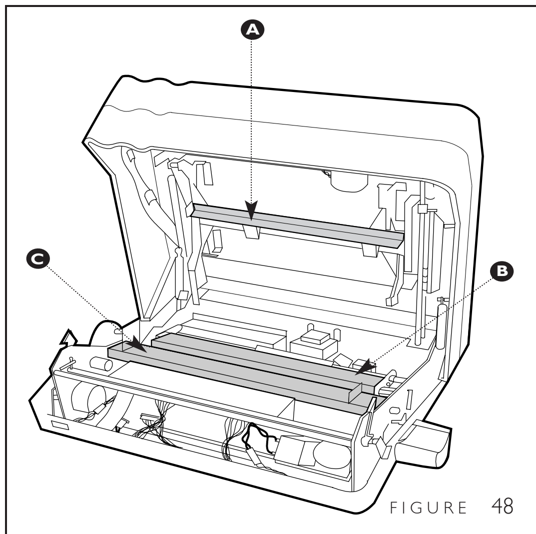


FIGURE 48

A Barres d'appui

B Platine de chauffage

C Platine de refroidissement
(également désignée porte-livre)

REMARQUE : les barres d'appui et la platine de chauffage peuvent être brûlantes. Prendre des précautions pendant les interventions sur ou autour de ces pièces.



AVERTISSEMENT : chausser le gant thermoprotecteur pendant les interventions à l'intérieur de la relieuse pour albums photo Fastback modèle 25 !

Comment maintenir la relieuse Fastback® propre

Entretien quotidien recommandé

Nettoyage de la platine

Si une bande est coincée ou collée à la platine, ou si l'adhésif a fondu sur la platine, il faut nettoyer les barres d'appui et la platine de chauffage.

Si l'on dispose du temps nécessaire (environ une heure), mettre la machine hors tension et la laisser refroidir complètement. Quand la platine est totalement refroidie, l'adhésif doit s'enlever sans difficulté par pelage.

Si l'on ne peut pas attendre que la relieuse refroidisse, suivre les étapes suivantes :

a. Mettre d'abord le gant thermoprotecteur. Il faut toujours porter ce gant pendant une intervention sur les barres d'appui et la platine de chauffage, car celles-ci peuvent être brûlantes.

b. Ouvrir ensuite le couvercle jusqu'à sa position complètement verticale (figure 48). La platine est la plaque revêtue de Téflon qui traverse le centre de l'unité (référence B sur la figure 48).

c. Pour accéder à la partie supérieure de la platine, relever la butée de livre (figure 45, page 15). Essuyer toute colle éventuelle avec un chiffon sec en coton. Essuyer la surface dans le sens de la longueur jusqu'à ce qu'elle soit propre.

d. Essuyer toute colle éventuelle des surfaces de pincement des deux barres d'appui.

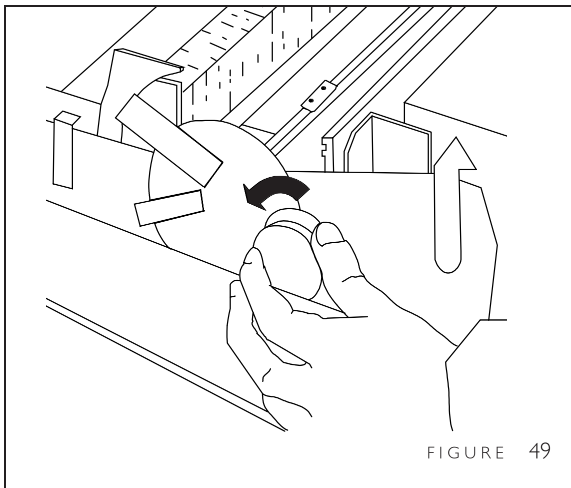
REMARQUE : ne pas utiliser de solution de nettoyage à l'essence d'agrumes sur la platine lorsque celle-ci est chaude !

• Si l'unité s'est refroidie, essuyer toute colle avec un chiffon en coton humecté de solution de nettoyage à l'essence d'agrumes. On peut également peler l'adhésif avec les doigts pour l'éliminer de la surface supérieure de la platine (ou avec un instrument en bois tel qu'un bâton à crème glacée).

Nettoyage des barres d'appui

Les barres d'appui sont situées à l'intérieur du couvercle supérieur. Ces barres peuvent être gommées par l'adhésif en excès après un certain temps. Il faut se rappeler d'utiliser le gant thermoprotecteur pour manipuler les barres lorsqu'elles sont chaudes.

a. Ouvrir le couvercle de la relieuse pour albums photo Fastback® modèle 25.
b. Localiser les barres d'appui (figure 47, page 17).
c. Relever l'une des barres en la poussant contre le couvercle pour pouvoir accéder aux surfaces internes des barres.
d. Humecter un chiffon propre avec de la solution de nettoyage à l'essence d'agrumes. Avec le chiffon, nettoyer les bords des deux barres.
e. Fermer le couvercle quand l'opération est terminée.


FIGURE 49

Nettoyage du fond de la platine

Le bord du fond de la platine tournante reçoit parfois de l'adhésif sur sa surface. Pour y accéder, utiliser la petite poulie qui se trouve à proximité de l'engrenage noir.

d. De la main gauche, faire tourner la poulie vers le fond de la relieuse—dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (figure 49). La platine tourne quand on fait tourner la poulie.

e. Arrêter de tourner quand le bord de la platine a tourné sur 90 degrés.

• Si la platine est chaude, chausser le gant thermoprotecteur et essuyer la platine avec un chiffon en coton sec et propre. Essuyer la surface dans le sens de la longueur jusqu'à ce qu'elle soit propre.

REMARQUE : ne pas utiliser de solution de nettoyage à l'essence d'agrumes sur la platine lorsque celle-ci est chaude !

• Si l'unité s'est refroidie, essuyer la platine avec un chiffon en coton humecté de solution de nettoyage à l'essence d'agrumes. On peut également peler l'adhésif avec les doigts pour l'éliminer de la platine (ou avec un instrument en bois tel qu'un bâton à crème glacée).

Fermeture du couvercle de la machine Fastback®

Remettre d'abord le porte-livre dans sa position d'origine (figure 45, page 15). Appuyer une pression sur le porte-livre jusqu'à ce qu'un déclic se fasse entendre et qu'il se bloque en position.

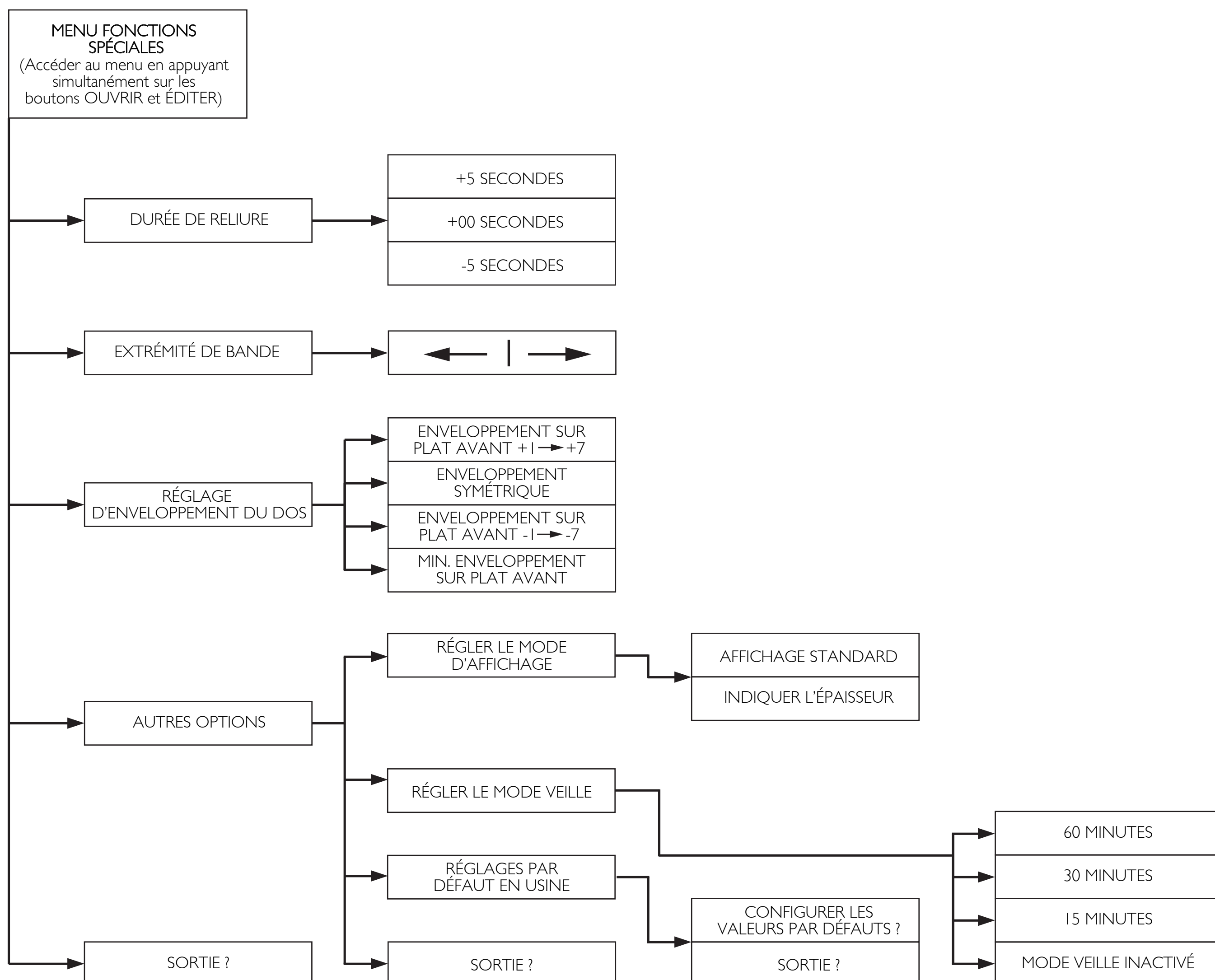
Avant de fermer le couvercle, s'assurer qu'aucun matériau de nettoyage n'est resté à l'intérieur de la relieuse. Après vérification, abaisser le couvercle. Appuyer de chaque côté à l'avant du boîtier jusqu'à ce que les loquets émettent un déclic et se bloquent en position.

Nettoyage de la surface extérieure de la relieuse pour albums photo Fastback®

Si la surface externe de la relieuse Fastback® devient poussiéreuse, nettoyer le couvercle à l'aide d'un chiffon humide et d'un détergent doux.

SPÉCIFICATIONS

Spécifications de l'alimentation électrique :	25 : 115 V (110 à 125 Vca), 50 à 60 Hz, 7 ampères 25E : 220 V (220 à 240 Vca), 50 à 60 Hz, 3,5 ampères 25J : 100 V (90 à 110 Vca), 50 à 60 Hz, 7 ampères
Consommation d'énergie :	25 : 950 watts pendant la reliure, 55 watts en mode Veille 25E : 950 watts pendant la reliure, 55 watts en mode Veille 25J : 950 watts pendant la reliure, 55 watts en mode Veille
Température de service et humidité recommandées :	15 à 35 degrés C, 59 à 95 degrés F Plage d'humidité : 5 à 80 % d'humidité relative, sans condensation
Poids :	25 kg (55 lb)
Dimensions :	Largeur x hauteur x diamètre : 63,5 cm x 24,1 cm x 55,9 cm (25 po. x 9,5 po. x 22 po.)
Capacité de reliure :	1 mm à 19 mm (0,040 po. à 0,500 po.)
Vitesse de reliure :	30 à 45 secondes
Certifications de sécurité :	UL60950 CEI60950/EN60950 CE


MENU FONCTIONS SPÉCIALES
(Accéder au menu en appuyant simultanément sur les boutons OUVRIR et ÉDITER)
DURÉE DE RELIURE
+5 SECONDES
+00 SECONDES
-5 SECONDES
EXTRÉMITÉ DE BANDE
RÉGLAGE D'ENVELOPPEMENT DU DOS
ENVELOPPEMENT SUR PLAT AVANT +1 → +7
ENVELOPPEMENT SYMÉTRIQUE
ENVELOPPEMENT SUR PLAT AVANT -1 → -7
MIN. ENVELOPPEMENT SUR PLAT AVANT
AUTRES OPTIONS
RÉGLER LE MODE D'AFFICHAGE
AFFICHAGE STANDARD
INDIQUER L'ÉPAISSEUR
RÉGLER LE MODE VEILLE
60 MINUTES
30 MINUTES
15 MINUTES
MODE VEILLE INACTIVÉ
RÉGLAGES PAR DÉFAUT EN USINE
CONFIGURER LES VALEURS PAR DÉFAUTS ?
SORTIE ?
SORTIE ?
SORTIE ?

- Sauf approbation expresse de Powis Parker, les modifications apportées au produit peuvent annuler la licence de l'utilisateur l'autorisant à faire fonctionner l'équipement.

Remarque : cet équipement a subi des tests et a été jugé conforme aux limites fixées aux dispositifs numériques de classe B, en vertu de la Partie 15 des règles de l'autorité réglementaire des communications (*Federal Communications Commission, FCC*) des États-Unis. Ces limites sont destinées à assurer une protection raisonnable contre les parasites nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut rayonner de l'énergie en radiofréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut causer des parasites nuisibles aux radio-communications. Cependant, il n'existe aucune garantie comme quoi de tels parasites ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet équipement cause effectivement des parasites nuisibles aux réceptions de radio ou de télévision, ce que l'on peut déterminer en mettant l'équipement en marche puis à l'arrêt, il est recommandé que l'utilisateur essaie et remédie au dit parasitage en prenant l'une ou l'autre des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Augmenter la distance séparant l'équipement du récepteur.
- Brancher l'équipement sur une prise d'un circuit électrique différent de celui auquel le récepteur est connecté.
- Consulter le distributeur ou un technicien qualifié en matière de radio/télévision pour obtenir de l'aide.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Nous, soussignés, Powis Parker, Incorporated
775 Heinz Avenue
Berkeley, CA 94710 U.S.A
1-800-321-2463
déclarons sous notre seule responsabilité que le produit
Relieuse pour albums photos Fastback® Photobook Binder, modèle 25
est conforme à la Partie 15 de la réglementation de la FCC.

Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) ce dispositif ne doit pas causer de parasites nuisibles, et (2) ce dispositif doit accepter tout parasitage reçu, y compris les parasites pouvant causer des défauts de fonctionnement.

- La relieuse ne contient aucune pièce susceptible d'être réparée par l'utilisateur. Retourner l'unité auprès d'un centre de réparation ou d'entretien agréé par Powis Parker.

NUMÉRO DE RÉFÉRENCE DES PIÈCES DÉTACHÉES POWIS PARKER :

203794	MANUEL D'UTILISATION FASTBACK 25
551-778	CORDON D'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE (NATIONAL)
551-779	CORDON D'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE (INTERNATIONAL)
201077	GUIDE DE LIVRE
201078	GRILLE DE REFROIDISSEMENT

AVIS RELATIF AUX DROITS D'AUTEUR

GARANTIE

Garantie sur le matériel - Un (1) an à compter de la date d'achat.

L'information contenue dans ce document est susceptible de changer sans préavis.

PPI ne donne aucune garantie d'aucune sorte relativement à cette information. PPI dénie spécifiquement toute garantie implicite de valeur marchande et d'adéquation à un but ou un usage particulier.

La responsabilité de PPI ne pourra en aucun cas être mise en jeu à raison de dommages directs et indirects allégués en rapport avec la fourniture ou l'utilisation de la dite information.

AVIS

Des changements sont apportés périodiquement au présent document. Les révisions, changements, inexactitudes techniques et erreurs typographiques seront corrigés dans des éditions ultérieures.

POWIS

INHALT

Angaben für Sie zum Nachschlagen:

Seriennummer: ________________________________

Kaufdatum: ________________________________

1 SICHERHEIT UND KOMFORT

Dieses Handbuch bitte aufmerksam durchlesen, bevor Sie das Buchbindegerät einrichten und verwenden.

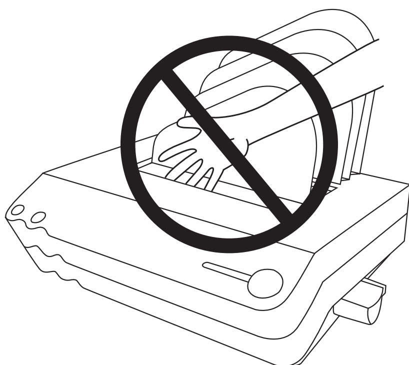


- Alle Geräte an ordnungsgemäß geerdete Steckdosen anschließen.
- Keinerlei Gegenstände auf dem Netzkabel ablegen oder abstellen. Das Bindegerät nicht an einem Ort aufstellen, an dem Personen über das Netzkabel laufen.
- Das Bindegerät auf eine ebene Fläche stellen. Das Bindegerät funktioniert unter Umständen nicht richtig, wenn es geneigt oder im Winkel aufgestellt wird.
- Die Öffnung auf der Oberseite des Bindegeräts nicht blockieren oder abdecken.
- Keine Gegenstände in die Öffnung des Bindegeräts einführen.
- Nur die auf dem Etikett auf der Rückseite des Gerätes angegebene Energiequelle verwenden.
- Kein beschädigtes oder durchgescheuertes Netzkabel verwenden.
- Das Bindegerät vor dem Reinigen vom Netz trennen und nur mit einem feuchten Tuch säubern.
- Keine Nahrungsmittel oder Flüssigkeiten über dem Bindegerät verschütten.
- Mit Ausnahme der speziell in diesem Handbuch angeführten Beispiele nicht selber versuchen, das Bindegerät zu warten.
- Das Bindegerät von Heizkörpern und Wärmequellen fern halten.
- Die Abzugslöcher im Boden nicht blockieren; keine Papiere unter dem Gerät ablegen.
- Die Verwendung eines Verlängerungskabels mit diesem Gerät wird weder empfohlen noch autorisiert. Benutzer müssen Bauverordnungen und Versicherungsanforderungen prüfen, wenn sie ein Verlängerungskabel verwenden möchten. Dabei darauf achten, dass die Gesamtamperezahl der in das Verlängerungskabel eingesteckten Geräte nicht die Amperezahl des Verlängerungskabels überschreitet und dass die Gesamtanzahl der in die Wandsteckdose eingesteckten Produkte nicht die Nennstromstärke der Wandsteckdose überschreitet.



VORSICHT: Die Heizelemente sind heiß. Während des Bindens die Oberflächen der Heizelemente nicht berühren. Heizelemente nicht unmittelbar nach dem Herausnehmen des Buches berühren.

VORSICHT: Nicht die Finger und andere Fremdkörper während des Bindeprozesses in das Bindefach stecken. Das Bindefach schließt sich während des Bindens und kann diese einklemmen.





In den letzten Jahren hat die medizinische Auswertung von Verletzungen am Arbeitsplatz normale, scheinbar harmlose Aktivitäten als Ursachen für einen weiten Kreis von Problemen erkannt, die unter dem Namen „repetitive Stressverletzungen" oder „kumulative Traumastörungen" bekannt sind. Es wird nunmehr anerkannt, dass jede ständig wiederholte Bewegung zu diesen Gesundheitsstörungen beitragen kann. Je nach Einsatzart kann die langfristige oder wiederholte Nutzung nahezu jeder Maschine zu Beschwerden oder Schädigungen führen. Als Benutzer dieses Bindegeräts könnten Sie dieser Gefährdung ebenfalls ausgesetzt sein.

Die verbreitetsten Ursachen für diese Art von Erkrankung sind wiederholte, kraftvolle Handlungen, häufig in einer unbequemen Stellung oder Körperhaltung, ohne dem Körper zwischendurch ausreichend Zeit zur Erholung zu gewähren. Diese wiederholten Handlungen können zu Reizungen und Entzündungen von Nerven, Sehnen, Bändern und Weichgewebe führen.

Indem Sie auf Ihre Arbeitsweise achten und andere Tätigkeiten zwischenschalten, können Sie Verhaltensweisen erkennen, die für Sie eine Gefährdung darstellen können. Die unten aufgeführten Vorsichtsmaßnahmen können dazu beitragen, die Wahrscheinlichkeit des Auftretens dieser Probleme zu reduzieren und einen höheren Komfort im Umgang mit dem neuen Bindegerät zu erreichen. Diese Hinweise sind lediglich als Anregungen zu verstehen. Komfort ist subjektiv und kann nur von der jeweiligen Person selbst richtig beurteilt werden.

- Es kann sich herausstellen, dass Sie am bequemsten und entspanntesten arbeiten können, wenn sich das Bindegerät direkt vor Ihnen befindet. Das Bindegerät und Ihre Verbrauchsmittel sollten leicht zu erreichen sein, um übermäßiges Strecken zu vermeiden.
- Das Bindegerät kann im Stehen oder im Sitzen bedient werden. Wenn Sie bei der Arbeit stehen, achten Sie darauf, dass die Höhe der Arbeitsfläche, auf der das Bindegerät aufgestellt ist, keine Ihren Rücken oder Ihre Arme belastenden Beugungen erfordert.
- Wenn Sie sitzen, muss die Höhe Ihres Arbeitsstuhls im Verhältnis zum Tisch so eingestellt sein, dass sich Ihr Körper in einer natürlichen Anordnung befindet; außerdem brauchen Sie angemessene Beinfreiheit. Bleiben Sie entspannt und halten Sie sich aufrecht. Zwingen Sie sich nicht in eine unbequeme Haltung.
- Biegen Sie Ihre Handgelenke bei der Nutzung des Geräts nicht übermäßig.
- Verharren Sie nicht für längere Zeit in der gleichen Position. Versuchen Sie, die ausführende Hand zu wechseln und Ihre Körperhaltung zu variieren.
- Machen Sie Pausen. Häufige kürzere Pausen sind dabei wahrscheinlich besser als einige wenige lange.

Viele Faktoren gehen in die Schaffung eines komfortablen Arbeitsplatzes ein, darunter auch die richtige Anordnung und Einstellung von Möbeln und Geräten. Eine sorgfältige Arbeitsplatzanalyse durch einen qualifizierten Fachmann ist wichtig bei der Verhinderung von Schäden, die durch wiederholte Bewegung entstehen. Wenn Sie Schmerzen, pulsierende Schmerzen, Prickeln, Steifheit, Brennen oder Schwäche in Ihren Handgelenken, Händen, Armen oder Beinen verspüren, wenden Sie sich unverzüglich an Ihren Arzt.

NEHMEN SIE DIESE WARNSIGNALE ERNST. Selbst wenn diese Symptome auftreten, während Sie nicht am Bindegerät arbeiten, können sie mit schmerzhaften und mitunter dauerhaft behindernden Verletzungen oder Nerven-, Muskel-, Sehnenerkrankungen oder Erkrankungen anderer Körperteile verbunden sein. Diese Symptome können bedeuten, dass Sie eine repetitive Stressverletzung entwickeln, die sofort ärztlich behandelt werden muss. Weitere Einzelheiten hierzu erfahren Sie von Ihrem Arzt.

II EINLEITUNG

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Fastback® Fotobuchbindegeräts Modell 25. Wie alle unsere Bindegeräte wurde dieses Gerät sorgfältig montiert und vor dem Verpacken getestet. Es wird Ihnen als schnell und bedienerfreundlich auffallen.

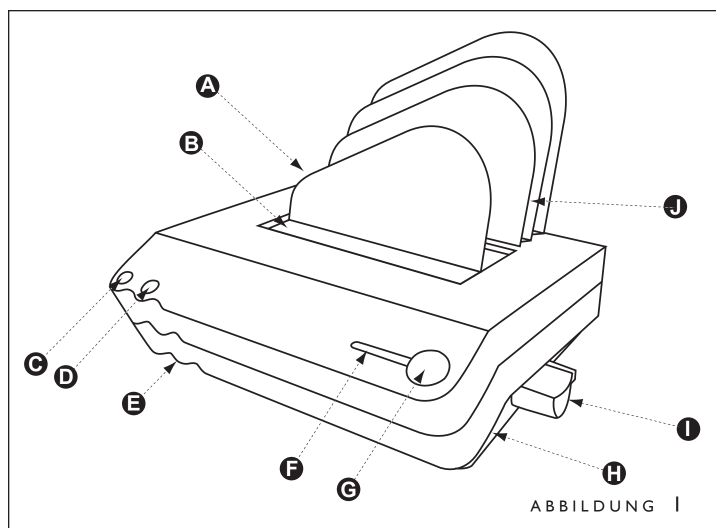


ABBILDUNG 1

A Buchwand
B Buchfach
C OPEN-Taste
D EDIT-Taste
E Netzschalter (unter der Verkleidung)
F Anzeigebildschirm
G BIND-Taste
H Verkleidungsentriegelung (unter der Verkleidung)
I Streifenvorschub
J Kühlgestell

ERSTMALIGES EINRICHTEN

A. Kartoninhalt

- Fastback® Fotobuchbindegerät Modell 25
- Zubehörkarton mit folgendem Inhalt:
  - Kleinteile (mit Wärmeschutzhandschuh, Drahtzange und Reinigungsmittel)
  - Netzkabel
  - Buchwand
  - Schlüssel (Modell für Europa)
- Kühlgestell

Wenn einer der genannten Artikel beschädigt ist oder fehlt, wenden Sie sich unverzüglich an Powis Parker.

B. Einrichten

1. Das Bindegerät mit Hilfe einer weiteren Person aus dem Karton herausnehmen.
2. Das Gerät auf Tisch, Konsole oder wo immer es aufgestellt wird, absetzen. Wir empfehlen, das Bindegerät in der Nähe des Fastback Bogen-Splitters aufzustellen.
3. Die Pappstücke von der Oberseite und aus dem Inneren des Bindegeräts wie auf dem am Bindegerät angebrachten Auspackzettel dargestellt entfernen.
4. Die Steckverbinder des Heizelementthermistors/-thermostats im Bindegerät wie auf dem am Bindegerät angebrachten Auspackzettel dargestellt anschließen.
5. Die Plastikbuchwand aus der Pappinnenverkleidung des Kartons herausnehmen.
6. Die Wand durch Fluchten der beiden Schlitze in der Plastikwand mit den Metalllaschen an der Buchklemme am Fastback® Bindegerät befestigen. Die Wand an einer Seite festhalten und die Laschen fest in die Schlitze einschieben.
7. Das Kühlgestell auspacken und hinten oben auf das Fastback® Bindegerät aufsetzen. Die lange gebogene Metalllasche unter der Gestellvorderseite muss in den Schlitz über den vier Drucksymbolen eingesetzt werden.

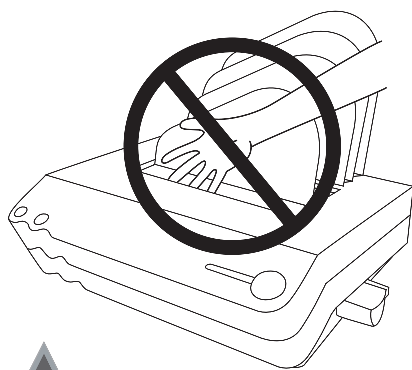
C. Ans Netz anschließen

1. Der Netzschalter befindet sich unten links an der Frontseite des Geräts. Vor dem Anschließen des Fastback® Bindegeräts kontrollieren, ob der Netzschalter in der Stellung „O“ steht, ggf. den Schalter in die Stellung „O“ drücken.
2. Das Netzkabel in die Steckdose auf der Rückseite des Geräts einstecken. Dann das Gerät an eine standardmäßige geerdete Netzsteckdose anschließen.

D. Betriebsbereit

Den Netzschalter durch Drücken auf die entsprechende Seite in Position „I“ schalten. Die Anzeige meldet „WARMING UP“ (AUFHEIZPHASE). Nach etwa 5–10 Minuten zeigt die Anzeige „READY TO BIND“ (BINDEBEREIT). Jetzt ist das Gerät einsatzbereit.

HINWEIS: Das Fastback Bindegerät verbraucht relativ wenig Strom, wenn es nicht bindet. Wenn das Gerät jedoch über mehrere Stunden lang nicht benutzt wird, sollte es aus Energiespargründen abgeschaltet werden.





VORSICHT: Die Heizelemente sind heiß. Während des Bindens die Oberflächen der Heizelemente nicht berühren. Heizelemente nicht unmittelbar nach dem Herausnehmen des Buches berühren.

VORSICHT: Nicht die Finger und andere Fremdkörper während des Bindeprozesses in das Bindefach stecken. Das Bindefach schließt sich während des Bindens und kann diese einklemmen.

IV DAS FASTBACK® FOTOBUCHSYSTEM

Das Fastback® Fotobuchbindesystem besteht aus vier Komponenten:

- Fastback™ Bogen-Splitter
- Fastback® Fotobuchbindegerät Modell 25
- PhotoPro Thermobindestreifen
- Fastback® Hardcover™ Führung

Der Fastback Bogen-Splitter (Abbildung 2) ist ein revolutionäres Gerät, das die Bindekante von Bögen vorbehandelt, um eine feste Bindung zu gewährleisten. Normalerweise sind die Papierarten, die für Fotoalben verwendet werden, beschichtet, damit die Fotos besser wirken. Der Bogen-Splitter bedient sich eines gänzlich neuen Verfahrens zur Vorbereitung schwer zu bindender, beschichteter Papierarten, so dass praktisch jedes Dokument gebunden werden kann, selbst wenn es auf Papier gedruckt wurde, das sich der Bindung aufs äußerste widersetzt. Der Bogen-Splitter erstellt einen Kanal in der Mitte der einzelnen Bögen, wodurch der Klebstoff an den inneren Papierfasern anhaften kann. Es spielt keine Rolle mehr, ob das Papier beschichtet ist, die Bögen bleiben für die gesamte Lebensdauer des Fotobuches fest gebunden.

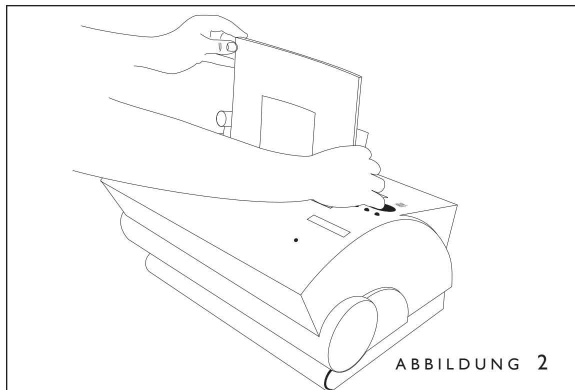


ABBILDUNG 2

Das Fastback® Fotobuchbindegerät Modell 25 (Abbildung 3) ist das neueste Gerät in der Familie der On-Demand-Bindegeräte von Powis Parker. Das Modell 25 ist für starke Beanspruchung ausgelegt, was eine On-Demand-Fotobuchproduktion mit hohen Stückzahlen bedeutet. Es ist insbesondere für die Zusammenarbeit mit dem Fastback Bogen-Splitter und dem neuen PhotoPro Strip™ gedacht, um eine feste und gleichmäßige Bindung zu erreichen.

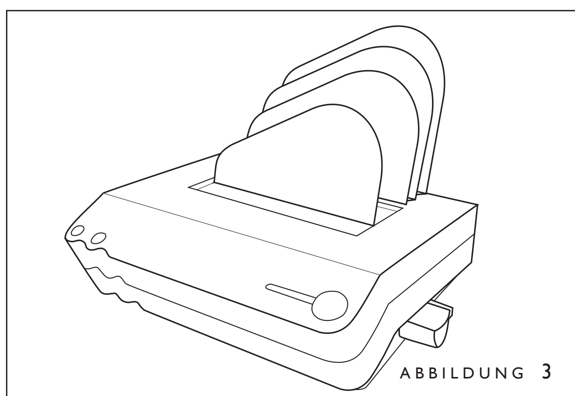


ABBILDUNG 3

Der PhotoPro™ Bindestreifen (nicht dargestellt) ist speziell für die Schaffung einer festen Bindung bei Papier, das mit dem Fastback Bogen-Splitter behandelt wurde, gedacht. Er enthält einen speziellen thermischen Klebstoff, der die Papierfasern durchtränkt, um eine feste Bindung zu schaffen, die fadengehefteten Bögen in Festigkeit und Aussehen Konkurrenz macht.

Die letzte Komponente ist die Fastback® Hardcover™ Führung (Abbildung 4). Mit dieser Führung und den Hardcover-Einbänden von Powis Parker können Sie leicht und preisgünstig und in unter einer Minute Fotobücher von professioneller Qualität herstellen.

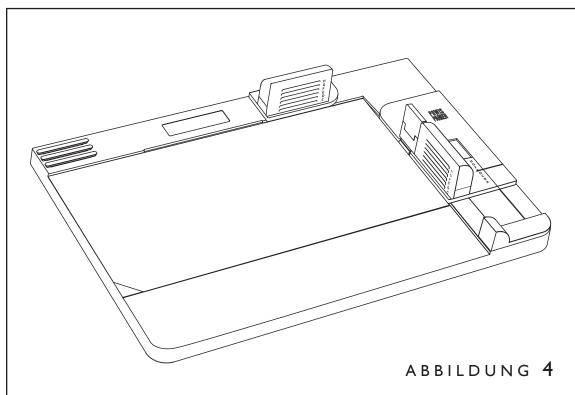


ABBILDUNG 4

V-A DEN BUCHBLOCK BINDEN

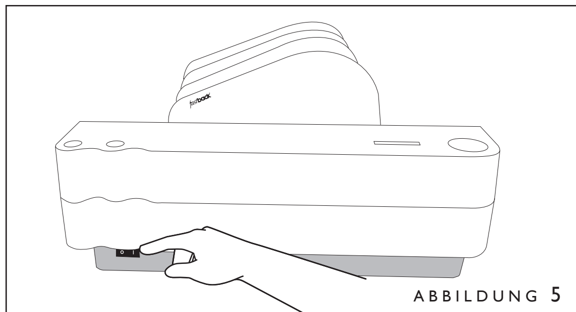


ABBILDUNG 5

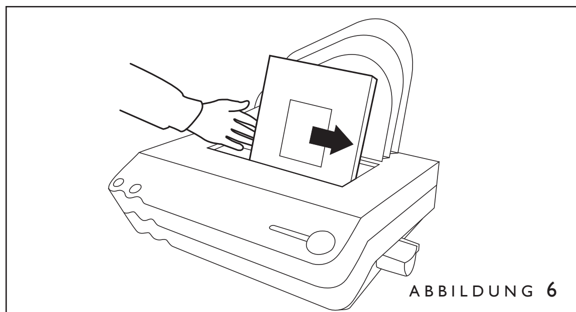


ABBILDUNG 6

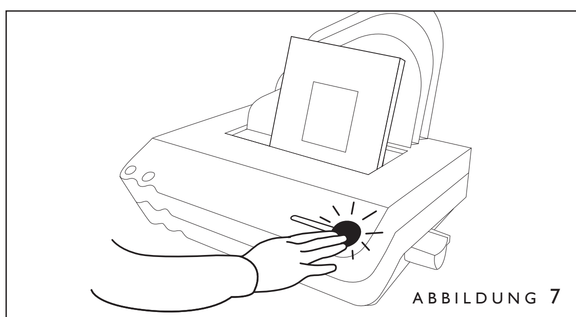


ABBILDUNG 7

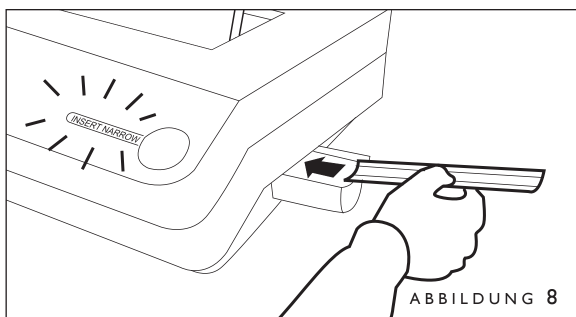


ABBILDUNG 8

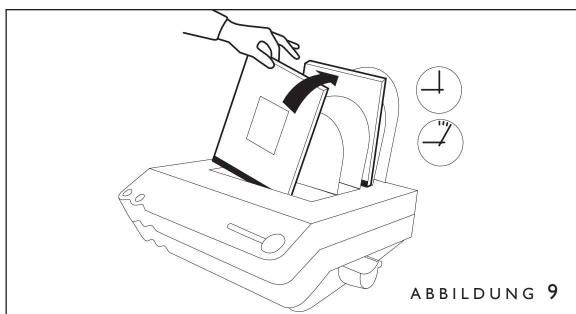


ABBILDUNG 9

1. Den Netzschalter auf „ON" (EIN) schalten. Der Netzschalter befindet sich unten links auf der Frontseite des Bindegeräts (Abbildung 5). Wenn es einmal eingeschaltet ist, braucht das Fastback® Fotobuchbindegerät Modell 25 etwa zehn Minuten zum Aufheizen.

   Nach dem Aufheizen meldet die Anzeige „READY TO BIND" (BINDEBEREIT).

2. Hochglanzbeschichtetes Papier mit dem Fastback Bogen-Splitter vorbereiten, um eine feste Bindung zu gewährleisten. (Details siehe Handbuch des Fastback Bogen-Splitters.)

3. Vor dem Einlegen des Buchs in das Bindegerät die gefalteten Vorsatzblätter vorn und hinten am Buchblock anlegen. Das Fenster auf dem Vorsatzblatt muss mit dem Foto auf der ersten Buchseite übereinstimmen. Durch festes Geradestoßen auf einer flachen Oberfläche dafür sorgen, dass alle Bögen und Vorsatzblätter in Ihrem Dokument gerade ausgerichtet sind.

   Wenn der Buchblock fertig ist, ihn in das Bindegerät einlegen und ganz zur RECHTEN Fachseite schieben (Abbildung 6). Erneut leicht auf die Seiten klopfen, bis sie alle gut anliegen.

   HINWEIS: Wenn Ihnen auffällt, dass Ihre Bögen und Vorsatzblätter nicht ganz gerade liegen, muss dies jetzt korrigiert werden. Zum Freigeben des Dokuments die OPEN-Taste drücken und die Seiten neu ausrichten. Dann die Taste BIND drücken.

4. Jetzt die grüne BIND-Taste drücken. Das Buch wird fest eingespannt, und das Display zeigt die richtige Streifenbreite für das Buch an (Abbildung 7).

5. Einen Heftstreifen der gewünschten Breite wählen. Achten Sie darauf, dass die Streifenlänge der Länge des Dokumentrückens entspricht.

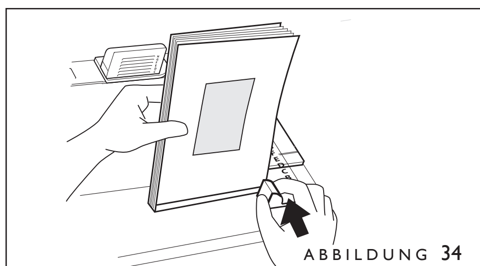
6. Den Streifen in den Streifenvorschub auf der rechten Seite des Bindegeräts einsetzen (Abbildung 8).

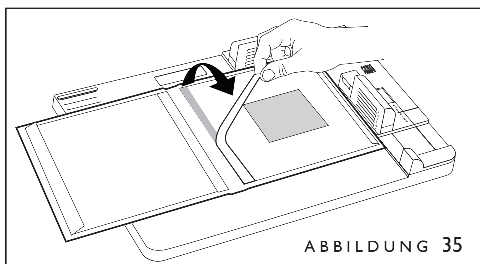
7. Wenn der Bindevorgang beendet ist (etwa 35–45 Sekunden), geben die Spannklemmen das Dokument frei. Die Anzeige meldet: „REMOVE BOOK" (BUCH ENTNEHMEN).

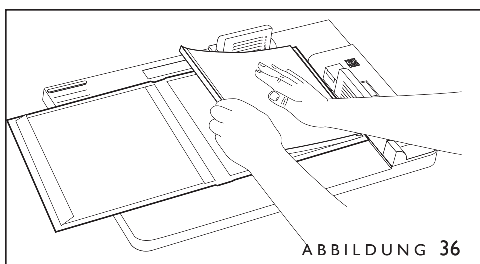
8. Das gebundene Dokument herausnehmen und mindestens vier Minuten lang auf dem Kühlgestell ablegen (Abbildung 9). Die fertig gestellten Buchblöcke etwa 4–5 Bücher hoch stapeln, dabei die letzten gebundenen Buchblöcke am hinteren Ende des Stapels anordnen. Durch das Abkühlen des Buches härtet der Klebstoff aus und gewährleistet eine feste Bindung.

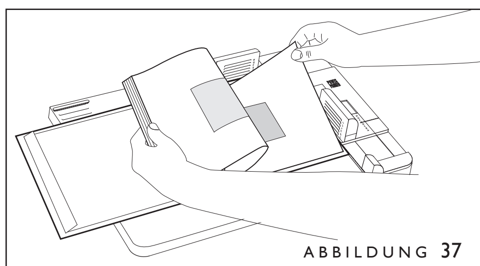
HINWEIS: Wenn Sie ein Buch von ungewöhnlicher Länge binden möchten, können Sie den Streifen von Hand auf die Dokumentlänge zuschneiden. Es ist jedoch äußerst wichtig, dass beim Einführen des Streifens in das Bindegerät zuerst die Seite mit der Klebstofflücke eingesetzt wird, um ein Auslaufen des Klebstoffs in das Gerät zu verhindern. Für die Produktion von Büchern in größeren Mengen wird empfohlen, vorgefertigte Streifen mit der richtigen Länge zu kaufen.

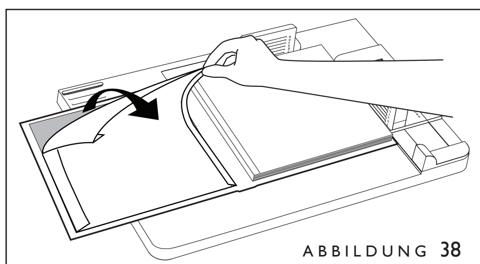
FOTOBÜCHER BINDEN

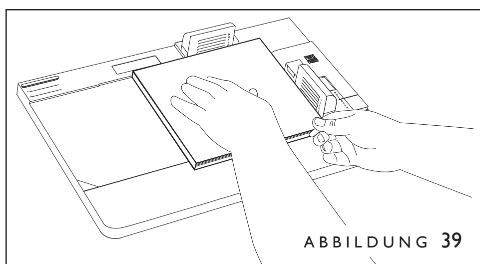

ABBILDUNG 34


ABBILDUNG 35


ABBILDUNG 36


ABBILDUNG 37


ABBILDUNG 38


ABBILDUNG 39

Powis Parker bietet Fotobucheinbände in einer Vielfalt von Größen, Farben und Oberflächenbehandlungen an. Weitere Informationen erhalten Sie von Ihrem Powis Parker Vertreter. Mit der Unterstützung unseres Foilfast-Druckers können Sie Titel und Bildmaterial im Farbfoliendruck auf Ihre Einbände und Buchrücken aufbringen. Fastback Photobook Hardcover™ sind in zwei Ausführungen erhältlich: mit und ohne Fenster. Das Fenster ist dafür gedacht, dass ein Foto auf der ersten Seite des Buchblocks als Designelement für den Einband fungiert. Weitere ausführlichere Informationen zur Verwendung der Fastback Hardcover-Führung finden Sie im Handbuch der Fastback Hardcover™ Führung.

Um ein Fotobuch zu erstellen, sollte Ihr Buchblock (Innenseiten) mit gefalteten Bögen von starrem Papier, Vorsatzblätter genannt, auf der Vorder- und Rückseite des Dokuments umgeben sein. Das Vorsatzblatt mit Fenster ist für die Vorderseite zu verwenden, wenn Sie mit einem Hardcover-Einband mit Fenster arbeiten.

Wenn der Buchblock gebunden ist, kann der Hardcover-Einband schnell und akkurat angebracht werden:

HINWEIS: Auf Wunsch können Sie auch Kapitalbänder (kleine Textilstreifen an der Ober- und Unterkante des Buchrückens) für ein professionelleres Aussehen anbringen.

1. Den gebundenen Buchblock mit dem Buchbreitenmesser links unten auf der Hardcover-Führung zur Bestimmung der Einbandbreite messen (Abbildung 34).

2. Das vordere und hintere Vorsatzblatt öffnen und flach drücken, um auf beiden Seiten das Kapitalband einzuspannen. Die Vorsatzblätter vor dem Fortfahren schließen.

3. Ein leeres Fastback Fotobuch-Hardcover mit der Klebeseite nach oben und dem Fenster auf der rechten Seite in die Hardcover-Führung einlegen und festklemmen. Die obere und rechte Kante des Einbands muss sich unter den durchsichtigen grünen Anschlägen befinden. Wenn die Buchbreite C oder breiter ist, kann mit den grünen Plastikeinsätzen gewährleistet werden, dass der Buchblock sich während des Bindens nicht verschiebt. Das schmale Deckpapier von der rechten Einbandseite (Fensterseite) des Fastback Hardcover-Einbands abziehen und so einen kleinen Teil des superstarken Bindeklebstoffs freilegen, mit dem die Innenseite des Hardcover-Einbands beschichtet ist. (Abbildung 35).

4. Den Buchblock *verkehrt herum* an die durchsichtigen grünen Anschläge der Führung anlegen und nach unten drücken, um den Buchblock an der schmalen Klebstofffläche zu befestigen (Abbildung 36). Das Fenster am Buchblock und das Fenster im Einband müssen gleichmäßig aufeinander ausgerichtet werden.

5. Nun die rechte Seite des Buchblocks vorsichtig anheben und das große Deckpapier von der rechten Einbandseite abziehen (Abbildung 37). Den Buchblock auf die Einbandseite rollen und zur Befestigung an sie andrücken.

6. Die restlichen Deckpapiere von der linken Seite abziehen (Abbildung 38) und die linke Seite des Fastback Hardcover-Einbands über den Buchblock klappen und mit der oberen und rechten Kante des Einbands an den lila Anschlägen ausrichten (Abbildung 39). Gerade nach unten auf den Textblock drücken und den Einband zum Rücken hin glätten. Das Buch aus der Führung nehmen, öffnen und die Vorsatzblätter reiben, um sicherzustellen, dass diese sicher befestigt sind.

VI TIPPS FÜR BESSERES BINDEN

- Vor dem Binden die Seiten oben und an der Seite leicht klopfen, damit sie gerade ausgerichtet sind, wenn sich das Buch im Buchbindefach befindet. Die Streifenkante und die Dokumentkante müssen fluchten.
- Jedes Papier hat eine Körnung – das liegt an den Fasern, aus denen es besteht. Die Papierkörnung muss parallel zur Bindekante des Dokuments verlaufen. Wenn die Körnung parallel zur langen Bogenseite verläuft, ist das Papier „lang gekörnt". Wenn die Körnung parallel zur kurzen Bogenseite verläuft, ist das Papier „kurz gekörnt".

  Ein Blatt Papier ist in Kornrichtung biegsamer. Die meisten Kopierpapiere sind lang gekörnt, so dass Sie keine Probleme mit der Bindung haben dürften. Lang gekörntes Papier liefert die besten Bindeergebnisse. Gelegentlich finden Sie kurz gekörnte Papiere, deswegen empfehlen wir, unbekannte Papierarten vor dem Binden von Dokumenten in großen Stückzahlen zu testen.
- Manche beschichteten Papiere und stark mit Druckerschwärze oder Toner bedeckte Papiere können auch Probleme beim Binden verursachen. Dies trifft besonders auf Laserdrucker zu, die Fixieröl als Teil des Prozesses verwenden. Vorhergehende Testbindungen werden empfohlen, damit Ihre Dokumente richtig gebunden werden. Alle schwer zu bindenden Papiere sollten vor dem Binden mit dem Fastback Bogen-Splitter behandelt werden (siehe Abschnitt IV auf Seite 6).
- Nach dem Bindezyklus das Dokument unbedingt ***völlig aufrecht,*** mit der gebundenen Seite nach unten mindestens vier Minuten lang auf das Kühlgestell legen. Bei unsachgemäßer Kühlung des Dokuments kann sich der Buchrücken verkrümmen. Die Bindungsfestigkeit erhöht sich im Lauf der Zeit und ist nach 24 Stunden am größten. Beim Ablegen mehrerer Dokumente im Kühlfach darauf achten, dass dieses nicht überladen wird.
- **HINWEIS:** Für Fragen oder Probleme in Sachen Papierkörnungs-richtung oder Gerätebedienung wenden Sie sich bitte an den Fotobuch-Produktmanager von Powis Parker.

  WICHTIG: Eine geringfügige Klebstoffansammlung an den Heizelementen ist unvermeidlich. Beim Reinigen der Heizelemente das Gerät ausschalten und vom Netz trennen. Die Heizelemente abkühlen lassen, dann Klebstoffreste mit einem trockenen fusselfreien Tuch und Reinigungslösung abwischen.

  VORSICHT: Die Heizelemente sind sehr empfindlich. Nicht mit scharfen Gegenständen Klebstoff von den Klemmen, Walzen oder Innenflächen des Bindegeräts entfernen.



VORSICHT: Vor dem Reinigen der Heizelemente das Gerät abschalten und den Netzstecker ziehen. Die Heizelemente müssen sich vor dem Reinigen eine Minute lang abkühlen. Keine scharfen Gegenstände auf den Oberflächen der Heizelemente verwenden.

VII BENUTZERMENÜ

Bei bestimmten Bindeanforderungen kann es wünschenswert sein, die Geräteeinstellungen zu ändern. Sie können dies über das Benutzermenü tun.

In das Benutzermenü wechseln

Drücken Sie die Tasten OPEN und EDIT gleichzeitig, um das Sonderfunktionsmenü aufzurufen, sofern Sie sich nicht schon in diesem Menü befinden. Sie können das Menü mit oder ohne Dokument im Bindegerät aufrufen.

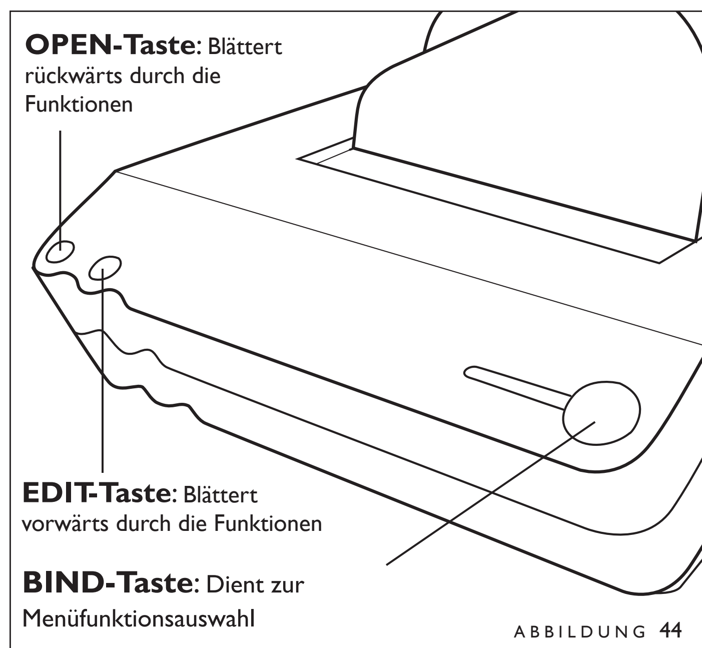


ABBILDUNG 44

Drücken Sie die EDIT-Taste, um vorwärts durch das Menü zu blättern und die OPEN-Taste, um im Menü rückwärts zu gehen.
Es gibt sechs Optionen:

- BIND TIME (BINDEZEIT)
- STRIP END (STREIFENENDE)
- SET WRAP (UMHÜLLUNG EINSTELLEN)
- MORE OPTIONS (WEITERE OPTIONEN)
- EXIT? (ABBRECHEN?)

c. Drücken Sie BIND, um die gewünschte Option zu wählen.

Bindezeit einstellen

Mit dieser Funktion können Sie die Gesamtbindezeit erhöhen oder verringern. Sie können für schwer zu bindendes Papier bis zu 15 Extrasekunden hinzufügen. Sie können die Standardbindezeit bei Bedarf auch um 5 Sekunden verringern.

a. Nach Auswahl der Menüfunktion „BIND TIME“ (BINDEZEIT) lautet die Standardmeldung „+00 SECONDS“ (+00 SEKUNDEN).

b. Sie können nun die Bindedauer in Schritten von fünf Sekunden einstellen. Durch Drücken der EDIT-Taste fügen Sie Zeit hinzu. Durch Drücken der OPEN-Taste verkürzen Sie die Bindezeit.

c. Wenn Sie die Zeiteinstellung beendet haben, drücken Sie die BIND-Taste.

d. Legen Sie einen Streifen der richtigen Breite ein, und das Fastback® bindet Ihr Dokument in der von Ihnen gewählten Zeit. Während des Bindens wird auf dem Bildschirm kurz die geänderte Bindezeit angezeigt.

HINWEIS: Sofern nicht ein bestimmtes Papiergewicht oder eine Papierart als schwieriger bindbar befunden wird, ist eine Änderung der Bindezeit nicht ratsam.

Streifenendposition einstellen

Beim Binden eines Buches fluchtet das Ende des eingelegten Streifens mit der Buchkante links von Ihnen. Wir nennen dieses Ende des Buches die Buchoberseite. Mitunter reicht ein Streifen nicht ganz bis zur Buchoberseite oder ragt etwas darüber hinaus. Sie können dies durch Einstellen der Streifenendposition beheben.

a. Nach dem Wählen der Funktion STRIP END (STREIFENENDE) lautet die Standardmeldung:

b. Sie können nun das Streifenende in Schritten von 2 Zehntel Millimeter einstellen.

Durch Drücken der OPEN-Taste wird der Streifen nach links verschoben; durch Drücken der EDIT-Taste wird der Streifen nach rechts verschoben (Abbildung 11). Mit anderen Worten, wenn Sie die Taste OPEN drücken, verschiebt sich der Streifen zur Buchoberseite hin. Wenn Sie EDIT drücken, bewegt sich der Streifen zur Unterseite des Buches.

c. Wenn Sie das Einstellen des Streifenendes beendet haben, drücken Sie die BIND-Taste.

d. Legen Sie einen Streifen der richtigen Breite ein, und beginnen Sie mit dem Binden. Während des Bindens zeigt der Bildschirm kurz die geänderte Streifenendposition an.

Die Umhüllung für PhotoPro™ Streifen einstellen

Mit dieser Funktion können Sie einstellen, wie der Streifen Ihr Buch umhüllt. Der Bindestreifen ist normalerweise auf dem Buchrücken zentriert und umhüllt das Buch gleichmäßig auf der Vorder- und Rückseite. Dies können Sie mit der Funktion „SET WRAP" (UMHÜLLUNG EINSTELLEN) ändern. Sie können den Streifen verschieben, so dass er einen breiteren Streifen auf der Vorderseite oder der Rückseite erfasst. Sie können mit dieser Funktion auch Ungleichheiten bei der Umhüllung ausgleichen.

a. Drücken Sie die BIND-Taste, um die Option „SET WRAP" (UMHÜLLUNG EINSTELLEN) zu wählen. Wählen Sie entsprechend der Bindeart, die Sie gerade verwenden.

b. Nach dem Wählen der Bindeart lautet die Standardanzeige „EVEN WRAP" (GLEICHE UMHÜLLUNG). Wenn Sie dies ändern möchten, verwenden Sie die Tasten OPEN und EDIT. Durch Drücken von OPEN wird von der Einstellung subtrahiert und der Streifen zur Rückseite hin verschoben. Durch Drücken von EDIT wird zur Einstellung addiert und der Streifen zur Vorderseite hin verschoben (Abbildung 12).

c. Wenn Sie die Einstellung der Streifenumhüllung beendet haben, drücken Sie die BIND-Taste.

Während des Bindens zeigt das Bindegerät kurz eine Meldung über die Änderung der Umhüllung an.

d. In der Funktion „SET WRAP" (UMHÜLLUNG EINSTELLEN) lautet eine der Optionen „MINIMUM FRONT WRAP" (MINDESTUMHÜLLUNG FRONT). Um diese Option zu wählen, mit der OPEN-Taste die Umhüllung über 7 Einheiten hinaus reduzieren, bis der Bildschirm „MIN. FRONT WRAP" (MIN. UMH. FRONT) anzeigt. Diese Option schlägt den Streifen so um, dass die kleinstmögliche Streifenbreite auf das Deckblatt angewendet wird. Drücken Sie die BIND-Taste, um diese Funktion zu wählen.

6. Weitere Optionen wählen

Das Menü MORE OPTIONS (WEITERE OPTIONEN) gestattet Ihnen die Anpassung verschiedener Fastback® Bindegeräteinstellungen. Um in dieses Menü zu wechseln, wählen Sie im Sonderfunktionsmenü „MORE OPTIONS" (WEITERE OPTIONEN). Dort können Sie dann aus sieben Optionen wählen:

- SET DISPLAY MODE (ANZEIGEMODUS EINSTELLEN)
- SET SLEEP MODE (SCHLAFMODUS EINSTELLEN)
- FACTORY DEFAULTS(WERKSEINSTELLUNGEN)
- EXIT? (ABBRECHEN?)

BENUTZERMENÜ (Fortsetzung)

• Anzeigemodus einstellen

Wenn Sie ein Buch in das Bindegerät einspannen, kann die Anzeige die Buchdicke auf zweierlei Weise anzeigen. Sie werden entweder aufgefordert, einen Streifen der richtigen Breite einzulegen (Standardanzeige), oder es wird Ihnen die Streifenbreite und die gemessene Buchdicke angezeigt (Modus Show Thickness (Dicke Anzeigen)). Das Menü „SET DISPLAY“ (ANZEIGE EINSTELLEN) erlaubt Ihnen, die von Ihnen bevorzugte Anzeigeart zu wählen.

Um die Anzeigeart zu ändern, gehen Sie in das Sonderfunktionsmenü und blättern unter MORE OPTIONS (WEITERE OPTIONEN), bis Sie die Option „SET DISPLAY MODE“ (ANZEIGEMODUS EINSTELLEN) finden. Drücken Sie zur Auswahl der Option die BIND-Taste.

Bewegen Sie sich mit der Taste OPEN oder EDIT durch die beiden Wahlmöglichkeiten: „STANDARD DISPLAY“ (STANDARDANZEIGE) und „SHOW THICKNESS“ (DICKE ANZEIGEN).

Drücken Sie BIND, um die gewünschte Anzeigeart zu wählen. Das Bindegerät zeigt kurz die Meldung „MODE SAVED“ (MODUS GESPEICHERT) an, um die Änderung zu bestätigen.

Das Bindegerät in den Schlafmodus stellen

Mit dieser Menüoption können Sie die Dauer an Leerlaufzeit einstellen, nach der das Bindegerät in den Schlafmodus wechselt. Wenn sich das Bindegerät im Schlafmodus befindet, werden verschiedene elektronische Komponenten von der Stromversorgung getrennt. Die Werkseinstellung beträgt 15 Minuten. Die Optionen umfassen 15 Minuten, 30 Minuten, 60 Minuten und Aus. Wenn sich das Bindegerät im Schlafmodus befindet, können Sie es durch Drücken einer beliebigen Taste in den Modus READY TO BIND (BINDEBEREIT) zurückholen.

Rücksetzen des Bindegeräts auf die Werkseinstellungen

Durch Auswahl dieser Option können Sie das Gerät auf seine ursprünglichen Werkseinstellungen zurücksetzen.

Bei Auswahl von FACTORY DEFAULTS (WERKSEINSTELLUNGEN) wird die Meldung „SET DEFAULTS?“ (STANDARDWERTE EINSTELLEN?) angezeigt. Damit können Sie erneut bestätigen, dass Sie alle Einstellungen auf die Werkseinstellungen zurücksetzen möchten. Durch Drücken der BIND-Taste wird das Zurücksetzen ausgeführt.

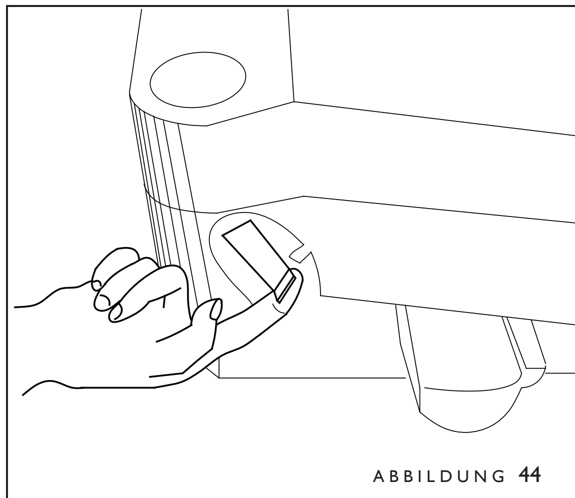
Das Sonderfunktionsmenü verlassen

Wenn Sie im Sonderfunktionsmenü keine Änderungen mehr vornehmen möchten, blättern Sie durch das Menü, bis Sie die Option „EXIT“ (VERLASSEN) sehen, und drücken Sie die BIND-Taste. Das Fastback® Bindegerät kehrt nun zum Hauptanzeigebildschirm zurück.

HINWEIS: Das Fastback® Bindegerät merkt sich alle Änderungen im Sonderfunktionsmenü, auch wenn Sie es abschalten. Wenn Sie diese Einstellungen ändern möchten, müssen Sie sie manuell zurücksetzen.

Symptom	Mögliche Ursache	Wahrscheinliche Lösung
Gerät funktioniert nicht	• Kein Strom • Sicherung durchgebrannt	• Netzkabel prüfen • Sicherung wechseln
Gerät ist eingeschaltet, aber es wird keine Meldung angezeigt	• Programmfehler	•Gerät abschalten, dann erneut einschalten
Streifen lässt sich nicht einlegen	• Einspannklemme ist nicht geschlossen • Falsche Streifenbreite	• Drücken Sie die BIND-Taste • Streifen mit richtiger Breite verwenden
Streifen fluchtet nicht mit Seitenende	• Falsche Streifenlänge • Streifen beschädigt	• Prüfen, ob Streifen der Buchlänge entspricht. Wenn nicht, die richtige Länge versuchen • Mit einem anderen Streifen Versuch wiederholen
Streifen ist sehr schief oder nur teilweise an das Buch gebunden	• Streifen beschädigt • Klebstoff auf den Bindeflächen	• Bedienungsfachmann benachrichtigen • Oberflächen von Heizelement und Stützleiste reinigen.
Die Meldung „STRIP JAMMED“ (STREIFENSTAU) wird angezeigt	• Streifen in der Vorschubleiste eingeklemmt	• Bedienungsfachmann benachrichtigen
Die Meldung „DETECTION ERROR“ (ERKENNUNGSFEHLER) wird angezeigt	• Kein gültiges Muster auf eingelegtem Streifen	• Streifen umdrehen oder Versuch mit neuem Streifen wiederholen

HINWEIS: Bewahren Sie die PhotoPro™ Streifen bis zum Gebrauch in ihrem Karton auf. Gefalzte, gekrümmte oder verbogene Streifen können im Fastback® Bindegerät zu Problemen führen.


ABBILDUNG 44

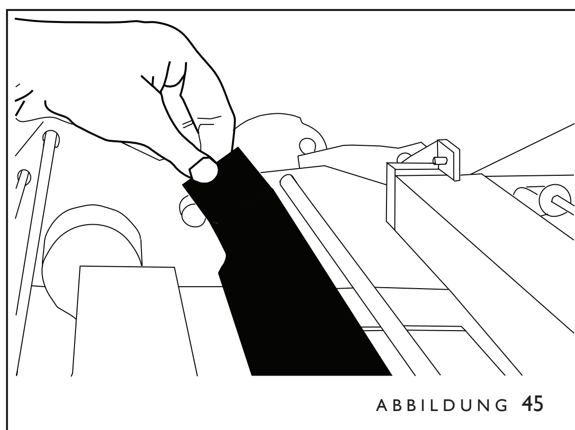
Die Fastback® Fotobuchbindegerätverkleidung öffnen

Wenn Sie jemals im Inneren des Fastback® Fotobuchbindegeräts Modell 25 arbeiten oder reinigen müssen, müssen Sie die Verkleidung öffnen.

1. Strom abschalten.

2. Unter die Verkleidung fassen und den Entriegelungshebel nach vorn ziehen (Abbildung 44), bis sich die obere Verkleidung leicht öffnet. Die Verkleidung sanft zurückschieben, bis sie in aufrechter Stellung stehen bleibt.

   HINWEIS: Beim Europa-Modell bitte den mitgelieferten Schlüssel zum Öffnen der Verkleidung verwenden (Abbildung 47).


ABBILDUNG 45

Eingeklemmte Streifen entfernen

1. Die Bindegerätverkleidung öffnen.

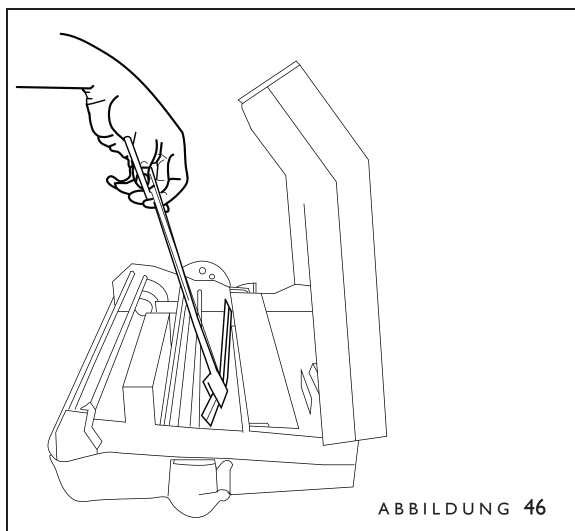
2. Direkt vor der Heizwalze befindet sich die Buchauflage aus schwarzem Metall. Diese nach oben klappen (Abbildung 45).

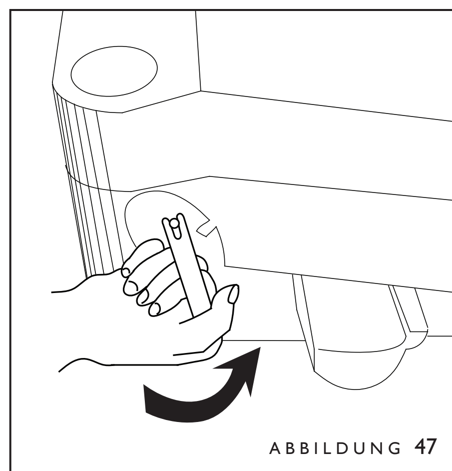
3. Nun die Unterseite des Bindegeräts inspizieren. Der Streifen ist wahrscheinlich dort zu finden. Wenn nicht, befindet er sich wahrscheinlich im Vorschubschacht oder klebt an der Walze.

4. Den Streifen mit Hilfe der mit dem Fastback® Bindegerät gelieferten Zange aus dem Bindegerät entfernen (Abbildung 46).

5. Wenn sich Klebstoff auf der Walze befindet, ist dies eine gute Gelegenheit, sie zu reinigen (siehe Seite 25).

6. Die Verkleidung schließen.


ABBILDUNG 46


ABBILDUNG 47

WARNUNG: Die Heizwalze kann extrem heiß sein! Bei Arbeiten an der Walze den Wärmeschutzhandschuh und die Zange verwenden.

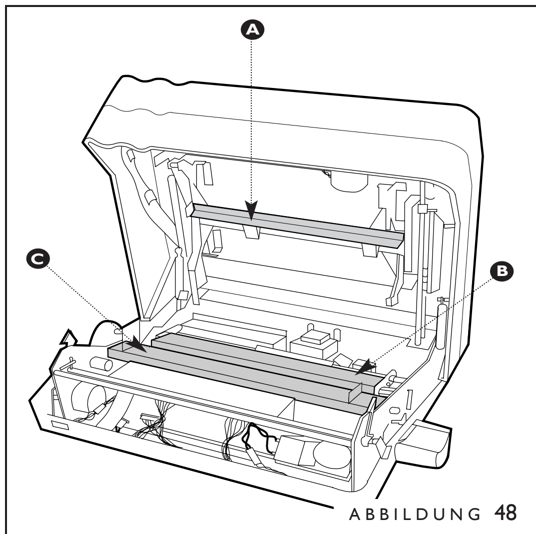


ABBILDUNG 48

A Stützleisten

B Heizwalze

C Kühlwalze (auch Buchauflage genannt)

HINWEIS: Die Stützleisten und die Heizwalze können sehr heiß werden. Bitte bei der Arbeit an diesen Teilen Vorsicht walten lassen.



WARNUNG: Bei Arbeiten im Inneren des Fastback Fotobuchbindegeräts Modell 25 den Wärmeschutzhandschuh tragen!

Das Fastback® Bindegerät sauber halten

Empfohlene tägliche Wartung

Walze reinigen

Wenn ein Streifen eingeklemmt wird oder an der Walze haftet oder geschmolzener Klebstoff auf die Platte gelangt ist, müssen Stützleisten und Heizwalze gereinigt werden.

Wenn dafür genügend Zeit ist (etwa eine Stunde), Gerät abschalten und vollständig abkühlen lassen. Wenn die Walze völlig abgekühlt ist, müsste sich der Klebstoff mühelos abziehen lassen.

Wenn keine Zeit ist, das Bindegerät abkühlen zu lassen, gehen Sie wie folgt vor:

a. Den Wärmeschutzhandschuh anlegen. Diesen Handschuh bei allen Arbeiten an den Stützleisten und der Heizwalze tragen, da die Walze sehr heiß werden kann.

b. Nun die Verkleidung in ihre aufrechte Stellung bringen (Abbildung 48). Die Walze ist teflonbeschichtet und erstreckt sich entlang der Mitte des Geräts (Artikel B in Abbildung 48).

c. Für den Zugang zur Oberseite der Walze die Buchauflage nach oben klappen (Abbildung 45 auf Seite 15). Klebstoffreste mit einem sauberen Baumwolltuch abwischen. Die Oberfläche in Längsrichtung abwischen, bis sie sauber ist.

d. Klebstoffreste von den Oberflächen der Klemmen und Stützleisten abwischen.

HINWEIS: Keine Zitruslösung auf die Walze aufbringen, wenn die Walze noch heiß ist!

• Wenn sich das Gerät abgekühlt hat, eventuelle Klebstoffreste mit einem mit Zitruslösung befeuchteten Baumwolltuch abwischen. Sie können den Klebstoff auch von der Walzenoberseite mit den Fingern (oder einem Holzinstrument wie einem Eiskremstiel) abziehen.

Stützleisten reinigen

Die Stützleisten befinden sich unter der oberen Verkleidung. Diese Leisten können mit der Zeit durch überschüssigen Klebstoff verschmutzt werden. Bei Arbeiten an den heißen Leisten stets den Wärmeschutzhandschuh tragen!

a. Die Verkleidung des Fastback® Fotobuchbindegeräts Modell 25 öffnen.
b. Die Stützleisten ausfindig machen (Abbildung 47 auf Seite 17).
c. Eine Leiste zurück gegen den Deckel schieben, damit auch die Innenflächen der Leisten erreicht werden.
d. Ein sauberes Tuch mit Zitruslösung befeuchten. Mit dem Tuch die Kanten beider Leisten säubern.
e. Nach Abschluss die Verkleidung schließen.

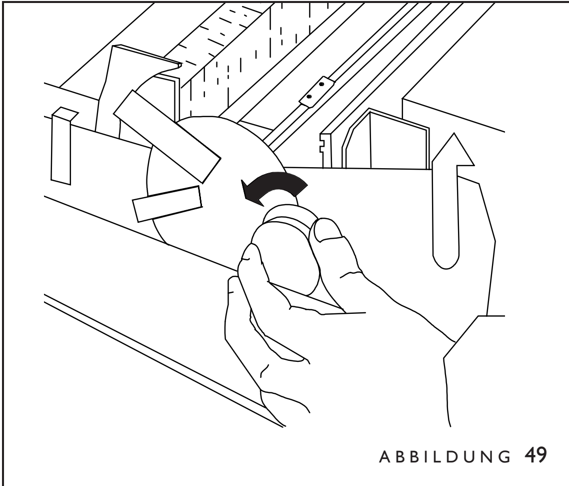


ABBILDUNG 49

Die Walzenunterseite reinigen

Manchmal gelangt auch Klebstoff auf die Unterkante der umlaufenden Walze. Um diese zu erreichen, die kleine Laufrolle neben dem schwarzen Zahnrad nutzen.

d. Mit der linken Hand die Laufrolle entgegen dem Uhrzeigersinn zur Rückseite des Bindegeräts drehen (Abbildung 49). Die Walze dreht sich mit der Laufrolle.

e. Nicht weiter drehen, wenn die Walze um 90° gedreht wurde.

• Wenn die Walze heiß ist, den Wärmeschutzhandschuh überziehen und die Walze mit einem sauberen trockenen Baumwolltuch abwischen. Die Oberfläche in Längsrichtung abwischen, bis sie sauber ist.

HINWEIS: Keine Zitruslösung auf die Walze aufbringen, wenn die Walze noch heiß ist!

• Wenn sich das Gerät abgekühlt hat, eventuelle Klebstoffreste mit einem mit Zitruslösung befeuchteten Baumwolltuch abwischen.
Sie können den Klebstoff auch mit den Fingern (oder einem Holzinstrument wie einem Eiskremstiel) von der Walze abziehen.

Die Fastback® Verkleidung schließen

Zunächst die Buchauflage in ihre Originalstellung zurückklappen (Abbildung 45 auf Seite 15). Druck auf die Buchauflage ausüben, bis sie hörbar einrastet.

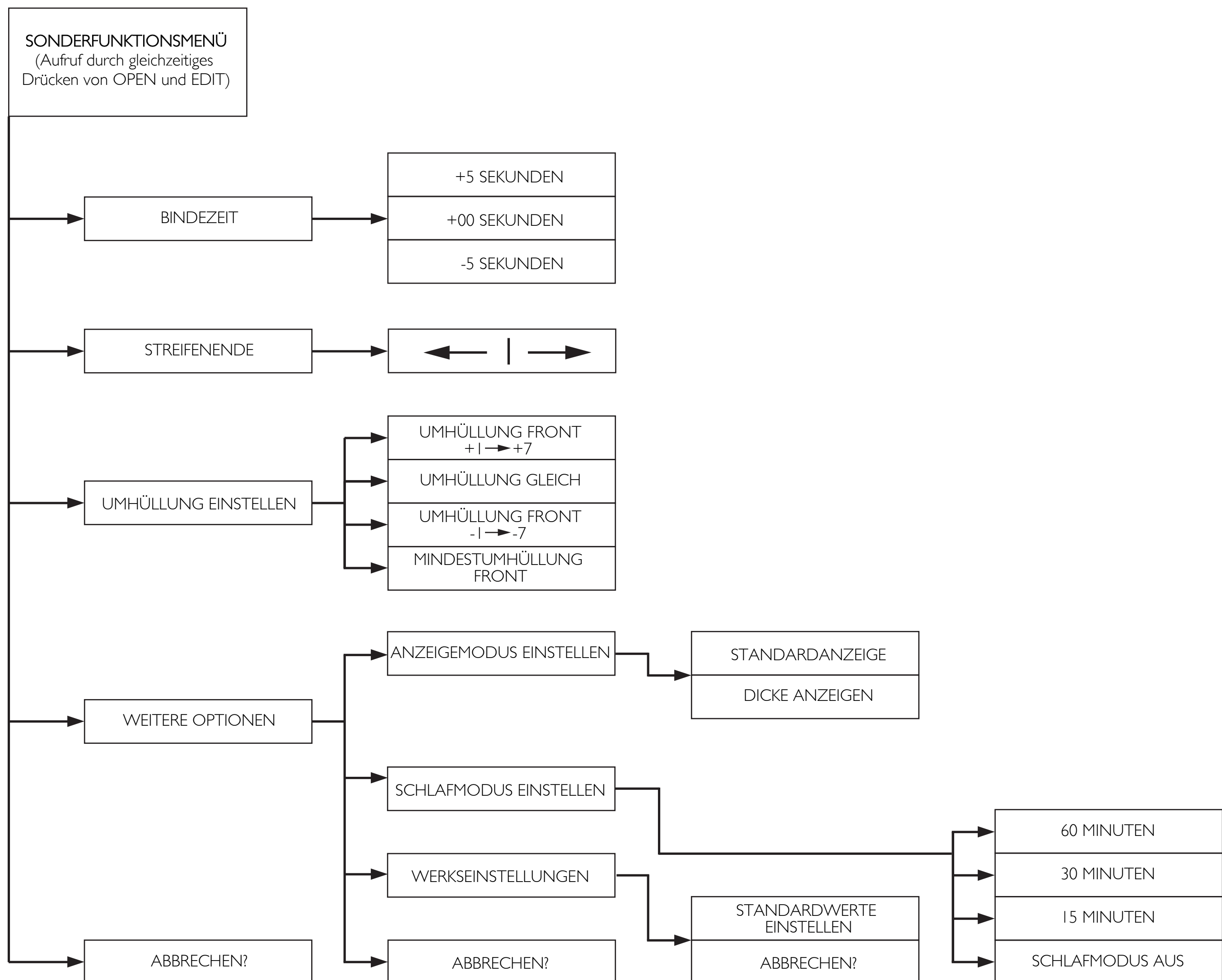
Vor dem Schließen der Verkleidung kontrollieren, ob keine Reinigungsmaterialien im Bindegerät verblieben sind. Dann die Verkleidung nach unten ziehen. Auf beide Seiten der Gehäusefront drücken, bis die Verriegelung hörbar einrastet.

Die Außenseite des Fastback® Fotobuchbindegeräts reinigen

Wenn die Außenseite Ihres Fastback® staubig wird, die Verkleidung mit einem feuchten Tuch und einem milden Reinigungsmittel säubern.

TECHNISCHE DATEN

Stromanforderungen:	25: 115 V (110-125 VAC) 50-60 Hz, 7 A 25E: 220 V (220-240 VAC) 50-60 Hz, 3,5 A 25J: 100 V (90-110 VAC) 50-60 Hz, 7 A
Stromverbrauch:	25: 950 W beim Binden, 55 W bei Bereitschaft 25E: 950 W beim Binden, 55 W bei Bereitschaft 25J: 950 W beim Binden, 55 W bei Bereitschaft
Empfohlene Betriebstemperatur und Luftfeuchtigkeit:	15 bis 35°C (59 to 95°F) Luftfeuchtigkeitsbereich: 5 bis 80% rel. F. nichtkondensierend
Gewicht:	25 kg (55 lbs)
Abmessungen:	420 mm B x 240 mm H x 560 mm T (25" W x 9.5" H x 22" D)
Bindekapazität:	1 mm bis 19 mm (.040" to 0.500")
Bindegeschwindigkeit:	30-45 Sekunden
Sicherheitszertifikate:	UL60950 IEC60950/EN60950 CE


SONDERFUNKTIONSMENÜ
(Aufruf durch gleichzeitiges Drücken von OPEN und EDIT)
BINDEZEIT
+5 SEKUNDEN
+00 SEKUNDEN
-5 SEKUNDEN
STREIFENENDE
UMHÜLLUNG EINSTELLEN
UMHÜLLUNG FRONT +1 → +7
UMHÜLLUNG GLEICH
UMHÜLLUNG FRONT -1 → -7
MINDESTUMHÜLLUNG FRONT
WEITERE OPTIONEN
ANZEIGEMODUS EINSTELLEN
STANDARDANZEIGE
DICKE ANZEIGEN
SCHLAFMODUS EINSTELLEN
60 MINUTEN
30 MINUTEN
15 MINUTEN
SCHLAFMODUS AUS
WERKSEINSTELLUNGEN
STANDARDWERTE EINSTELLEN
ABBRECHEN?
ABBRECHEN?
ABBRECHEN?

- Änderungen an diesem Produkt, sofern nicht ausdrücklich von Powis Parker genehmigt, können die Berechtigung des Benutzers zum Betreiben des Geräts ungültig machen.

Hinweis: Dieses Gerät wurde geprüft und hält die Grenzwerte für digitale Geräte der Klasse B entsprechend Teil 15 der FCC-Vorschriften ein. Diese Grenzwerte wurden für einen angemessenen Schutz gegen Radiostörstrahlungen in Wohnumgebungen entwickelt. Dieses Gerät kann Radiofrequenzenergie generieren, verwenden und ausstrahlen. Wenn es nicht gemäß den Anweisungen im Handbuch verwendet wird, kann es zu Radiostörstrahlungen bei Funkübertragungen führen. Es kann jedoch nicht garantiert werden, dass bei einer bestimmten Installation nicht doch Störungen auftreten. Wenn das Gerät den Radio- oder Fernsehempfang stört, was sich durch Aus- und Wiedereinschalten des Geräts feststellen lässt, sollte der Benutzer versuchen, die Störungen mit Hilfe einer oder mehrerer der folgenden Maßnahmen zu beheben:

- Empfangsantenne neu ausrichten.
- Den Abstand zwischen Gerät und Empfänger vergrößern.
- Das System mit einer anderen Steckdose verbinden, so dass System und Empfänger über verschiedene Stromkreise versorgt werden.
- Wenden Sie sich gegebenenfalls an den Händler oder an einen qualifizierten Radio- und Fernsehtechniker.

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
Wir, Powis Parker, Incorporated
775 Heinz Avenue
Berkeley, CA 94710 U.S.A
1-800-321-2463
erklären in Alleinverantwortung, dass das Produkt
Fastback® Fotobuchbindegerät Modell 25
Teil 15 der FCC-Vorschriften einhält.

Der Betrieb unterliegt zwei Bedingungen: (1) das Gerät darf keine schädliche Störstrahlung verursachen, (2) dieses Gerät muss sämtliche empfangenen Störstrahlungen akzeptieren, darunter auch Störstrahlung, die einen unerwünschten Betrieb bewirken kann.

- Das Bindegerät enthält keine Teile, die vom Benutzer gewartet werden können. Das Gerät zur Reparatur oder Wartung an einen autorisierten Vertreter von Powis Parker einsenden.

POWIS PARKER TEILENUMMERN FÜR SIE ZUM NACHSCHLAGEN:

203794	FASTBACK 25 BENUTZERHANDBUCH
551-778	NETZKABEL (INLAND)
551-779	NETZKABEL (AUSLAND)
201077	BUCHWAND
201078	KÜHLGESTELL

COPYRIGHT-ANGABEN

GARANTIE

Gerätegarantie: ein (1) Jahr ab Kaufdatum.

Die in diesem Dokument enthaltenen Angaben können ohne Vorankündigung geändert werden.

PPI übernimmt im Hinblick auf diese Angaben keinerlei Garantie. PPI lehnt insbesondere die Garantie der Handelsfähigkeit und der Eignung für einen bestimmten Zweck ab.

PPI haftet nicht für direkte, indirekte, beiläufige oder Folgeschäden sowie angebliche Schäden im Zusammenhang mit der Bereitstellung dieser Angaben.

HINWEIS

Dieses Dokument wird in regelmäßigen Abständen überarbeitet. Revisionen, Änderungen, technische Ungenauigkeiten und Druckfehler werden in nachfolgenden Ausgaben berichtigt.